



SUARA CAT

PULAU PINANG

CAT 之声

Edisi 1/2010

CAT குரல்



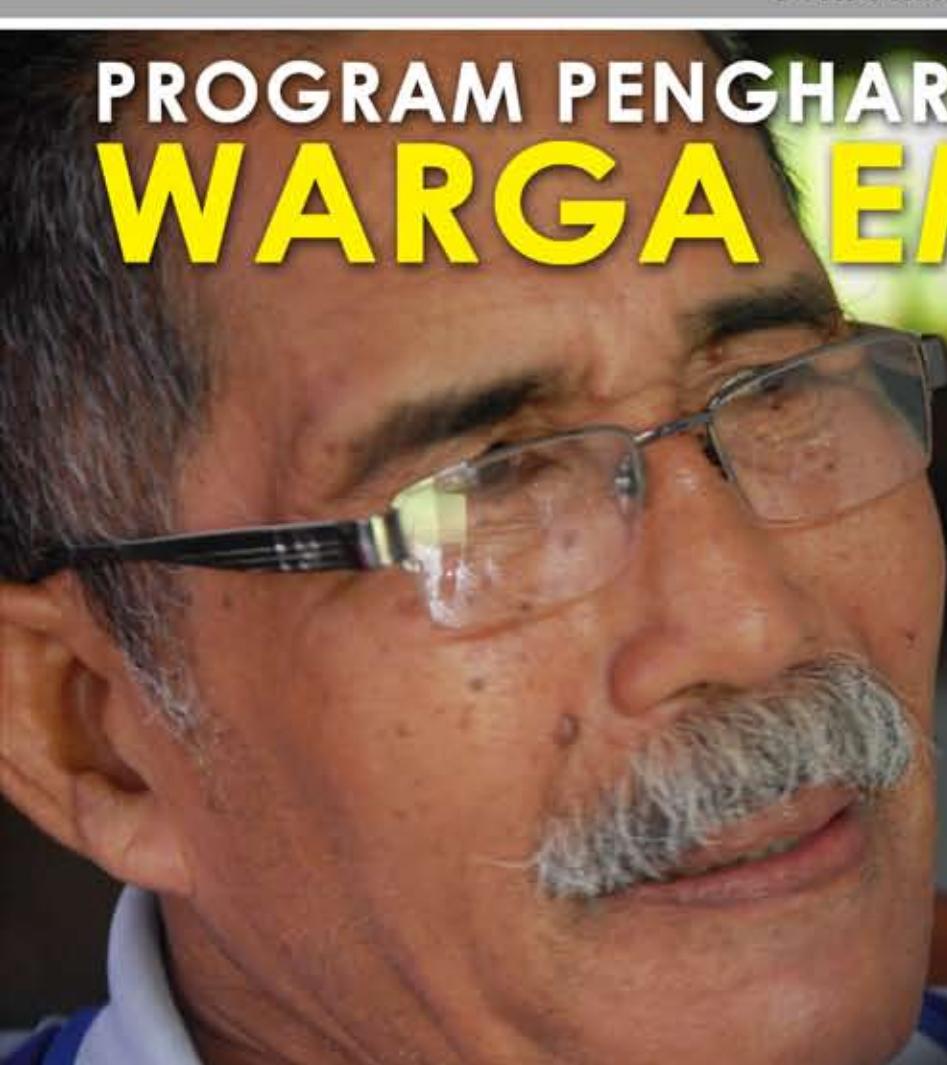
Berita Rakyat Pulau Pinang



Edisi Percuma

PROGRAM PENGHARGAAN WARGA EMAS

Penyuntik
Keceriaan
Bukan
Penghinaan



CHE Din Hamat

Menarik di dalam

**Wawancara Khas Pengurus Besar
PWDGT... ms. 5**

**Peruntukan RM3 juta Projek Titian
Saksama Rakyat... ms. 6**

**Versi Bahasa Tamil
ms. 18-20**



**Versi Bahasa Inggeris
ms. 21-24**



**Versi Bahasa Cina
ms. 25-32**



PROGRAM PENGHARGAAN WARGA EMAS DAFTARLAH SEKARANG DENGAN PEJABAT ADUN PR

N1 Penaga	: 012 - 458 6623 - Azemi Bin Bakar
N2 Bertam	: 019 - 560 5755 - Abdul Latif Abdullah
N3 Pinang Tunggal	: 019 - 418 1666 - Zaini Bin Awang
N4 Permatang Berangan	: 019 - 510 2633 - Arsyad Md. Salleh
N5 Sungai Dua	: 019 - 477 6740 - Md. Fahmi Abd. Wahab
N6 Telok Air Tarawar	: 010 - 379 7729 - Hasrul Bin Husin
N7 Sungai Puyu	: 012 - 528 8411 - Ng Ya Ling
N8 Bagan Jermal	: 013 - 449 0366 - Yeap Choon Keong
N9 Bagan Dalam	: 017 - 446 9688 - Victor
N10 Seberang Jaya	: 013 - 423 0389 - Fathilulail H. A. Bin Jaafar Sidek
N11 Permatang Pasir	: 019 - 412 8442 - Kamal

N12 Penanti	: 04 - 522 1463 - Suhaimi Bin Mansor
N13 Berapit	: 019 - 481 7823 - Ong Kee Seong
N14 Machang Bubuk	: 019 - 546 3257 - Rynu
N15 Padang Lalang	: 04 - 502 5071 - Ooi Zhen Chee
N16 Perai	: 016 - 438 4767 - Satees Muniandy
N17 Bukit Tengah	: 016 - 461 5343 - Amizuddin
N18 Bukit Tambun	: 016 - 442 0820 - Ong Eu Leong
N19 Jawi	: 017 - 408 4784 - Abdul Halim Yunus
N20 Sungai Bakap	: 012 - 415 2905 - Munir Bin Makhtar
N21 Sungai Acheh	: 012 - 441 4491 - Md Arof Bin Yahya
N22 Tanjung Bungah	: 012 - 232 6101 - Carol
N23 Air Putih	: 04 - 829 0624 - Chiam Heng Hock
N24 Kebun Bunga	: 04 - 829 3691 - Nancy Lim
N25 Pulau Tikus	: 012 - 488 3227 - Joe
N26 Padang Kota	: 012 - 431 7015 - Johnny Chee

**“Bagaikan anak tersayang
memberi wang saku
kepada ayah mereka”**

Begitulah luahan hati Che Din Hamat, 70, yang merupakan salah seorang penerima sumbangan RM100 sempena Program Penghargaan Warga Emas ketika ditemui SUARA CAT di sini baru-baru ini.

Baginya, walaupun nilai yang diterima tidak seberapa, namun, sumbangan ikhlas daripada Kerajaan Negeri membawa seribu makna yang tidak ternilai harganya.

“Jumlah wang yang diterima tidak penting, sebaliknya, ingatan Kerajaan Negeri terhadap warga tua sungguh istimewa kerana belum pernah ada anugerah sebegini sebelum ini,” tambah beliau yang merupakan seorang pesara dari sebuah kilang multinasional.

Menurut Che Din, ekoran tersentuh dengan sumbangan Kerajaan Negeri berjiwa rakyat, beliau masih menyimpan wang RM100 yang diterima dari bank sebagai tanda kenang-kenangan. Malah, pada masa sama, isterinya turut berbuat demikian.

“Kawan-kawan saya yang kaya, yang bawa kereta Mercedes pun ada menerima wang ini dan sebagai kenangan, mereka juga menyimpan nota wang ini sebagai kenangan.

“Maklumlah, setelah 60 tahun baru dapat rasa yang kita (golongan warga emas) dihargai Kerajaan Negeri,” ujar Che Din yang merupakan bekas ahli UMNO Kampung Genting, Balik Pulau.

Apabila diminta memberi pendapat peribadi terhadap Ketua Menteri, Che Din menyatakan bahawa beliau pernah berjumpa dengan Y.A.B. di Sungai Rusa, namun tidak sempat bertegur sapa.

“Apabila tersempak dengan Ketua Menteri, saya teringatkan perjuangan beliau mempertahankan seorang gadis Melayu. Walaupun tidak berpeluang meluahkan isi hati saya, hanya satu pesanan saya kepada beliau iaitu untuk meneruskan perjuangan!” tegasnya yang dikurniakan empat cahaya yang kesemuanya berkelulusan universiti.

Dalam pada itu, bagi bekas kakitangan JKR, M. Andee, 73, mendakwa supaya PR dapat menakluki Putrajaya pada pilihanraya akan datang.

PARTICULARS RELATING TO APPLICANT

Full name and address if apply	Address:
National Registration Identity Card No. or UEN No.	Date and place of birth:
Sex:	Race:
Single, married, etc.	Name of father:
	Name of mother:

SIJIL pendaftaran Cheng Get menunjukkan bahawa beliau telah berusia 113 tahun.

BERITA DI MUKA SURAT 2



CHENG Get



M. Andee

Sumbangan RM100 Kerajaan PR Berjiwa Rakyat

"Jumlah wang yang diterima tidak penting, sebaliknya, ingatan Kerajaan Negeri terhadap warga tua sungguh istimewa kerana belum pernah ada anugerah sebegini sebelum ini,"

CHE DIN HAMAT



CHE Din Hamat menunjukkan nota wang RM100 yang masih disimpan olehnya sebagai kenangan sempena Program Penghargaan Warga Emas di sini baru-baru ini.

"Saya percaya Kerajaan ini adalah sebuah Kerajaan yang berpegang kepada janji. Sekiranya mereka dapat memberi RM100 kepada semua warga emas di negeri Pulau Pinang, maka, Kerajaan PR juga akan kotakan janji untuk menyumbangkan RM1,000 kepada semua warga emas di Malaysia sekiranya mereka berjaya menakluki Putrajaya."

"Ini merupakan satu penghargaan yang tidak ternilai harganya," katanya yang kini merupakan seorang penyelia sebuah pusat snuker di sini.

Tambahnya, sekiranya Ketua Menteri mengadakan lawatan ke

Balik Pulau, beliau akan membawa Y.A.B. bersiar-siar di pekan sambil menikmati juadah istimewa di kawasan berkanaan.

Sementara itu, bagi Cheng Get, 80, sumbangan wang RM100 yang diterima telah digunakan untuk membeli ikan, daging dan sayur-sayuran bagi diraikan bersama lima anak, lapan cucu dan sembilan cicitnya.

"Pada hari tersebut, saya pakai cantik-cantik dan apabila tiba di Maybank Bertam untuk mengambil wang sumbangan, pekerja bank bertugas amat ramah walaupun terpaksa memproses beratus-ratus permohonan."

"Apabila tiba giliran saya, pekerja bank dengan mesranya menyerahkan wang RM100 sambil membisik kepada saya supaya meraikan kegembiraan ini," katanya sambil menceritakan pengalamannya naiki kapal untuk ke Tanah Melayu selepas Perang Dunia ke-2.

Tambah Cheng Get, walaupun terdapat saudara terdekat dan jiran tetangga melarangnya mengambil wang sumbangan wang berkanaan, beliau bagaimanapun yakin akan keikhlasan Kerajaan Negeri.

"Saya amat gembira. Tiada perkataan yang dapat menggambarkan perasaan saya. Sekiranya dipanjangkan umur, saya berharap tahun depan saya berkesempatan menerima sumbangan penghargaan ini lagi bagi diraikan bersama keluarga tercinta," jelas beliau sambil tersenyum lebar kepada SUARA CAT.

Bercerita mengenai pengalaman hidupnya, suami Cheng Get telah meninggal dunia 10 tahun lalu. Sebelum ini, beliau bersama mendiang suami menyara hidup dengan bercucuk tanam di Lunas. Antara tanaman yang diusahakan adalah sayur-sayuran, koko, kelapa dan pisang.

"Selepas mendiang meninggal, saya telah berhenti menanam dan hanya melakukan kerja-kerja kampung seperti mengutip koko bagi mengisi masa lapang," kata beliau yang merupakan bekas pengidap



M. Andee ketawa riang apabila ditemui SUARA CAT di kediamannya di Balik Pulau, di sini.

kanser payu dara.

Cheng Get menambah, beliau sering terlihat Ketua Menteri di televisyen. Namun, beliau hanya tersenyum suguhan apabila ditanya sama ada ingin berjumpa dengan Y.A.B. secara bersemuka ataupun tidak.



WALAUPUN telah berusia, Cheng Get masih melakukan kerja-kerja kampung seperti menghiris lidi bagi mengisi masa lapang beliau di Tasek Gelugor di sini.

Program Penghargaan Warga Emas - Jasamu Dikenang

JAWI, 3 JUN - Bagi menghargai jasa pihak perbankan dan pasukan keselamatan bertugas dalam menjayakan Program Penghargaan Warga Emas, satu majlis penghargaan jamuan makan anjuran Dewan Undangan Negeri (DUN) Jawi telah diadakan di dalam suasana yang meriah.

Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Jawi, Tan Beng Huat berkata, antara pihak yang dijemput pada majlis tersebut adalah jabatan

kerajaan, Jawatankuasa Kemajuan Kampung dan Keselamatan (JKKK), Pasukan Peronda Sukarela (PPS), pihak hospital daerah, Polis Diraja Malaysia (PDRM) dan kakitangan Maybank Cawangan Nibong Tebal.

"Walaupun diadakan di dalam keadaan sederhana, majlis ini adalah sebagai penghargaan kepada pihak yang telah bertungkus-lumus menjayakan program ini," katanya pada majlis penghargaan di Jawi In



SUASANA di perkarangan Maybank Cawangan Nibong Tebal pada Mac lalu.

di sini baru-baru ini.

Beliau memberitahu, di dalam sesi pertama, pendaftaran adalah membabitkan 2,000 warga emas.

Sementara itu, salah seorang penerima sumbangan RM100 Program Penghargaan Warga Emas, Abdul Rahman Bahari dari



TAN Beng Huat (dua dari kiri) menjamu selera bersama pihak-pihak yang menjayakan Program Penghargaan Warga Emas di sini baru-baru ini.

Teluk Ibil amat berterima kasih di atas sumbangan Kerajaan Negeri. Walaupun sedikit, ia amat bermakna kerana ia menunjukkan keprihatinan Kerajaan Pakatan Rakyat terhadap golongan warga emas yang tidak pernah dipraktikkan oleh Kerajaan BN sebelum ini.



Program Daftar Pemilih Dan Warga Emas



PARA penduduk termasuk warga emas sedang membuat pen-daftaran SPR dan Program Penghargaan Warga Emas di Dewan Panorama Pantai Bersih, Telok Air Tawar di sini baru-baru ini.

TELOK AIR TAWAR, 22 MEI

- Inisiatif DUN Telok Air Tawar menganjurkan Program Daftar Pemilih dan Warga Emas membuat hasil apabila seramai 86 warga emas berjaya didaftarkan di bawah Program Penghargaan Warga Emas yang mela-

yakkan mereka menerima wang sumbangan RM100.

Pegawai Penyelaras KADUN Telok Air Tawar, Salehin Mohamed berkata, walaupun program tersebut hanya diadakan selama lima jam bermula pada pukul 9 pagi di Dewan Pa-

norama Pantai Bersih, Telok Air Tawar, ia berjaya memperoleh sambutan menggalakkan daripada penduduk setempat.

"Dalam mencapai misi untuk memperkayakan rakyat dengan berkongsikan kekayaan dan hasil ekonomi, program ini bakal diadakan dari semasa ke semasa.

"Pada masa sama, kita juga akan memberi penerangan mengenai dasar-dasar dan program-program semasa Kerajaan Negeri yang boleh serta bakal menguntungkan penduduk setempat," katanya kepada

SUARA CAT di sini baru-baru ini.

Menurut Salehin, sebelum ini beliau dimaklumkan bahawa sebahagian daripada warga emas di kawasan berkenaan telah membuat pendaftaran di pusat khidmat parti pembangkang.

"Lanjutan daripada itu, tiada sebarang maklumat

yang diterima. Justeru, kami memohon semua warga emas yang telah berbuat demikian supaya mendaftar sekali lagi dengan pihak kami dalam tempoh terdekat," jelas beliau.

Bagi sebarang maklumat lanjut, sila berhubung dengan **Salehin di talian 017-427 1581 atau Hasrul Husin, 010-379 7729.**



GOLONGAN warga emas tidak melepaskan peluang untuk membuat pendaftaran.

Kad Laporan Pakatan Rakyat Untuk 1.5 Juta Rakyat Pulau Pinang



YIM Guan Eng (empat dari kiri) sambil ditemani barisan exco Kerajaan Negeri menunjukkan risalah 30 Dasar Kerajaan Berjiwa Rakyat pada majlis pelancarannya di Komtar di sini.

Urus tadbir Kerajaan yang cemerlang berdasarkan prinsip Cekap, Akauntabel dan Telus (CAT) Kerajaan PR Berjiwa Rakyat telah berjaya memantapkan negeri Pulau Pinang bukan hanya pada kedudukan kewangan dengan lebih terbesar di dalam sejarah pentadbiran, malah, sekaligus turut memperoleh pengiktirafan daripada Transparency International.

Hanya di dalam tempoh dua tahun, banyak dasar demi kepentingan dan kebajikan rakyat tanpa mengira kaum, keturunan, jantina dan latar belakang telah diimplementasikan Kerajaan PR Berjiwa Rakyat berteraskan penekanan prinsip 3 P iaitu Perkayaan Rakyat dengan memastikan rakyat dapat menikmati pengagihan hasil ekonomi, Perkuasakan Rakyat

dengan hak asasi serta kebebasan dan Perkasakan Rakyat dengan ilmu pengetahuan.

Bersempena dengan Majlis Pelancaran 30 Dasar Kerajaan Berjiwa Rakyat yang diadakan pada 21 Mei 2010, Ketua Menteri Pulau Pinang, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng di dalam ucapan beliau menyatakan bahawa risalah yang diterbitkan di dalam empat bahasa (Bahasa Melayu, Bahasa Inggeris, Bahasa Cina dan Bahasa Tamil) ini adalah umpama kad laporan Kerajaan Pakatan Rakyat (PR) kepada 1.5 juta rakyat negeri Pulau Pinang.

"Kita mengambil inisiatif untuk menghasilkan satu kad laporan. Kita memberi harapan kepada golongan muda manakala penghargaan kepada warga emas. Jelas sekali, apa yang diusahakan oleh Kerajaan Negeri adalah untuk menjaga semua rakyat di seluruh negeri ini."

"Laporan ini adalah sejajar dengan visi Kerajaan PR untuk merealisasikan Pulau Pinang sebagai sebuah bandaraya antarabangsa yang bakal menjadi pilihan pelabur; destinasi pilihan para pelancong dan habitat pilihan untuk kehidupan yang mapan."

"Sekiranya terdapat Kerajaan yang baik dan bersih, kita akan dapat jimatkan wang. Itulah utusan yang ingin dimaklumkan kepada rakyat dan sebahagian daripada dasar ini dijelaskan dengan jelas di dalam risalah 30 Dasar Kerajaan Berjiwa Rakyat," katanya pada majlis Pelancaran 30 Dasar Kerajaan Berjiwa Rakyat di sini baru-baru ini.

Turut hadir pada majlis tersebut adalah Ketua-ketua Jabatan Kerajaan Negeri, Pegawai Seranta, Pegawai Penyelaras KADUN dan Jawatankuasa Kemajuan dan Keselamatan Kampung Negeri (JKKKN).

Dalam pada itu, beliau menambah, adalah menjadi amanat kepada semua penjawat awam untuk bersama menyebarkan maklumat mengenai dasar diperkenalkan Kerajaan Negeri bagi mencerminkan ketaatan kepada keadilan, kebenaran dan kesetiaan kepada Kerajaan Negeri.

"Pada masa sama, saya juga berharap para Pegawai Seranta dan Pegawai Penyelaras turut dapat membantu rakyat memahami dan menyokong kepada nilai-nilai murni Kerajaan Negeri kerana bukan mudah untuk membentuk sebuah Kerajaan selepas 51 tahun. Kini kita ada peluang, justeru, kita perlu ada nilai untuk mewujudkan sebuah Kerajaan baik," jelas beliau.

Umumnya, huraian 30 Dasar Kerajaan Berjiwa Rakyat dibuat berdasarkan prinsip 3 P. Kerajaan Pakatan Rakyat telah mengimplementasikan lebih daripada jumlah dasar yang disenaraikan, namun, bagi edaran pertama, hanya 30 dasar penting sahaja yang diketengahkan sebagai makluman kepada seluruh masyarakat Pulau Pinang.

Selain maklumat mengenai dasar yang telah dan bakal diimplementasikan oleh Kerajaan Negeri, turut disenaraikan adalah insentif-insentif serta jenis bantuan-bantuan berbentuk kewangan dan kebajikan yang dan disediakan kepada rakyat Pulau Pinang khususnya masyarakat berketurunan Melayu.

Sebagai makluman lanjut, risalah 30 Dasar Kerajaan Berjiwa Rakyat boleh diperoleh di Komtar dan juga semua pejabat DUN seluruh negeri Pulau Pinang.



Suara Rakyat Suara Keramat, Bebaskan Rakyat, **MALAYSIA SELAMAT!**



Tinjauan :

Penerbitan risalah 30 Dasar Kerajaan Berjiwa Rakyat adalah satu inisiatif yang bagus dan mencerminkan bahawa semua dasar yang dilaksanakan adalah melibatkan semua rakyat Pulau Pinang tanpa membabitkan sebarang fahaman politik.

Misrojah Bakar, 46, Guru



Bersetuju dengan apa yang telah dilaksanakan oleh Y.A.B. Lim Guan Eng dan para pemimpin Kerajaan PR. Pemerintahan dalam tempoh dua tahun ini memperlihatkan terdapat semangat kerjasama di antara semua bangsa. Saya berharap semua dasar yang telah dilaksanakan dan bakal dilaksanakan akan berjalan dengan baik dan secara saksama. Sekiranya corak pemerintahan ini dikenalkan, kita akan tetap menyokong Kerajaan PR! Dasar yang diimplementasikan bukan hanya kepada penganut agama Islam, malah, ia dilaksanakan secara adil tanpa mengira latar belakang, agama, etnik dan jantina.

Hassana, 46, Guru



Bagus dan membolehkan kita lebih memahami jenis-jenis bantuan kewangan dan kebijakan yang ditawarkan oleh Kerajaan Negeri demi kepentingan rakyat Pulau Pinang .

Perutusan Ketua Menteri Pulau Pinang, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng Sempena Sambutan Perayaan Ulangtahun Kedua Penyenaraian George Town Sebagai Tapak Warisan Dunia UNESCO Pada 7 Julai 2010

Festival George Town Julung Kali Diadakan Untuk Mempromosi Kebudayaan Dan Warisan Negeri Pulau Pinang



Norain Said, 50, JKJK Pasir Gebu

Kad laporan memperlihatkan urus tadbir Kerajaan yang baik terutamanya dari segi penambahan bantuan untuk orang Melayu dan agama Islam. Selain itu, tiada sebarang sekatan untuk orang bawahan berjumpa dengan para pemimpin.

Ahmad Said, 57, Pesawah

Pengeluaran risalah ini adalah bertepatan dengan tempoh masanya. Sekiranya diperhatikan, banyak yang telah dicapai oleh Pulau Pinang. Yang paling membanggakan adalah apabila Pulau Pinang sering muncul sebagai negeri pertama berhubung pengimplementasi program hijau dan kebaikan masyarakat seperti Program Penghargaan Warga Emas.

Chan Chee Wen, 21, Penuntut IPTA

Kad laporan ini membuktikan bahawa Kerajaan Negeri Pulau Pinang ditadbir Pakatan Rakyat adalah bersikap transparensi berdasarkan prinsip urus tadbir CAT (Cekap, Akauntabel dan Telus) yang menjadi pegangan dalam tempoh dua tahun ini. Syabas diucapkan!

Uthaijan, 43, Peniaga

Bagus! Melalui risalah ini, rakyat dapat mengetahui dengan jelas apa yang dilakukan oleh Kerajaan Negeri. Semua bukti terdapat di dalam kad laporan ini. Justeru, kita tidak hanya mendengar khabar angin daripada pihak luar.

Lai Yem Kok, 46, Suri rumah

Syabas! Saya berharap 'kad laporan' ini akan diterbitkan dari semasa ke semasa bagi membolehkan rakyat Pulau Pinang mengetahui perkembangan terkini dasar-dasar Kerajaan Negeri.

M. Andee, 73, Penelia

Bagi menyambut perayaan ulangtahun kedua penyenaraian George Town sebagai Tapak Warisan Dunia UNESCO, Kerajaan Negeri Pulau Pinang bersama Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP), Pejabat Warisan Dunia George Town (PWDGT), Penang Global Tourism (PGT) dan pelbagai persatuan serta komuniti seluruh negeri Pulau Pinang bekerjasama bagi mempamerkan keindahan, keunikan dan kepelbagaian kebudayaan serta warisan Pulau Pinang.

Sambutan perayaan Festival George Town yang berlangsung dalam tempoh masa sebulan bermula 1 Julai 2010 bakal melibatkan persembahan 80 program khas. Antaranya adalah persembahan teater, muzik, tarian klasik, tayangan filem, pameran seni, persembahan opera, hidangan makanan, pertunjukan fesyen, pameran fotografi dan dialog pertukaran kebudayaan. Dalam pada itu, festival ini dijangka menarik seramai 200,000 pengunjung.

Dalam memeriahkan sambutan sedia ada, pihak pengajar turut mengambil inisiatif untuk mengundang artis-artis terkenal tempatan dan antarabangsa seperti pengarah filem Puteri Gunung Ledang, Saw Teong Hin; Ramli Ibrahim serta Sutra Dance Company; penyanyi mahsyur Itali, Partizio Buanne dan pengarah persembahan opera Cina tersohor dari Beijing, Ghaffar Pourazar.

Sesungguhnya, Hari Monumen dan Tapak Antara邦sa (dikenali secara tidak formal sebagai Hari Warisan Dunia) diwujudkan pada 18 April 1982 oleh ICOMOS yang kemudian diluluskan di dalam Persidangan Agung UNESCO ke-22 pada tahun 1983. 'Hari istimewa' ini menyediakan peluang kepada masyarakat umum untuk meningkatkan tahap kesedaran terhadap kepelbagaian warisan dunia dan usaha yang diperlukan bagi melindungi, memelihara dan mempertahankan kepelbagaian ancaman yang bakal memberi kesan secara menyeluruh kepada aset berharga ini.

Justeru, marilah bersama memeriahkan sambutan perayaan jalanan sehari dengan kepelbagaian persembahan masyarakat berbilang kaum di negeri Pulau Pinang. Nikmati persembahan daripada artis-artis antarabangsa dan tempatan seperti Melayu, Cina, India, Burma, Thai, Punjabi dan ramai lagi dengan tambahan pertunjukan permainan tradisional, makanan, kraftangan, tarian kebudayaan serta alatan muzik tradisional.

Selain warisan hidup, anda turut dijemput untuk mengunjungi bangunan-bangunan warisan di sekitar George Town. Semua lawatan ke lokasi-lokasi yang sebelum ini tidak pernah dibuka kepada orang ramai kini dipakejkan secara percuma sepanjang tempoh satu bulan sambutan ulangtahun ini. Terdapat 12 bangunan warisan seperti Dewan Bandaraya, Dewan Perbandaran, bangunan perumahan dan komersial terbaik di bandar. Pada masa sama, pelajari dengan lebih mendalam mengenai keunikan bangunan warisan di Pulau Pinang yang sebelum ini jarang diadakan.

Sebagai makluman, George Town merupakan sebuah bandar perdagangan yang menjadi pertembungan kepelbagaian budaya Timur dan Asia Tenggara. Faktor ini secara tidak langsung telah mempelbagaikan budaya tempatan seperti Melayu, Cina, India dan Eropah. Kesannya dapat dilihat pada reka bentuk bangunan, struktur bandar, teknologi dan seni bina yang ditonjolkan pada tempoh



masa berkenaan.

Tidak dinafikan, bandar George Town turut memperlihatkan tahap pembangunan berbeza dan perubahan berikutnya menerusi tempoh masa yang panjang, kesemuanya faktor ini adalah saling lengkap-melengkap. Umumnya, kepelbagaian dan keunikan dinyatakan ini dapat dibuktikan pada binaan-binaan kebudayaan, perumahan vernakular dan pola pemilikan hartanah tempatan. Setelah melalui satu peredaran zaman yang panjang, faktor-faktor ini telah mempengaruhi rakyat berbilang kaum yang kemudian telah mewujudkan budaya unik dengan kepelbagaian festival, makanan, pakaian, tradisi, bahasa dan juga struktur binaan.

Bagi melindungi, memelihara dan mempromosikan aspek warisan ketara dan tidak ketara bandar George Town, kerjasama antara masyarakat madani, pakar-pakar tempatan dan antarabangsa di dalam bidang pemuliharaan warisan adalah wajib khususnya berhubung sumbangsih idea tindakan yang cekap serta berkesan pada aspek kos perbelanjaan. Selain badan berkepentingan, Kerajaan Negeri, Kerajaan Persekutuan dan pelabur swasta, usaha tersebut juga perlu membabitkan penglibatan masyarakat umum khususnya pada aspek khidmat nasihat mengenai pendekatan yang bakal dan wajar diambil dalam usaha untuk memaksimumkan pelancongan warisan yang sekaligus membawa kebaikan kepada pemuliharaan warisan. Apa yang ditekankan di sini adalah model kerjasama antara sektor awam dan swasta secara menyeluruh.

Bagi membolehkan Kerajaan Negeri terus menjalankan kerja-kerja pemuliharaan, mempromosi dan melindungi warisan tempatan, enakmen sedia ada perlu terlebih dahulu digubal bagi memberi kuasa terus kepada pihak berkusa tempatan meneruskan peranan dinyatakan. Pendekatan ini termasuk mewujudkan satu Tabung Warisan di mana Kerajaan Negeri berharap dapat menarik para penderma dari sektor awam mahupun swasta untuk membuat sumbangan bagi usaha pemuliharaan dan juga promosi. Sebagaimana dipraktikkan kini, hanya Pesuruhjaya Warisan di peringkat Persekutuan sahaja yang boleh mewartakan sesuatu lokasi sebagai tapak warisan setelah memperoleh kelulusan daripada Kerajaan Negeri. Justeru, kami berharap supaya satu enakmen yang bakal memberikan kuasa secara terus kepada pihak Kerajaan tempatan untuk mewartakan tapak warisan di negeri ini dapat diwujudkan pada tahun depan.

Lazimnya, kita perlu mengetahui sejarah lampau untuk memahami keadaan semasa dan meninjau masa depan kita. Pengiktirafan UNESCO terhadap George Town mengukuhkan fakta bahawa bandar ini bukan sahaja milik Pulau Pinang dan Malaysia, malah, turut menjadi milik komuniti antarabangsa dan seluruh dunia. Kini, adalah penting dan menjadi kewajipan kita untuk bersama menguruskan Tapak Warisan Dunia mengikut piawaian antarabangsa.

Sekian, terima kasih.

LIM GUAN ENG
KETUA MENTERI PULAU PINANG

LIM Guan Eng (dua dari kanan) sambil ditemani Mansor Othman (kanan sekali) dan P. Ramasamy (tiga dari kanan) menunjukkan risalah 30 Dasar Kerajaan Berjiwa Rakyat pada majlis pelancarannya di Komtar di sini.



Wawancara Khas Pengurus Besar Pejabat Warisan Dunia George Town (PWDGT): Selesa Dengan Cabaran Mendaratang

MUKADIMAH

Pada 7 Julai 2008, Melaka dan George Town telah disenaraikan secara bersama sebagai Tapak Warisan Dunia oleh Pertubuhan Pendidikan, Sainsifik dan Kebudayaan Bangsa-bangsa Bersatu (UNESCO) melalui mesyuarat 'World Heritage Committee' yang diadakan di Quebec City, Kanada. Kedua-dua bandar ini telah disenaraikan sebagai 'Bandar Bersejarah di Selat Melaka' di bawah kategori warisan budaya.

Selaras dengan pengiktirafan tersebut, Kerajaan Malaysia telah menyatakan komitmennya untuk menubuhkan Pejabat Warisan Dunia di Tapak Warisan Dunia Melaka dan George Town mengikut keperluan UNESCO Operational Guidelines 2008.

Pelan Pengurusan Warisan - Bandar Bersejarah George Town telah menjelaskan bahawa penubuhan Pejabat Warisan Dunia George Town (PWDGT) adalah bagi memantau pelaksanaan dan pengendalian pengurusan tapak merangkumi hal-hal berkaitan penjenamaan, promosi, pelancongan, pengangkutan awam, keselamatan, penyelidikan, kajian-kajian impak, penterjemahan tapak, kesedaran awam dan memberi khidmat nasihat berkaitan warisan.

PWDGT dengan rasminya dibuka oleh Ketua Menteri Pulau Pinang, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng pada 30 April 2010.

Sebagai peneraju pertama PWDGT, ikuti temubual bersama Pengurus Besar PWDGT, Maimunah Mohd. Sharif bersama SUARA CAT berhubung cabaran-cabaran yang bakal dihadapi beliau.



SUARA CAT : Berdasarkan latar belakang pendidikan dan pendedahan puar di dalam bidang kerjaya sebelum ini, adakah tanggungjawab sebagai peneraju PWDGT membawa cabaran baru?

MAIMUNAH : Sebagaimana maklum, saya merupakan graduan jurusan perancangan bandar dan sebelum dilantik sebagai Pengurus Besar di PWDGT, khidmat saya tertumpu di Jabatan Perancang Bandar Dan Desa Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP) bermula pada tahun 1985 dan kemudian dilantik sebagai Pengarah Perancang Bangunan MPPP pada 2003. Lazimnya, PWDGT menyediakan cabarannya tersendiri. Tidak dinafikan, pendedahan di PWDGT adalah lebih meluas kerana ia mendedahkan saya lebih kepada dunia luar. Sebagai Pengurus Besar PWDGT,

tugas saya bukan hanya tertumpu kepada perancangan dalam mengekalkan struktur bangunan warisan, sebaliknya, saya turut terlibat di dalam program promosi di dalam serta luar negara; kumpulan kesedaran umum secara menyeluruh termasuk golongan pelajar sekolah, agensi-agensi swasta seperti Tenaga Nasional Berhad (TNB), pihak kontraktor, arkitek, jurutera, jabatan pelesenan dan para penyelidik.

Contohnya berhubung pemasangan wayar elektrik oleh TNB di bangunan warisan bagi mengekalkan keunikan serta kecantikan sedia ada. Walaupun perkara ini dilihat sebagai remeh temeh, namun, aspek ini perlu diberi penekanan khas kerana ia secara tidak langsung berkait rapat dengan pengekalan keaslian bangunan-bangunan warisan di sini. Sesungguhnya, PWDGT perlu bekerjasama dengan semua pihak dalam mengekalkan status George Town sebagai Tapak Warisan Dunia.

SUARA CAT : Sehingga kini, pendedahan dan kesedaran George Town sebagai Tapak Warisan Dunia masih berada pada tahap rendah. Apakah program-program yang dirancang kini dan bakal diimplementasikan bagi tujuan mempromosikan pengiktirafan ini di mata pelancong asing khususnya?

MAIMUNAH : Sejak awal tahun ini, pelbagai kempen kesedaran telah dijalankan oleh PWDGT. Antara program peringkat dalam yang diadakan adalah bengkel kepada para kontraktor, kakitangan Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP), arkitek, juri ukur bahan, jurutera; seminar di sekolah serta kolej dan juga program-program tempatan dengan kerjasama pihak-pihak korporat, persatuan-persatuan dan pertubuhan bukan kerajaan (NGO). Pada peringkat luaran, ikatan kerjasama telah diadakan dengan agensi-agensi pelancongan termasuk pemandu pelancong di dalam dan juga luar negara. Apa yang diusahakan PWDGT kini adalah supaya pihak-pihak terbabit menjadikan sesi kunjungan ke tapak warisan sebagai salah satu pakej lawatan kepada pelancong-pelancong asing terutamanya kapal-kapal mewah yang berlabuh di Pelabuhan Swettenham dari semasa ke semasa. Pada masa sama, wakil-wakil PWDGT turut diantar ke luar negara untuk sesi taklimat bagi 'menjual' nama George Town sebagai Tapak Warisan Dunia.

SUARA CAT : Apakah projek terkini yang diusahakan oleh PWDGT?

MAIMUNAH : Selaras dengan kempen Pulau Pinang Bersih dan Hijau, PWDGT kini bekerjasama dengan Khazanah Nasional Berhad,

MAIMUNAH Mohd. Sharif berdiri di hadapan bangunan pejabat PWDGT di Lebuh Acheh.



BANGUNAN warisan yang terletak di Jalan Stewart di sini.

Socio-Economic and Environmental Research Institute (SERI), Think City (anak syarikat Khazanah Nasional Berhad) berhubung projek lanskap di tapak warisan. Selain lanskap, aspek penekanan dalam usaha pemuliharaan George Town sebagai Tapak Warisan Dunia adalah inisiatif menjadikan tapak warisan sebagai pusat pembangunan, penguatkuasaan, utiliti dan kemudahan yang dibincangkan bersama badan-badan pertubuhan lain.

SUARA CAT : Bagaimanakah persediaan PWDGT dalam menyambut ulang tahun kedua George Town sebagai Tapak Warisan Dunia?

MAIMUNAH : Kerajaan Negeri Pulau Pinang telah mengiktiraf 7 Julai sebagai cuti umum negeri. Festival George Town bakal diadakan dalam tempoh sebulan (1 Julai 2010 - 31 Julai 2010) dengan pelbagai program menarik termasuk tayangan filem, persebahan opera, perarakan, pameran fotografi, pesta makanan dan pelbagai lagi. Harapan saya agar kemeriahannya turut dikongsi bersama seluruh rakyat Malaysia secara keseluruhan.

SUARA CAT : Apakah pencapaian PWDGT sehingga kini dan apakah perancangan masa depan?

MAIMUNAH : Adalah tidak adil bagi saya mengulas mengenai pencapaian PWDGT sebaliknya masyarakat umum yang sepatutnya memberi penilaian. Sebagai Pengurus Besar PWDGT, saya lihat banyak usaha yang masih perlu dilakukan. Saya percaya masyarakat umum peka bahawa George Town merupakan Tapak Warisan Dunia, namun, PWDGT perlu berusaha keras untuk mempromosikan warisan berharga ini. Berhubung pelan jangka panjang, Kerajaan Negeri lazimnya telah memberi kelulusan penubuhan pejabat PWDGT termasuk pertambahan klinik. Pada masa sama, adalah menjadi harapan saya supaya PWDGT muncul sebagai pusat informasi berhubung maklumat-maklumat berkaitan warisan negeri Pulau Pinang; pelaksanaan kempen kesedaran melalui pendidikan menfokuskan generasi baru dan penerbitan jurnal hasil kajian dan pembangunan (R&D) secara menyeluruh.

Pejabat Warisan Dunia George Town (PWDGT)
116 & 118, Lebuh Acheh,
10200 Pulau Pinang.
Tel : 04 - 261 6606
Faks : 04 - 261 6605
Emel : worldheritageincorporated@gmail.com

"TAHUKAH ANDA"

A Visual Guide to Penang Heritage Shophouses

description	Early "Penang" Style 1790s - 1850s	"Southern Chinese" Eclectic Style 1840s-1900s	Early "Straits" Eclectic Style 1890s-1910s	Late "Straits" Eclectic Style 1910s-1940s	Art Deco Style 1930s-1960s	Early Modernism Style 1950s-1970s
Timeline / shophouse typology	Early "Penang" Style 1790s - 1850s	"Southern Chinese" Eclectic Style 1840s-1900s	Early "Straits" Eclectic Style 1890s-1910s	Late "Straits" Eclectic Style 1910s-1940s	Art Deco Style 1930s-1960s	Early Modernism Style 1950s-1970s
History	1900s	1940s	1910s	1930s	1950s	
Early "Penang" Style 1790s-1850s	<ul style="list-style-type: none"> - Physical Appearance: 1-2 stories, simple facade, clay bricks, lime, granite, U/V terra-cotta roof tiles - Building Materials: Clay bricks, lime, granite, U/V terra-cotta roof tiles 	<ul style="list-style-type: none"> - Physical Appearance: 1-2 stories, simple facade, clay bricks, lime, granite, U/V terra-cotta roof tiles - Building Materials: Clay bricks, lime, granite, U/V terra-cotta roof tiles 	<ul style="list-style-type: none"> - Physical Appearance: 2-3 stories, decorative facade mixture of Chinese and European elements - Colour in fashion: white, light indigo blue, ocre, painted brick pattern - Building Materials: Timber, clay bricks, lime, granite, U/V terra-cotta roof tiles 	<ul style="list-style-type: none"> - Physical Appearance: 2-3 stories, decorative facade mixture of Chinese and European elements - Colour in fashion: white, light indigo blue, ocre, Opal glass - Building Materials: Timber, clay bricks, lime, granite, U/V terra-cotta roof tiles 	<ul style="list-style-type: none"> - Physical Appearance: 2-3 stories, ornate facade design, colour in fashion grey or yellow, Sheraton plaster walls - Building Materials: Sheraton plaster 	
1940s	<ul style="list-style-type: none"> - Indian and Chinese labour from South China to work in Penang to Minas. - Indian and Chinese artisans brought in to build the early shophouses using materials such as lime, granite, timber, and materials that are suitable to the weather in George Town. 	<ul style="list-style-type: none"> - Influence of Chinese labour from South China to work in Penang to Minas. - Southern Chinese established details and building materials introduced by Chinese building designs begin to make an impact on the shophouse. 	<ul style="list-style-type: none"> - Wealth from the tin boom enable occupant to upgrade their decorative features. - Southern Chinese established details and building materials introduced by Chinese building designs begin to make an impact on the shophouse. 	<ul style="list-style-type: none"> - Bakker became further encouraged more elaborate decorative ledges. - Education and exposure to European culture resulted in the import of Western building materials such as glass, steel and Sheraton plaster. 	<ul style="list-style-type: none"> - Bakker became further encouraged more elaborate decorative ledges. - Education and exposure to European culture resulted in the import of Western building materials such as glass, steel and Sheraton plaster. 	
1910s			1910s	1930s	1950s	
Early "Penang" Style 1790s-1850s		"Southern Chinese" Eclectic Style 1840s-1900s	Early "Straits" Eclectic Style 1890s-1910s	Late "Straits" Eclectic Style 1910s-1940s	Art Deco Style 1930s-1960s	Early Modernism Style 1950s-1970s
1900s			1910s	1930s	1950s	
1910s			1930s	1950s		
Early "Penang" Style 1790s-1850s		"Southern Chinese" Eclectic Style 1840s-1900s	Early "Straits" Eclectic Style 1890s-1910s	Late "Straits" Eclectic Style 1910s-1940s	Art Deco Style 1930s-1960s	Early Modernism Style 1950s-1970s
1940s			1910s	1930s	1950s	
1910s			1930s	1950s		
Early "Penang" Style 1790s-1850s		"Southern Chinese" Eclectic Style 1840s-1900s	Early "Straits" Eclectic Style 1890s-1910s	Late "Straits" Eclectic Style 1910s-1940s	Art Deco Style 1930s-1960s	Early Modernism Style 1950s-1970s
1900s			1910s	1930s	1950s	
1910s			1930s	1950s		
Early "Penang" Style 1790s-1850s		"Southern Chinese" Eclectic Style 1840s-1900s	Early "Straits" Eclectic Style 1890s-1910s	Late "Straits" Eclectic Style 1910s-1940s	Art Deco Style 1930s-1960s	Early Modernism Style 1950s-1970s
1900s			1910s	1930s	1950s	
1910s			1930s	1950s		
Early "Penang" Style 1790s-1850s		"Southern Chinese" Eclectic Style 1840s-1900s	Early "Straits" Eclectic Style 1890s-1910s	Late "Straits" Eclectic Style 1910s-1940s	Art Deco Style 1930s-1960s	Early Modernism Style 1950s-1970s
1900s			1910s	1930s	1950s	
1910s			1930s	1950s		
Early "Penang" Style 1790s-1850s		"Southern Chinese" Eclectic Style 1840s-1900s	Early "Straits" Eclectic Style 1890s-1910s	Late "Straits" Eclectic Style 1910s-1940s	Art Deco Style 1930s-1960s	Early Modernism Style 1950s-1970s
1900s			1910s	1930s	1950s	
1910s			1930s	1950s		
Early "Penang" Style 1790s-1850s		"Southern Chinese" Eclectic Style 1840s-1900s	Early "Straits" Eclectic Style 1890s-1910s	Late "Straits" Eclectic Style 1910s-1940s	Art Deco Style 1930s-1960s	Early Modernism Style 1950s-1970s
1900s			1910s	1930s	1950s	
1910s			1930s	1950s		
Early "Penang" Style 1790s-1850s		"Southern Chinese" Eclectic Style 1840s-1900s	Early "Straits" Eclectic Style 1890s-1910s	Late "Straits" Eclectic Style 1910s-1940s	Art Deco Style 1930s-1960s	Early Modernism Style 1950s-1970s
1900s			1910s	1930s	1950s	
1910s			1930s	1950s		
Early "Penang" Style 1790s-1850s		"Southern Chinese" Eclectic Style 1840s-1900s	Early "Straits" Eclectic Style 1890s-1910s	Late "Straits" Eclectic Style 1910s-1940s	Art Deco Style 1930s-1960s	Early Modernism Style 1950s-1970s
1900s			1910s	1930s	1950s	
1910s			1930s	1950s		
Early "Penang" Style 1790s-1850s		"Southern Chinese" Eclectic Style 1840s-1900s	Early "Straits" Eclectic Style 1890s-1910s	Late "Straits" Eclectic Style 1910s-1940s	Art Deco Style 1930s-1960s	Early Modernism Style 1950s-1970s
1900s			1910s	1930s	1950s	
1910s			1930s	1950s		
Early "Penang" Style 1790s-1850s		"Southern Chinese" Eclectic Style 1840s-1900s	Early "Straits" Eclectic Style 1890s-1910s	Late "Straits" Eclectic Style 1910s-1940s	Art Deco Style 1930s-1960s	Early Modernism Style 1950s-1970s
1900s			1910s	1930s	1950s	
1910s			1930s	1950s		
Early "Penang" Style 1790s-1850s		"Southern Chinese" Eclectic Style 1840s-1900s	Early "Straits" Eclectic Style 1890s-1910s	Late "Straits" Eclectic Style 1910s-1940s	Art Deco Style 1930s-1960s	Early Modernism Style 1950s-1970s
1900s			1910s	1930s	1950s	
1910s			1930s	1950s		
Early "Penang" Style 1790s-1850s		"Southern Chinese" Eclectic Style 1840s-1900s	Early "Straits" Eclectic Style 1890s-1910s	Late "Straits" Eclectic Style 1910s-1940s	Art Deco Style 1930s-1960s	Early Modernism Style 1950s-1970s
1900s			1910s	1930s	1950s	
1910s			1930s	1950s		
Early "Penang" Style 1790s-1850s		"Southern Chinese" Eclectic Style 1840s-1900s	Early "Straits" Eclectic Style 1890s-1910s	Late "Straits" Eclectic Style 1910s-1940s	Art Deco Style 1930s-1960s	Early Modernism Style 1950s-1970s
1900s			1910s	1930s	1950s	
1910s			1930s	1950s		
Early "Penang" Style 1790s-1850s		"Southern Chinese" Eclectic Style 1840s-1900s	Early "S			

Projek Titian Saksama Rakyat- PERUNTUKAN RM3 JUTA



SERAMAI 40 penerima pinjaman PTSR kumpulan pertama bergambar kenang-kenangan bersama Ketua Menteri Pulau Pinang, Lim Guan Eng (duduk, tengah) di sini.

GEORGE TOWN - Bagi menambah pendapatan, wang simpanan, keperluan asas dan keuangan mengumpul aset golongan peniaga kecil, ibu tunggal, golongan orang kelainan upaya (OKU) serta fakir miskin, buat jutung kalinya, Kerajaan Negeri dengan kerjasama Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang (PDC) telah memperuntukkan RM3 juta di bawah

pun menandatangani Perakuan Rakan Muafakat dan melaikat ijab Qabul Pinjaman serta menerima cek pinjaman masing-masing.

Menurut Thanabakkiyam a/p Sinnasamy, 39, penjual nasi lemak dari Taman Chai Leng, Prai yang gagal mendapat pinjaman bank sebelum ini, berterima kasih kepada Kerajaan Negeri Pulau Pinang, PDC serta USM ekoran



Rohayu Mohamad Salleh



SOH Chun Kek



THANABAKKIYAM a/p Sinnasamy

Projek Titian Saksama Rakyat (PTSR) yang dilaksanakan pada awal tahun lalu.

Tabung Pinjaman ini dijalankan mengikut model Micro-pinj (Micro-pinjaman) Universiti Sains Malaysia (USM) dengan menekankan kepada konsep untuk memanfaatkan golongan keterbukaan.

PTSR merupakan satu projek yang dirancang di bawah Jawatankuasa MMK Pembangunan Keusahawanan Negeri Pulau Pinang.

Pinjaman di bawah PTSR adalah tanpa sebarang faedah dengan jumlah pinjaman maksimum sebanyak RM5,000.00 dan tempoh bayaran balik adalah selama 2 tahun.

Pembahagian peruntukan pinjaman ini adalah seperti berikut:

- RM1.25 juta kepada kumpulan peniaga-peniaga kecil;
- RM1.25 juta kepada kumpulan miskin dan ibu tunggal;
- RM0.25 juta kepada golongan yang cacat dan,
- RM0.25 juta kepada masyarakat fakir miskin.

Dalam pada itu, seramai 40 orang penerima daripada kumpulan pertama telah-

pelaksanaan PTSR yang memberi manfaat kepada peniaga kecil seperti beliau.

Harapannya adalah agar perniagaannya akan lebih maju dan terancang dengan bantuan kewangan diterima.

Langitan itu, Rohayu Mohamad Salleh, 31, pengusaha produk kecantikan serta aksesori wanita dari Permatang Pauh, Seberang Perai komited untuk memanfaatkan pinjaman tanpa faedah ini dengan sebaik mungkin. Antara rancangan beliau adalah untuk menambah stok, serta menyertai ekspos perniagaan bagi meneroka pasaran baru produknya.

Pada masa sama, Soh Chun Kek, 45, peruncit alat tulis dari Bukit Mertajam mengetahui mengenai PTSR melalui rakannya.

"Ekoran pakej menarik yang ditawarkan, buat pertama kali saya memohon skim pinjaman daripada pihak ketiga selain ahli keluarga sendiri. Dengan ini, saya berharap pinjaman yang diperoleh dapat membantu aliran tunai perniagaan saya," jelas Chun Kek.

Bagi mereka yang berminat, sila hubungi Bahagian Pembangunan Usahawan, Aras 3, Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang, Bandar Bayan Baru, 11909 Pulau Pinang, talian: 04-6340182, 04-6340183, 04-6340151.

MAJLIS SAINS PULAU PINANG

Sejajar dengan prinsip untuk Perkasakan Rakyat Pulau Pinang dengan kepakaran, ilmu pengetahuan dan pendidikan, Pulau Pinang telah muncul sebagai negeri pertama yang mengambil inisiatif untuk mewujudkan Majlis Sains Pulau Pinang (MSPP) atau 'Penang Science Council' (PSC) pada Januari 2010.



DARI kiri : Pengarah Urusan Intel Intel Malaysia Sdn. Bhd., Atul Bhargava , Pengarah Urusan Motorola Technology Sdn. Bhd., Motorola Technology Sdn. Bhd., Lim Guan Eng dan Timbalan Presiden dan Pengarah Urusan Malaysia Agilent, Shidah Ahmad pada majlis Pelancaran Laman Web Majlis Sains Pulau Pinang di sini baru-baru ini.

Berteraskan objektif utama untuk muncul sebagai pusat kecemerlangan sains, misi MSPP adalah untuk mencari dan menggalakkan lebih ramai kanak-kanak dan remaja bergiat dengan lebih kreatif dan inovatif di dalam bidang sains dan teknologi tempatan.

Ketua Menteri Pulau Pinang, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng menyatakan bahawa MSPP menfokuskan kepada minda muda bagi memupuk percambahan minat terhadap kedua-dua bidang penting ini demi pembangunan negeri Pulau Pinang dan juga negara secara keseluruhan.

"Pulau Pinang memerlukan sumber manusia. Kita perlu menfokuskan kepada generasi baru. Malah, ia merupakan sebahagian daripada pendekatan holistik Kerajaan negeri untuk menghasilkan lebih ramai saintis muda yang kemudian dapat berkecimpung di dalam bidang kejuruteraan dan teknologi maklumat ICT bagi menjadikan Pulau Pinang sebagai pusat ilmu ekonomi bertaraf antarabangsa."

"Sejajar dengan matlamat tersebut, fokus utama adalah untuk melahirkan bakat-bakat baru tempatan dan sekaligus mengubah corak budaya kerja di Malaysia yang sentiasa menghadkan kemampuan golongan pekerja berkemampuan disebabkan faktor-faktor tertentu khususnya politik. Situasi ini mendorong golongan berbakat berhijrah ke luar negara dan secara tidak langsung menyebabkan negara kekurangan guna tenaga kerja mahir," katanya di sini baru-baru ini.

Beliau menambah, pihak industri merupakan intipati utama dalam menjaya misi MSPP dan Kerajaan negeri hanya memainkan peranan amat minimal di dalam perancangan dan pengimplementasian program-program yang bakal dijalankan dari semasa ke semasa.

Antara pihak industri yang bakal merajui MSPP adalah dari sektor elektrikal dan

elektronik, kesihatan dan bio-teknologi.

Lazimnya, MSPP ditunjang lima teras utama oleh pihak-pihak industri berdasarkan bidang kepakaran masing-masing seperti berikut :

- I. Sistem Pendidikan dan Pembelajaran yang mampan: Motorola Technology Sdn. Bhd. (Motorola)
 - bertujuan mendorong golongan muda terutamanya pelajar-pelajar sekolah untuk berkecimpung di dalam bidang sains dan teknologi melalui ceramah yang dikenalkan oleh pakar-pakar sains, usahawan, kuiz, pertandingan serta pameran
- II. Sistem mentor berpandukan pengasas sains : Mini-Circuits Technologies (Malaysia) Sdn. Bhd.
 - bertujuan memberi nasihat, tunjuk ajar dan sokongan berbentuk kewangan bagi merealisasikan idea dan rekaan-rekaan baru golongan muda
- III. Galakan dan dorongan melalui pengasuhan industri : Pengurus, Malaysian American Electronic Industry (MAEI), Y.Bhg. Dato' Wong Siew Hai
 - mempamerkan hasil-hasil inovasi sains sebagai galakan dan dorongan kepada generasi pelapis bagi percambahan idea-idea baru
- IV. Inovasi dan penyelidikan : Intel Malaysia Sdn. Bhd.
 - meneruskan kebolehan dan kelebihan negeri Pulau Pinang melalui rangkaian perhubungan yang canggih, pusat inovasi dan penyelidikan bagi menggalakkan idea serta inovasi-inovasi baru
- V. Sains kemanusiaan dan bio-teknologi : B Braun Sdn. Bhd.
 - memupuk minat golongan muda di dalam bidang sains kemanusiaan dan perubatan yang dilihat sebagai bidang berpotensi tinggi di Pulau Pinang.

Laman web : www.psc.org.my



PERKASAKAN RAKYAT - SALURAN BANTUAN KEWANGAN KEPADA SEKOLAH SAR, CINA & MUBALIGH



LIM Guan Eng (lima dari kiri) sambil ditemani Exco Hal Ehwal Agama, Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Abdul Malik Abdul Kassim (tiga dari kiri) dan Timbalan Yang Dipertua Majlis Agama Islam Pulau Pinang (Maipp), Salleh Man (empat dari kanan) memerhatikan ujian sains yang dijalankan oleh dua pelajar SARMAA sempena lawatan beliau di sini baru-baru ini.



KEADAAN bilik darjah di bangunan baru SJK (C) Chong Teik, Balik Pulau.



KEADAAN bangunan baru MBS yang dijangka siap pada Ogos 2010.



BANGUNAN lama (kiri) dan bangunan baru MBS yang masih di dalam proses pembinaan.



AZAMUDDIN
Alang Hamzah



KHOR Hong Yin



LAI Choon Bee

Menurut Choon Bee, dengan peruntukan tersebut, ia dapat menampung sebahagian daripada perbelanjaan pembinaan bangunan tiga tingkat dilengkapi 12 bilik darjah, bilik sains, bilik seni lukis, perpustakaan dan bilik guru serta kakitangan sekolah.

"Sebelum ini, dengan jumlah keseluruhan 232 pelajar, guru-guru dan kakitangan sekolah, kami hanya ditempatkan di sederet bangunan lama 10 bilik. Ini bermakna, enam buah bilik digunakan untuk bilik darjah dan selebihnya masing-masing sebuah untuk bilik komputer, perpustakaan, bilik guru dan bilik guru besar," jelasnya ketika ditemui SUARA CAT di sini baru-baru ini.

Tambahnya, sebelum menerima peruntukan ini, bagi menampung keperluan pembangunan

Bagi Pengetua sekolah mubaligh, Methodist Boys School (MBS), Khor Hong Yin menyatakan bahawa sumbangan RM150,000 Kerajaan Negeri digunakan untuk menampung sebahagian daripada perbelanjaan pembinaan bangunan tiga tingkat yang keseluruhannya menelan kos berjumlah RM1.6 juta.

Kata Hong Yin, bangunan yang dijangka siap pada Ogos 2010 tersebut bakal menempatkan 15 bilik darjah bagi menampung pertambahan pelajar baru MBS dari setahun ke setahun.

"Jumlah pelajar MBS kini adalah 1,516 orang. Perangkaan tersebut termasuk pelajar tingkatan enam bawah dan enam atas iaitu seramai 400 orang yang kini difermatkan di 17 buah kelas secara



DEWAN besar yang dilengkap bersama bangunan baru SJK (C) Chong Teik, Balik Pulau.

keseluruhan," katanya yang bakal bersara pada penghujung tahun ini kepada SUARA CAT baru-baru ini.

"Setelah berkhidmat selama tujuh tahun lima bulan di MBS, setidak-tidaknya saya dapat melihat hasil kerja saya sebelum bersara tetap pada hujung tahun ini."

"Tiada siapa yang tahu kesusahan kami pada tempoh masa itu. Setiap malam kami terpaksa menghadiri majlis makan malam amal semata-mata untuk mengutip dan menerima wang sumbangan amal. Pada masa sama, pihak sekolah turut menganjurkan program jogathan, makanan amal dan lain-lain," ujar Choon Bee sambil menjelaskan bahawa Sekolah Jenis Kebangsaan (C) Chong Teik bakal menyambut ulang tahun ke-100 pada tahun depan.

</

SOLOK CINA - REALISASIKAN IMPIAN SAINTIS MUDA

GEORGE TOWN - Keresahan berhubung isu global dalam sekitar yang bagai tiada penghujung menjadi penyuntik ilham pelajar tingkatan lima Maktab Rendah Sains Mara (MRSM) Balik Pulau, Peranika Enzri untuk mempraktikkan penggunaan tumbuhan sebagai bahan penyerap tumpahan minyak di lautan.

Hasil kajian makmal yang dijalankan dalam tempoh setahun setengah membawa hasil apabila bahan ujian berkenaan memperoleh pengiktirafan badan antarabangsa bersempena pertandingan 'Intel International Science & Engineering Fair 2010' yang berlangsung pada 9 hingga 15 Mei 2010 di San Jose, California, Amerika Syarikat.

Sambil ditemani guru penasihat, Fatini Md. Ali, Peranika menyatakan bahawa pembabitan beliau di dalam projek tersebut adalah ekoran minat yang mendalam di dalam bidang kimia.

"Pada peringkat permulaan iaitu bermula April 2008, ujian ini dijalankan oleh dua pelajar 'seni-or'. Ekoran minat mendalam, Cikgu Fatini telah mempelawa saya untuk turut serta di dalam projek yang menggunakan tumbuhan Cattail atau nama saintifik Typha Sp. dengan panggilan tempatan, Solok Cina untuk dijadikan sebagai bahan penyerap tumpahan minyak di lautan," katanya yang berasal dari Air Itam ke-



PERANICA Enzri menerima sijil penghargaan daripada Ketua Menteri Pulau Pinang, Lim Guan Eng di sini baru-baru ini.

pada SUARA CAT di sini baru-baru ini. Bercerita mengenai kemenangan di San Jose, Peranika yang merupakan anak kedua dari lima beradik menjelaskan bahawa pengiktirafan tersebut menambahkan lagi semangat beliau untuk mendalami bidang kimia.

"Kemenangan ini adalah hasil didikan guru-guru dan rakan-rakan. Kakak saya merupakan seorang akauntan, justeru, adalah menjadi cita-cita saya untuk menjadi saintis pertama di dalam keluarga," katanya yang ingin melanjutkan pelajaran di dalam bidang kejuruteraan kimia.

Sementara itu, Fatini, 40, berkata, ilham penggunaan Solok Cina sebagai ba-



PERANICA Enzri (dua dari kiri) ditemani Fatini Md. Ali (kiri sekali) menunjukkan sijil penghargaan dan saguhati yang diterima daripada Ketua Menteri Pulau Pinang, Lim Guan Eng di sini baru-baru ini.

han penyerap asli tumpahan minyak adalah hasil pemerhatian beliau terhadap tumbuhan berkenaan yang ditanam di kediamannya di Balik Pulau.

"Sebelum ini, terdapat banyak ujian penggunaan kekabu dan tanah gambut dalam usaha mengatasi krisis tumpahan minyak. Namun, disebabkan tempoh tuai kekabu yang agak lama, saya pasti ada penyelesaian yang boleh dilakukan menggunakan tumbuhan asli tempatan.

"Apabila ternampak Solok Cina yang ditanam sebagai perhiasan di kediaman saya memberikan reaksi positif terhadap kadar penyerapan minyak, saya turut menjalankan ujian terhadapnya," jelas beliau yang bakal menambahbaiki projek terbabit dari semasa ke semasa.

Mengulas mengenai anugerah diterima, Fatini memberitahu bahawa, pengiktirafan

sebagai pemenang kategori 'The US Guard Recreational Boating Safety Award' - Honorable Mention' merupakan anugerah antarabangsa pertama diterima MRSM Balik Pulau sejak penubuhannya pada tahun 1973.

"Lazimnya, anugerah ini merupakan penyuntik motivasi saya untuk terus membuat kajian di dalam bidang kimia," kata beliau yang turut berterima kasih kepada pihak Intel Malaysia Sdn. Bhd. atas inisiatif penajaan projek tersebut ke pertandingan di San Jose.

Sebelum memenangi anugerah berprestij ini, projek tersebut turut memenangi pelbagai pengiktirafan di dalam pertandingan Tunas Saintis SeMalaysia - Peringkat Kebangsaan Ke - XVIII yang berlangsung pada 4 hingga 8 Oktober 2009 dan Malaysia International Technology Expo 2010, 4 - 6 Februari 2010, PWTC.

Laporan Khas



KERATAN Sinar Harian yang mengetengahkan isu penduduk Jalan Pengkalan pada 19 Februari 2010.

BUKIT TENGAH - Penderitaan penduduk Kampung Jalan Pengkalan di sini akhirnya tiba ke penghujung apabila jabatan dan agensi Kerajaan Negeri mengambil inisiatif khas dalam menangani isu-isu berbangkit.

Pengerusi Jawatankuasa Pertanian dan Industri Asas Tani, Pembangunan Luar Bandar dan Tebakan Banjir, Law Choo Kiang berkata, hasil perbincangan yang diadakan di Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP) sebelum ini telah memperlukan keperihatinan kerajaan berhubung keadaan yang terpaksa dilalui penduduk setempat setiap

MASALAH KAMPUNG JALAN PENGKALAN DI PENGHJUNG PENYELESAIAN

hari.

Beliau menjelaskan bahawa, ekoran perusahan beberapa buah kilang kuari yang terletak di kawasan berhampiran, ia telah menyebabkan keadaan berdebu di sini. Pada masa sama, ia turut mencetus kepada masalah keretakan rumah kediaman.

"Setelah menerima maklum balas daripada MPSP, pihak pengusaha-pengusaha kuari telah mengambil tindakan segera untuk menurap jalan dari kilang masing-masing ke jalan kampung yang menjadi laluan keluar masuk mereka setiap hari.

"Selain memastikan keadaan jalan telah diturap, lawatan pada hari ini juga bagi meninjau kilang-kilang haram yang beroperasi di sini. Hasil siasatan awal mendapati bahawa daripada 42 kilang yang beroperasi di kawasan tersebut hanya 12 kilang memiliki lesen sah."

"Justeru, MPSP telah diarahkan untuk mengadakan satu mesyuarat

bagi membincangkan kaedah penguatkuasaan terhadap kilang-kilang haram berkenaan," katanya ketika mengadakan lawatan ke sini baru-baru ini.

Turut hadir pada sesi lawatan tersebut adalah Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Bukit Tengah, Ong Chin Wen, jabatan agensi kerajaan dan penguatkuasa terbabit.



PETA Google menunjukkan kawasan Bukit Tengah yang menjadi tumpuan operasi kilang kuari di sini.



KEADAAN Jalan Pengkalan yang telah diturap.



Majlis Perasmian Pusat Khidmat Kadun Penaga, Pinang Tunggal & Bertam

PENAGA, 23 Mei : Bagi kepentingan penduduk, buat julung kalinya, Kerajaan Pakatan Rakyat berjaya rakyat telah mengambil inisiatif khas untuk mewujudkan pusat khidmat di kawasan-kawasan pembangkang khususnya Penaga.

Inisiatif ini adalah susulan daripada perlantikan 11 Pegawai Penyelaras KADUN pada April 2010 yang bertanggungjawab untuk mendalami masalah-masalah rakyat di 11 kawasan tumpuan berkenaan.

Ketua Menteri Pulau Pinang, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng berkata, sekiranya sebelum ini para penduduk di kawasan-kawasan pembangkang hanya boleh berurus dan

membuat sebarang permohonan melalui JKPK yang kebiasaannya beroperasi di kediaman masing-masing, kini, dengan adanya pusat-pusat khidmat dikelola oleh Pegawai Penyelaras KADUN, ia akan lebih berpusat dan sekaligus memudahkan segala urusan berkait dengan kebajikan rakyat jelata.

"Pada masa sama, ia juga bakal membuka lebih banyak ruang bagi penduduk tempatan untuk berinteraksi dan merujuk segala masalah kepada para pegawai bertugas.

"Pendek kata, inilah usaha berterusan kita dalam misi mewujudkan sebuah



PARA penduduk Penaga asyik mendengar ucapan perasmian sempena Majlis Pelancaran Pusat Khidmat Penaga, Bertam dan Pinang Tunggal di Pusat Khidmat KADUN Penaga, di sini baru-baru ini.



LIM Guan Eng (tiga dari kiri) menandatangani plak Pusat Khidmat Penaga sempena Majlis Pelancaran Pusat Khidmat Penaga, Bertam dan Pinang Tunggal di Pusat Khidmat KADUN Penaga, di sini baru-baru ini.

Kerajaan baik! Matlamat kita adalah untuk selesaikan masalah rakyat. Justeru, tiga KADUN bersama 17 JKPK Kepala Batas perlu bersama untuk membawa perubahan ini," katanya pada Majlis Pelancaran Pusat Khidmat Penaga, Bertam dan Pinang Tunggal di sini baru-baru ini.

Turut hadir pada majlis tersebut adalah Pesuruhjaya Pas Negeri Pulau Pinang, Mohd Salleh Man, Ahli Jawatankuasa Pas Pusat, Mohamad Sabu serta Pengurus Jawatankuasa Kesihatan dan Kebajikan Masyarakat, Penyayang dan Alam Sekitar, Phee Boon Poh.

Pada majlis yang dihadiri hampir 200 penduduk tersebut turut menyaksikan pelancaran Pusat Khidmat Bertam dan Pinang Tunggal. Malah, majlis turut dimeriahkan dengan penyampaian hadiah kepada para pemenang Kejohanan Futsal Padang Anjuran JKKN Bakau Tua Dengan Kerjasama Pusat Khidmat KADUN Penaga yang berlangsung pada sebelah pagi hari sama.

Dalam pada itu, Pegawai Penyelaras KADUN Penaga, En. Rosidi Hussain berkata, beliau amat berbesar hati dengan kesudian Ketua Menteri melancarkan pusat khidmat yang bakal berada di bawah peng-

rusannya.

"Bagi mendalami masalah rakyat, Pusat Khidmat Penaga akan beroperasi dari pukul 9 pagi hingga 5 petang pada hari biasa Isnin - Jumaat.

"Sekiranya berlaku kecemasan pada hari minggu, para penduduk boleh menghubungi nombor talian Pegawai Penyelaras dan juga pegawai-pegawai bertugas yang dipamer di luar pejabat," jelas beliau.

Dalam pada itu, Pegawai Penyelaras Bertam, Abdul Latif Abdullah memberitahu bahawa tempoh masa operasi Pusat Khidmat Bertam adalah sama seperti DUN Penaga.

"Pusat Khidmat Pinang Tunggal akan beroperasi pada pukul 8.30 pagi - 4.30 petang dari hari Isnin - Jumaat," jelas Pegawai Penyelaras KADUN Pinang Tunggal, Abdul Latif Wanchik.

Sementara itu, sejurus selepas tamat majlis pelancaran, Guan Eng turut menghadiri Majlis Penyampaian Program Penghargaan Warga Emas di Pusat Khidmat DAP Kepala Batas dan seterusnya Ceramah Perdana Bersama Mohamad di padang awam Pasir Gebu, Penaga.

Kerajaan PR Bantu Tanpa Kira Fahaman Politik

BUTTERWORTH, 8 MEI - Bantuan yang disampaikan oleh Kerajaan Pakatan Rakyat tidak pernah memilih latar belakang politik sebaliknya terus kepada mereka yang memerlukan, tegas Timbalan Ketua Menteri I, Dr. Mansor Othman.

Mansor berkata, Kerajaan Negeri akan memberikan bantuan kepada sesiapapun tanpa mengira latar belakang politik, jantina maupun agama. Malah, semua bantuan yang disalurkan adalah atas dasar kemiskinan berbanding di era kepimpinan UMNO sebelum ini.

"Pusat Urus Zakat (PUZ) akan memberikan bantuan kepada mereka yang mengalami kesukaran hidup atau mempunyai keluarga yang daif.

"Inilah prinsip Kerajaan Pakatan Rakyat berlainan dengan apa yang diperlakukan oleh Kerajaan Barisan Nasional (BN) yang asyik mementingkan politik sempit sehingga sanggup membiarkan orang Melayu berada di paras kemiskinan bagi menyenangkan mereka (BN) memperoleh publisiti menerusi saluran bantuan ketika adanya pilihan raya kecil ataupun umum," katanya pada majlis Penyerahan Kunci Kepada Pemilik Rumah PUZ di Jalan Mengkuang.

kuang, di sini semalam.

Pada majlis tersebut, sembilan mangsa bencana alam memabitkan kawasan Jalan Mengkuang, Penaga dan Bayan Baru telah memperoleh peruntukan hampir RM200,000 untuk membaiki kerosakan kediaman masing-masing. Bantuan tersebut termasuk dua rumah sumbangan PUZ yang bernilai RM33,000 setiap sebuah bagi menggantikan rumah mangsa kebakaran pada penghujung tahun lalu.

Sementara itu, Pengarah PUZ Negeri Pulau Pinang, Dr. Azman Abdul Samat memberitahu, bantuan yang disalurkan adalah mengikut kos kerugian masing-masing.

"PUZ memberikan rumah beranggaran RM33,000 dengan keluasan 20 x 34 kaki persegi dilengkapi tiga bilik tidur. Antara sumbangan-sumbangan lain adalah berbentuk wang tunai bernilai RM6,000, RM5,000 dan RM2,000," ujar beliau.

Turut serta di dalam program tersebut ialah Yang Dipertua Majlis Agama Islam Pulau Pinang (Maipp), Ustaz Elias Zakaria, Timbalan Maipp, Ustaz Saleh Man dan Ahli Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP), Mohd Farid Arshad.



MANSOR Othman (dua dari kiri) sambil ditemani Saleh Man (kanan sekali) menyampaikan replika kunci kepada salah seorang penerima bantuan di majlis Penyerahan Kunci Kepada Pemilik Rumah PUZ di Jalan Mengkuang, di sini baru-baru ini.



JOM, DAFTAR SEBAGAI WARGA HIJAU!!

Jadikan Pulau Pinang Bersih & Hijau

**IKRAR WARGA HIJAU**

Saya _____ No.KP.: _____

Beralamat di _____

dengan sesungguhnya berikrar bahawa saya akan menjadi Warga Hijau yang menangani isu pencemaran alam sekitar dan perubahan iklim bersama dengan Kerajaan Negeri untuk menjadikan Pulau Pinang sebuah Negeri Hijau yang pertama di Malaysia, saya akan menyokong Inisiatif Hijau Kerajaan Negeri melalui 10 langkah berikut:

- (1) Jimat air;
- (2) Jimat tenaga elektrik;
- (3) Sokong inisiatif larangan merokok;
- (4) Kurangkan penggunaan beg plastik;
- (5) Hentikan tabiat pembakaran terbuka;
- (6) Hentikan tabiat membuang sampah merata-rata;
- (7) Kurangkan kesan tapak kaki karbon (Carbon Footprint);
- (8) Kurangkan penggunaan bekas makanan polystyrene;
- (9) Pupuk semangat masyarakat penyayang dan prihatin;
- (10) Amalkan 3Rs-Kurangkan(Reduce), Guna Semula(Reuse), Kitar Semula(Recycle), supaya mengurangkan sampah-sarap yang membanjiri tapak pelupusan (Landfill).

Saya menandatangani ikrar ini secara sukarela atas cinta pada khazanah alam.

Pulau Pinang, Tanggungjawab Saya

.....(Tandatangan)

Tarikh: _____ Nama/ Tandatangan Ahli Dewan Undangan Negeri , Kawasan:

Emel: _____

No. Telefon: _____ Tarikh: _____

Nota: (1) Pastikan anda mencetak secara double-sided. Guna semula kertas yang terpakai.
 (2) Sila hantar balik melalui emel: thingsnewshuen@penang.gov.my atau simpohiyong@penang.gov.my, faks: 04-2613003/ 04- 2618745

KALENDER KURSUS JABATAN PERTANIAN NEGERI PULAU PINANG JULAI - OKTOBER 2010

JULAI 2010

Bil.	Tajuk kursus	Tarikh	Bil. hari	Bil. Peserta	Tempat
1.	Hasilan soya & cincau	6/7 - 7/7	2	30	PLP CHEROK TOKUN
2.	Roti, kek & biskut	21/7 - 22/7	2	30	PLP CHEROK TOKUN

OGOS 2010

Bil.	Tajuk kursus	Tarikh	Bil. hari	Bil. Peserta	Tempat
1.	Hasilan minyak kelapa dara	4/8 - 5/8	2	30	PLP CHEROK TOKUN

SEPTEMBER 2010

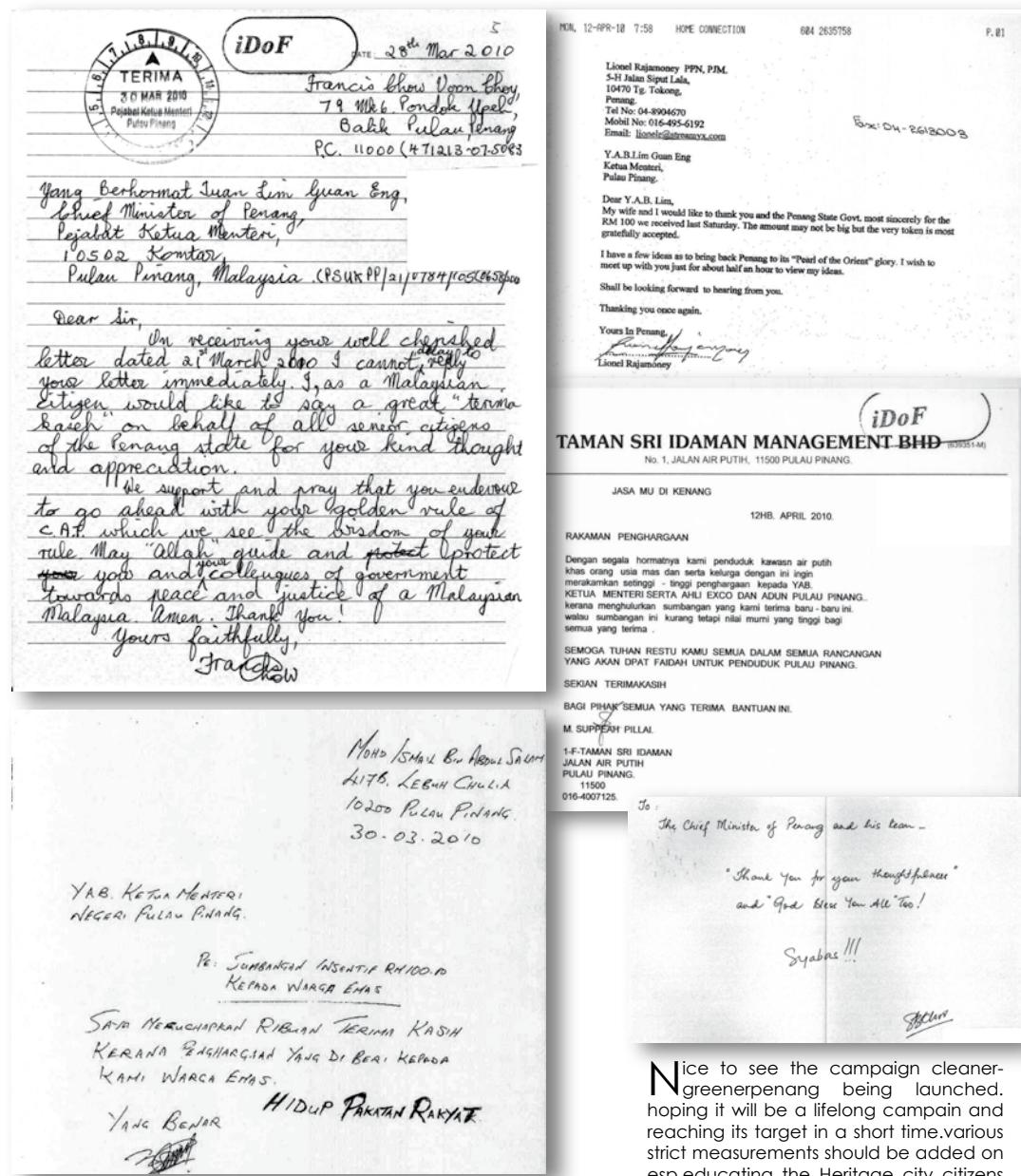
Bil.	Tajuk kursus	Tarikh	Bil. hari	Bil. Peserta	Tempat
1.	Hasilan beras	29/9 - 30/9	2	30	Luar PLP

OKTOBER 2010

Bil.	Tajuk kursus	Tarikh	Bil. hari	Bil. Peserta	Tempat
1.	Hasilan roselle	13/10 - 14/10	2	30	PLP CHEROK TOKUN
2.	Seminar fertigasi	13/10 - 14/10	2	30	PLP CHEROK TOKUN
3.	Memproses jeruk buah-buahan	27/10 - 28/10	2	30	PLP CHEROK TOKUN

Sebagai makluman :

- Permohonan penyertaan perlu dibuat 2 minggu sebelum tarikh kursus.
- Borang permohonan boleh didapat di pejabat-pejabat pertanian daerah.
- Bayaran yuran penyertaan sebanyak RM15 setiap peserta dikenakan untuk makan minum dan lain-lain untuk 2 hari kursus.

**TAMAN SRI IDAMAN MANAGEMENT BHD (R051M)**

No. 1, JALAN AIR PUTIH, 11500 PULAU PINANG.

JASA MU DI KENANG

12HB. APRIL 2010.

RAKAMAN PENGHARGAAN

Dengan segala hormatnya kami penduduk kawasan air putih khas orang ular dan serta kelurga dengan ini ingin memberitahu dan mengucapkan rasa penghargaan kepada YAB.

KETUA MENTERI AHLI EXEKUTIF ADUN PULAU PINANG.. kerana menghulurkan sumbangan yang kami himbau kepada ini.

Walaupun sumbangan ini kurang tetapi nilai murni yang tinggi bagi semua yang terima.

SEMOGA TUHAN RESTU KAMU SEMUA DALAM SEMUA RANCANGAN YANG AKAN DPAT FAIDAH UNTUK PENDUDUK PULAU PINANG.

SEJARAH TERIMAKASIH

BAGI PIHAK SEMUA YANG TERIMA BANTUAN INI.

M. SUPRIAH PILLAI.

1-F-TAMAN SRI IDAMAN
JALAN AIR PUTIH
PULAU PINANG,
11500
016-4007125.

To : The Chief Minister of Penang and his team -

"Thank you for your thoughtfulness"
and "God Bless You All Too!"

Sorabas!!!

Nice to see the campaign cleaner-greenerpenang being launched. hoping it will be a lifelong campain and reaching its target in a short time.various strict measurements should be added on esp.educating the Heritage city citizens on using the rubbish dumps,

Hawkers and coffee shops food counters should throw their waste in a proper way while all washings ,discarding of the soup should be thru a grease trap.the drains will be relieved.all car repairing garrages should discharge the oil waste in a proper way.

not to forget,educate some dog owners who allow their dogs to pooh everywhere...

from: ashroff_karim@yahoo.com

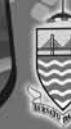
It is a wise move to take down the illegal premise. Well done! The owner should be ashamed of himself while other people are working hard to pay their housing loan. I don't see the actions taken as double standard treatment as even illegal hawker stalls owned by Chinese and Indians got taken down as well. I still see a lot of illegal stalls owned by fellow Malay in the streets of Penang still operating as usual so what is the problem anyway? Thought he is a member of PKR then he can be spared and continue to run the tree house.

From: nony11@gmail.com

Bagi sebarang maklum balas, sila hantar ke

Editor SUARA CAT
Tingkat 28, Komtar,
10503 Pulau Pinang.

Emel : suaracat@gmail.com



Catatan Jawatankuasa Belia Dan Sukan, Pembangunan Wanita, Keluarga Dan Komuniti



KANAK-kanak yang ditempatkan di Pusat Jagaan Kanak-kanak Padang Tembak bergambar kenang-kenangan di sini baru-baru ini.



SESI kaunseling berserta taklimat yang diadakan di PPW.



KANAK-kanak di Pusat Jagaan Kanak-kanak Padang Tembak mengulangkaji pelajaran bersama-sama.



PARA peserta program PPW bertungkus-lumus menyiapkan tugas yang diberikan.

Pusat Jagaan Kanak-kanak Padang Tembak

Jawatankuasa MMK Pembangunan Wanita, Keluarga dan Komuniti telah bersetuju untuk menubuhkan sebuah Pusat Jagaan Kanak-kanak Padang Tembak di Bangunan Balai Rakyat MPPP.

Antara maklumat-maklumat berkaitan:

- Disediakan untuk kanak-kanak berumur 7-12 tahun.
- Bekalan makanan dari pembekal makanan secara tender.
- Diutamakan untuk ibu tunggal dan keluarga berpendapatan rendah.
- Terbuka kepada semua tidak kira keturunan dan latar belakang.
- Pengambilan secara dua sesi (sesi pagi dan sesi petang) mengikut sesi persekolahan kanak-kanak.
- Bayaran hanya RM50 akan dikenakan untuk setiap kanak-kanak.

Pusat Jagaan Kanak-kanak Padang Tembak

Cik Noramirah Bt Abdul Wahab
(Penyelia PJKK Padang Tembak)
Tel : 04-8267503
Faks : 04-8267503
Alamat : Aras 2, Bangunan Balai Rakyat, Padang Tembak, Ayer Itam, 11400 Pulau Pinang.
Emel : pusatjagaankanakkanakp@yahoo.com

Pusat Perkhidmatan Wanita (PPW) Seberang Perai menfokuskan penyaluran bantuan kepada golongan wanita yang menetap di Seberang Perai dan bahagian utara Semenanjung telah ditubuhkan pada 19 Januari 2009 di bawah MMK Pembangunan Wanita, Keluarga dan Komuniti dengan kerjasama Pusat Kesedaran Wanita Pulau Pinang (WCC).

Khidmat bantuan yang disediakan PPW adalah secara bersemuka (face to face) dan

kaunseling melalui telefon. Melalui pendekatan tersebut, ia dapat menfokuskan kepada latihan dan juga aktiviti kepada ibu tunggal khususnya.

1. Khidmat kaunseling

Hasil keberkesanannya program dijalankan menunjukkan terdapat peningkatan jumlah ibu tunggal yang merujuk kepada PPW bagi tujuan kaunseling pada tahun ini. Perangkaan yang dicatatkan dari bulan Januari hingga Mei 2010 adalah :

Kaunseling secara bersemuka	177 kes
Kaunseling melalui telefon	407 kes

2. Kumpulan Sokongan Wanita

Bagi menyemai semula keyakinan di dalam sanubari golongan wanita yang telah mengalami tekanan perasaan dan penderaan fizikal, PPW telah mewujudkan sebuah badan dikendali sebagai Kumpulan Sokongan Wanita dengan pengendalian pelbagai aktiviti menarik. Antara program yang dijalankan adalah sesi taklimat pembangunan jati diri, kemahiran pengasuhan anak-anak, kegairahan rumah tangga, kelas kraftangan dan program kembara untuk ibu tunggal bersama anak-anak masing-masing.

3. Program Melukis Potret Ibu Tunggal Bersempena dengan Hari Wanita Sedunia, WCC dengan kerjasama PPW telah mengadakan Program Melukis Potret Ibu Tunggal. Program yang diadakan pada 6 Mac 2010 tersebut turut membabitkan anak-anak yang diberi 'tugas khas' untuk melukis potret ibu mereka.

4. Mengurus Kewangan Anda

Seminar yang bertujuan membantu dan memberi pendedahan kepada ibu tunggal berhubung pengurusan sumber kewangan keluarga telah diadakan pada 24 April 2010 di Dewan Dato'Haji Ahmad Badawi, Butterworth. Pengajuran program tersebut turut memperoleh kerjasama dari pihak Bank Negara Malaysia Agensi Kaunseling dan Pengurusan Kredit (AKPK), Lembaga Penduduk dan Pembangunan Keluarga Negara (LPPKN) dan agensi-agensi swasta.

Program lanjutan :

PPW dan WCC bakal mengadakan bengkel mengenai 'Teknik Pengasuhan Anak-Anak Secara Positif' di dalam Bahasa Malaysia pada Julai 2010. Pengajuran tersebut bertujuan membantu golongan wanita berpendapatan rendah terutamanya ibu tunggal.

Maklumat lanjut :

Pusat Perkhidmatan Wanita (PPW) Seberang Perai
Puau Lau Swee Li
Alamat : 67A, Tkt 1, Jalan Perai Jaya 4, Bandar Perai Jaya, 13600 Perai, Pulau Pinang. (belakang pasaraya Pacific Megamall)
Tel: 04-3988340 / 04-3988341
Waktu Pejabat : Isnin - Jumaat (9am - 5pm)
Emel : ppwsp@streamyx.com

Pusat Kesedaran Wanita Pulau Pinang (WCC)

Tel : +604 - 2280342
Faks : +604-2285784
Alamat : 24-D Jalan Jones, 10250 Pulau Pinang.
Emel : wcc@wccpenang.org

TUISYEN PERCUMA - PLATFORM PELAJAR KURANG BERKEMAMPUAN

BATU MAUNG - Sebagai persediaan platform untuk pelajar kurang berkemampuan menghadapi ujian yang bakal menentukan masa depan mereka, Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Batu Maung telah mengambil inisiatif khas untuk mewujudkan kelas tuisyen percuma di Sungai Ara di sini, 25 April lalu.

ADUN Batu Maung, Abdul Malik Abdul Kassim berkata, program tuisyen yang julung kali diadakan ini adalah bagi memastikan semua pelajar kurang berkemampuan mengikuti kelas tambahan sebagai persediaan menghadapi peperiksaan Ujian Penilaian Sekolah Rendah (UPSR), Penilaian Menengah Rendah (PMR) dan Sijil Pelajaran Malaysia (SPM).

"Kelas tuisyen ini diadakan sebanyak dua kali seminggu. Mata pelajaran yang diajar bagi murid UPSR ialah Bahasa Malaysia (BM) . Bahasa Inggeris (BI) dan Matematik. Bagi PMR adalah matapelajaran BM, BI, Matematik dan Sains. SPM (BM, BI, Matematik, Sains dan Matematik Tambahan)," katanya di sini baru-baru ini.

Sementara itu, di dalam program berasingan, sebagai penghargaan kepada jasa pengorbanan yang dicurahkan oleh para ibu, satu program khas turut dijalankan di padang bola sepak Permatang Damar Laut di sini 9 Mei lalu.

Bertemakan 'Kasih Ibu Keluarga Bahagia', antara program menarik yang disediakan ialah pertandingan melukis, mengayam ketupat, demonstrasi masakan, sukaneka dan pemeriksaan kesihatan percuma.

Majlis perasmian telah disempurnakan oleh Pengurus Pertubuhan Wanita Mutiara, Betty Chew Gek Cheng.



PARA pelajar menumpukan sepenuh perhatian di dalam kelas tuisyen percuma di Sungai Ara di sini baru-baru ini.



ABDUL Malik Abdul Kassim (tengah) bergambar kenang - kenangan bersama pelajar kelas tuisyen percuma di Sungai Ara di sini baru-baru ini.



ABDUL Malik Abdul Kassim (tengah) bergambar kenang - kenangan bersama para pemimpin program Kasih Ibu Keluarga Bahagia di Permatang Damar Laut di sini baru-baru ini.



PARA peserta bertungkus-lumus menyiapkan ukiran buah tembikai sempena program Kasih Ibu Keluarga Bahagia di Permatang Damar Laut di sini baru-baru ini.

Lari Untuk Keamanan (Run For Peace)

DAFTARLAH sekarang bagi bersama golongan istimewa bagi bersama mempromosikan nilai-nilai keamanan dan keharmonian dunia menjelang program Lari Untuk Keamanan 2010 anjuran SCI MPPP pada 25 Julai ini.

Pengerusi Jawatankuasa Belia dan Sukan, Pembangunan Wanita, Keluarga dan Komuniti, Ong Kok Fook berkata, di samping meningkatkan nilai keharmonian dan kehidupan di sebuah suasana yang aman, program tersebut juga bakal membentuk satu ikatan yang bakal memberi galakkan mendalam kepada golongan orang kelainan upaya (OKU).

Maklumat-maklumat adalah seperti berikut :
Tarikh : 25 Julai 2010
Masa : 7.30 pagi - 10 pagi
Lokasi : Taman Belia Pulau Pinang
Jarak larian : 1.5km (OKU) ; 6km (biasa)
Bayaran : RM15 (kategori dewasa) ; RM10 (pelajar); percuma (sekolah khas dan anak-anak yatim). Setiap pendaftaran akan diberi t-shirt.



ONG Kok Fook (kanan sekali) bersalam dengan salah seorang peserta OKU sambil diperhatikan sekumpulan pelajar Larian Untuk Keamanan baru-baru ini.

Sukan Pulau Pinang, Batu Uban ; SCI Penang Chapter, bangunan Masyarakat Penyayang; Malaya Sports Enterprise, Jalan Bagan Luar ; Pusat Servis, Tayar & Bateri Untong, Jalan Besar, Sungai Bakap dan Pusat Sukan Gembira, Jalan Dato' Ooi Chooi Cheng, Bukit Mertajam.

Kepada mereka yang berminat juga boleh hubungi talian 012 - 412 2014 atau 012 - 514 5879 atau email sci.penang@gmail.com.

Tarikh tutup penyertaan : 12 Julai 2010



Skuad Prihatin Seberang Jaya - Mata & Telinga Penduduk



KEADAAN rumah-rumah di Kampung Besar yang ditutup ribut di sini baru-baru ini.

SEBERANG JAYA - Penubuhan Skuad Prihatin Seberang Jaya dibaraskan sebagai mata dan telinga dalam mendalami masalah penduduk di sini.

Pegawai Penyelaras Kawasan Dewan Undangan Negeri (KADUN) Seberang Jaya, Abdul Jalil Che Ros berkata, pasukan yang ditubuhkan khas ini berperanan dalam merangka jadual, gerak kerja dan menggerakkan jentera tindakan mengikut saluran-saluran yang berkaitan.

"Semenjak penubuhan Skuad Prihatin Seberang Jaya, kita bukan hanya dapat mengenal pasti masalah-masalah penduduk di sini pada tempoh masa singkat, malah, apa yang penting adalah penyaluran bantuan segera kepada pihak-pihak yang amat memerlukan perhatian.

"Lazimnya, program ini diadakan pada setiap Sabtu dengan kerjasama Pusat Khidmat Parlimen Permatang Pauh dan sukarelawan dalam kalangan AMK Seberang Jaya," katanya kepada SUARA CAT di sini baru-baru ini.

Abdul Jalil memberitahu, hasil daripada gerak kerja Skuad Prihatin Seberang Jaya, pihaknya telah mengenal pasti kesusahan yang dialami sebuah keluarga.

"Hasil tinjauan mendapat bahawa suami kepada ibu muda ini telah diperjarakan disebabkan kes kemalangan enam tahun lalu. Pada masa sama, ketabahan beliau turut diuji dengan keadaan anak lelaki berusia tujuh tahun yang hanya mampu terbaring.

"Sebagai tindakan lanjutan, pihak kami telah menyalurkan sumbangan yang perlu kepada keluarga terbabit. Pada masa sama, pihak Jabatan Kebajikan Rakyat (JKR) turut tampil memberi bantuan," jelasnya.

Dalam pada itu, bertindak di atas maklumat, saluran bantuan turut disalurkan kepada 10 mangsa ribut di Kampung Besar, Permatang Pauh pada 29 Mei lalu.



ABDUL JALIL CHE ROS menyampaikan sebuah kerusi roda kepada seorang penduduk yang memerlukan di sini baru-baru ini.

Turut turun padang adalah Petugas Pusat Khidmat Parlimen Permatang Pauh, Penghulu Seberang Perai Tengah (SPT), JM SPT, Pengerusi dan Ahli Jawatankuasa Kemajuan Kampung dan Keselamatan (JKKK) Kampung Pertama.

Sementara itu, inisiatif penganjuran pen-daftaran Program Pendaftaran Warga Emas pada 23 Mei lalu turut memperoleh respon menggalakkan daripada penduduk setempat.

Maklumat Skuad Prihatin Seberang Jaya :
Pusat Khidmat Parlimen Permatang Pauh / Kadun Seberang Jaya di Jalan Tenggiri (berhadapan stesyen minyak Shell).
Abdul Jalil Che Ros
013-489 3227
abjtgeuh@gmail.com



ABDUL JALIL CHE ROS (kanan sekali) sambil ditemani **ADUN** Permatang Pasir, Mohd. Salleh Man (tiga dari kanan) menghulurkan bantuan kepada seorang ibu muda yang dihimpit kesusahan di sini baru-baru ini.



ABDUL JALIL CHE ROS (berdiri) memberi penerangan kepada warga emas sempena pendaftaran Program Penghargaan Warga Emas di sini baru-baru ini.

Tinta Ulama Amanah Kepimpinan

Kepimpinan adalah satu tanggungjawab dan amanah yang amat besar dalam Islam. Persoalan besar timbul ialah sejauhmana akauntabiliti dan amanah yang dipikul oleh pemimpin dapat dilaksanakan dengan baik dan boleh memenuhi keperluan rakyat jelata. Firman Allah S.W.T di dalam surah Al-Ahzab ayat 72 :-

إِنَّا عَرَضْنَا الْأُمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَن يَحْمِلُنَّهَا
وَأَشْفَقُنَّ مِنْهَا وَحْمَلَهَا الْأَسْدِينُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا

Bermaksud: "Sesungguhnya kami telah kemukakan tanggungjawab amanah (Kami) kepada langit dan bumi serta gunung-ganang (untuk memikulnya), maka mereka enggan memikulnya dan bimbang tidak dapat menyempurnakannya (kerana tidak ada pada mereka persediaan untuk memikulnya); dan (pada ketika itu) manusia (dengan persediaan yang ada padanya) sanggup memikulnya. (Ingatlah) sesungguhnya tabiat kebanyakan manusia adalah suka melakukan kezaliman dan suka pula membuat perkara-perkara yang tidak patut dikerjakan."

Berdasarkan ayat tersebut, nyata bahawa akauntabiliti dan amanah dalam kepimpinan adalah tugas berat dan mencabar. Apa yang nyata, Islam amat menekankan akauntabiliti dan amanah dalam kepimpinan. Berdasarkan analisis gaya kepimpinan Rasulullah S.A.W, terdapat perkaitan yang kuat antara kepimpinan yang ber-amanah dengan keimanan kepada Allah S.W.T, menghayati sunnah Rasulullah S.A.W dan berakhlaq mulia. Penghayatan kepada prinsip-prinsip tersebut mampu mendekatkan pemimpin dengan masyarakat dan mewujudkan hubungan yang harmoni di semua peringkat. Gaya kepimpinan yang sebegini akan menyebabkan rakyat menghormati dan menyanjungi sepanjang hayat.

Pada prinsipnya, rakyat amat menghormati dan mengagumi ketinggian akauntabiliti pemimpin dalam melaksanakan tugasnya. Rasulullah S.A.W sendiri telah membentuk dan mewariskan model kepimpinannya kepada para sahabat dan umat Islam seterusnya. Sebagai contoh, Khalifah Umar adalah seorang pemimpin yang sangat disayangi rakyat kerana tanggungjawabnya yang luar biasa terhadap rakyat jelata. Di dalam suatu peristiwa ketika beliau sedang meronda di sekeliling kota pada waktu malam untuk meninjau kehidupan rakyatnya, beliau terdengar tangisan kanak-kanak yang sedang kelaparan, sedangkan ibu-nya tidak mempunyai apa-apa untuk dimasak. Ibu tersebut terpaksa berpura-pura memasak dengan memasukkan beberapa batu ke dalam periuk supaya anak itu akan berhenti menangis.

Melihat suasana yang menyayat hati itu, maka Khalifah Umar telah membawa beberapa guni gandum dan memasak sendiri untuk ibu dan anak yang kelaparan tadi. Perbuatan Khalifah Umar mendapat pujian dari wanita tersebut tanpa mengetahui bahawa orang yang menolongnya tadi adalah pemimpin besar Islam yang disegani ketika itu. Oleh itu, akauntabiliti kepimpinan seperti yang ditunjukkan oleh Khalifah Umar sudah pasti dihormati dan disanjungi rakyat.

Selain itu, perkara penting yang perlu dicontoh dari kepimpinan Rasulullah S.A.W ialah kepimpinan melalui tauladan. Kepimpinan melalui tauladan merupakan asas kepada kualiti dan kecemerlangan dalam sesebuah organisasi. Dalam aspek kepimpinan melalui tauladan ini didapati perwatakan peribadi boleh mempengaruhi corak kepimpinan dan pembentukan masyarakat.

Firman Allah S.W.T dalam surah Al-Ahzab ayat 21:-

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ
الْآخِرُ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا

Bermaksud: "Demi sesungguhnya, adalah bagi kamu pada diri Rasulullah itu satu contoh ikutan yang baik, iaitu bagi orang yang sentiasa mengharapkan (keredhaan) Allah dan (balasan baik) hari akhirat, serta ia pula menyebut dan mengingati Allah banyak-banyak (dalam masa susah dan senang)"

Merujuk kepada ayat tersebut, jelas bahawa kepimpinan melalui tauladan adalah amalan para Rasul dan Nabi dalam melaksanakan dakwah dan pentadbiran negara secara berkesan. Tegasnya kejayaan Rasulullah S.A.W menjalankan tugas dakwah melalui tauladan atau dakwah bilhal amat mempengaruhi masyarakat kerana sifat dan peribadi yang baik itu akan diingati sampai bila-bila dan sukar dilupakan oleh seseorang.

Hakikatnya semua manusia itu adalah pemimpin. Ini selaras dengan sabda Rasulullah S.A.W :

"كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ."

Bermaksud: "Setiap kamu adalah pemimpin, dan setiap pemimpin adalah bertanggungjawab terhadap apa yang dipimpinnya."

(Riyatul Muslim)

SS Dato' Haji Hassan Ahmad
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang

**DUN SUNGAI BAKAP - Maktar Shapee****JULAI**

- 1 Julai : Pelancaran Program Jejak Sihat 2
 3 Julai : Forum Islam Perdana
 Tempat : Dewan Chong Kuang, Sungai Bakap
 : Kempen Bersih dan Hijau SPS
 Tempat: Pekan Sungai Bakap
 10 Julai : Ceramah Israk Mikraj
 Tempat: Masjid Baru Sungai Bakap
 23 - 25 Julai : Karnival Halal
 Tempat: Dewan Besar Sungai Bakap
 24 - 25 Julai : Bakti Masyarakat (BAKMAS),
 Tempat : Sungai Duri (Program tahunan DUN)

OGOS

- 1 Ogos : Larian Amal Merdeka Sungai Bakap,
 Tempat : Padang Awam, Taman Seruling Emas
 13 Ogos : Khutbah Jumaat, Majlis Berbuka Puasa
 Tempat : Masjid Sungai Kechil
 15 Ogos : Majlis Berbuka Puasa
 Tempat : Masjid Padang Lalang
 20 Ogos : Khutbah Jumaat, Majlis Berbuka Puasa bersama Anak-anak Yatim;
 Tempat : Masjid Kepala Gajah
 22 Ogos : Majlis Berbuka Puasa
 Tempat : Masjid Sungai Buaya
 27 Ogos : Khutbah Jumaat, Majlis Berbuka Puasa bersama Anak-anak Yatim,
 Qiamullail dan Bersahur
 Tempat : Masjid Sg.Duri
 29 Ogos : Majlis Berbuka Puasa, Qiamullail dan Bersahur
 Tempat : Masjid Tasek Cempedak

Maklumat Pusat Khidmat :

Bangunan Annexe,
 Dewan Besar Sungai Bakap, Jln Besar Sungai Bakap,
 14200 Sungai Bakap, Pulau Pinang.
 Tel (P) : 04-582 7549
 Fax : 04-582 8648
 Email : adun.dunsgbakap@yahoo.com

DUN SERI DELIMA - Sanisvara Nethaji Rayer a/l Rajaji

Mentransformasikan Island Glades daripada sebuah kawasan 'panas' jenayah kepada status sebagai antara lokasi paling selamat di Pulau Pinang dengan jumlah catatan sifar jenayah sejak tempoh enam bulan lalu. (Rujukan kenyataan daripada Ketua Polis Pulau Pinang, Datuk Ayub Yaakob, The Star, 17 Mei 2010).



Antara inisiatif yang diambil adalah mewujudkan pondok polis bagi memantau keadaan sekitar kawasan Island Glades.

Turun padang bagi mendapatkan pandangan dan maklum balas daripada masyarakat setempat berhubung masalah-masalah semasa yang dihadapi termasuk isu kesihatan, kelengkapan infrastruktur, ekonomi penduduk dan keadaan lalulintas.



TURUN PADANG... Sanisvara Nethaji Rayer beramah mesra bagi mendalami masalah semasa para penduduk.



MENDAPAN dan masalah jalan berlubang diselesaikan pada kadar segera demi keselamatan penduduk.



DEMI kelancaran lalulintas dan keselamatan penduduk tempatan, inisiatif khas telah diambil untuk menukar arah aliran jalan sehala di Jalan Tingkat Tembaga.

DIARI BATU UBAN - Raveentharan a/l V. Subramaniam**CERAMAH SEMPENA MAULIDUR RASUL S.A.W. HIJRAH 1431**

Majlis Anjuran Pusat Khidmat Dewan Undangan Negeri Batu Uban (DUN)
 Tema : Islam Penawar Segala Masalah
 Oleh : Ustaz Mohammad Kazim Bin Elias Al-hafiz
 Tarikh : Sabtu 24 April 2010
 Lokasi : Surau Raudhotul Ulum, Taman Bukit Jambul
 Kehadiran Hampir Seribu Orang Umat Islam

**PENYELESAIAN ISU LOJI KUMBAHAN DI JALAN KETITIR**

Keadaan loji yang tidak pernah berfungsi dan diselenggarakan oleh mana-mana pihak sejak OC dikeluarkan pada tahun 2007.



Penduduk yang menderita akibat pencemaran bau najis. Sebagai penyelesaian jangka pendek, penduduk terpaksa menyedut air najis menggunakan inisiatif sendiri.



Perjumpaan Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN), Batu Uban, S. Raveentharan bersama penduduk-penduduk Jalan Ketitir untuk mencari jalan penyelesaian.



Hasil tindakan S. Raveentharan - Pihak USM telah mengambil inisiatif untuk membersihkan kawasan loji dan kerja-kerja membaiaki pam loji sedang berjalan.

Maklumat Pusat Khidmat :
 No. 14, Tingkat 1, Lebuh Nipah 5
 11900 Pulau Pinang
 Tel. : 04-644 2007
 Fax : 04-644 3007
 Blog : dunbatuban.blogspot.com

Apa kata penduduk :

Sing Kian Siang, 56, mengalu-alukan tindakan seorang pemimpin yang sanggup turun padang bertemu dengan rakyat.

S. Mohan, 39, kakitangan salah sebuah pertubuhan bukan kerajaan (NGO), menyeri semua penduduk buka mata dan lihat sendiri inisiatif pemimpin DUN Seri Delima.

Michael Ho : "Sudah tujuh tahun penduduk di sini memohon bonggol jalan, namun tiada pihak yang mempedulikan kami. Enam bulan lalu, kami telah memanjangkan permohonan kepada YB Rayer dan beliau telah tepati janji," katanya.

Richard Ng : "Sudah banyak tahun pihak sekolah dan penduduk memohon Jalan Tingkat Tembaga ditukar kepada arah

aliran sehala tetapi gagal. Apabila raya dibuat kepada YB Rayer, ia dapat diselesaikan dalam tempoh empat bulan," ujar Richard.

Untuk sebarang maklum balas :
Talian Pusat Khidmat :

Tel. : 04-229 5359

Faks : 04-229 9815

Alamat pejabat :

No. 27-A, Jalan Zainal Abidin,

10400 Pulau Pinang.

Emel : rsrnayer@gmail.com

<http://rsrnayer.blogspot.com/>

Facebook : RSN RAYER



Bersama Timbalan Ketua Menteri I Y.B. Mansor Othman



"Kejayaan negeri ini sebagai negeri pertama dalam sejarah negara Malaysia yang mendapat pengiktirafan 'Transparency International' kerana urus tadbir CAT yang baik"

SUARA CAT : Sebagai TKM 1, apakah antara perancangan dan pembangunan yang telah berjaya dilaksanakan oleh YB.

TKM 1 : Dalam konteks pentadbiran, banyak perkara yang telah, sedang dan akan kita laksanakan bagi manfaat rakyat negeri ini tanpa mengira fahaman dan ideologi politik maupun kedudukan dan juga keturunan. Apa yang menjadi falsafah dan prinsip perjuangan kita ialah melaksanakan dasar CAT. Iaitu Cekap, Akauntabel dan Telus yang mana ditegakkan di dalamnya ialah 5 prinsip teras yang merangkumi keadilan, kebebasan, kebenaran, kebijakan sosial dan juga ketaqwaan kepada Tuhan. Sejak dengan itu maka Kerajaan Negeri yang dipimpin oleh Pakatan Rakyat mensasarkan misi 3P iaitu untuk memperkasakan, memperkuasakan serta memperkayakan rakyat.

SUARA CAT : Apakah sebenarnya misi 3P ini.

TKM 1 : Perkasakan rakyat membawa maksud Kerajaan Negeri mahu supaya rakyat negeri ini diperkasakan dengan ilmu pengetahuan, kepakaran, pendidikan serta disediakan peluang yang saksama kepada semua golongan masyarakat bagi menjana kemakmuran rakyat. Ma-nakala, Perkuasakan Rakyat pula ialah dengan hak asasi, kebebasan asas dan keber tanggungjawaban serta menghormati kedaulatan undang-undang. Sementara itu bagi misi 3P yang ketiga pula ialah Perkayaan rakyat dengan berkongsi hasil kekayaan dan ekonomi bagi mencapai keadilan sosio-ekonomi. Inilah yang sedang kita laksanakan sehingga menerima bantahan dan tohongan dari pelbagai pihak yang tidak memahami konsep yang ingin kita terap dan laksanakan.

SUARA CAT : Sehingga ini, apakah antara kejayaan yang telah dicapai oleh Kerajaan PR di Pulau Pinang sejak menerusi Kerajaan Negeri.

TKM 1 : Banyak yang telah kita laksanakan dengan jayanya. Antaranya ialah menubuhkan Hab Pendidikan seluas 200 ekar bagi menjadikan negeri ini sebagai pusat pendidikan cemerlang yang akan menjadi inkubator bagi membangunkan modal insan, kemahiran dan ilmu pengetahuan. Selain itu ialah menubuhkan Majlis Sains Pulau Pinang (MSPP) yang dipandu oleh industri bagi merealisasikan aspirasi kita menjadikan Pulau Pinang sebagai sebuah pusat kecemerlangan kejuruteraan dan sains ; menyediakan kemudahan mesra Orang Kurang Upaya (OKU) seperti yang telah diperakui oleh Program Pembangunan Bangsa-Bangsa Bersatu (UNDP) sebagai negeri yang mempunyai kemudahan OKU terbaik di Malaysia.

SUARA CAT : Pembangunan terhadap Hal Ehwal Agama Islam dan orang Melayu pula bagaimana perkembangannya.

TKM 1 : Kita tidak pernah meminggirkan pembangunan terhadap sesiapa sahaja. Baik dalam membangunkan Hal Ehwal Agama Islam (HEAI) dan orang Melayu serta kumpulan masyarakat yang lain juga. Kerajaan Negeri telah pun menambah peruntukan bagi HEAI dari RM12.5 juta pada tahun 2008 yang disediakan oleh kerajaan BN dahulu kepada RM20.5 juta pada tahun 2009 dan difitngkatkan kepada RM24.3 juta pada tahun 2010. Selain itu, sebanyak 18 buah Sekolah Agama Rakyat yang sebelum ini tidak pernah diberikan perhatian juga telah disalurkan

dan kubur untuk masjid serta menyediakan tempat beribadat kepada penganut bukan Islam.

SUARA CAT : Apakah perancangan yang akan datang bagi manfaat umat Islam dan juga rakyat negeri ini.

TKM 1 : Sebagaimana kita semua sedia maklum, pelbagai kejayaan telah dicapai dalam tempoh singkat pentadbiran Kerajaan PR di Pulau Pinang. Antaranya ialah kejayaan negeri ini sebagai negeri pertama dalam sejarah negara Malaysia yang mendapat pengiktirafan 'Transparency International' kerana urus tadbir CAT yang baik dan telah berjaya menukar anggaran deficit belanjawan 2008 dari RM35 juta kepada lebihan rekod sebanyak RM38 juta dan anggaran belanjawan 2009 dari deficit RM40 juta kepada lebihan sebanyak RM77 juta. Pulau Pinang juga adalah negeri pertama yang mengamalkan sistem tender terbuka dan pembelian kerajaan melalui internet (e-perolehan). Melalui sistem ini, ia telah berjaya mengurangkan rasuah, menjimatkan perbelanjaan sebanyak RM20 juta setahun. Ini termasuk pengurangan kos pengurusan sisa pepejal sebanyak 45 peratus. Membatalkan projek-projek kroni BN di Pulau Pinang seperti 'Penang Global City Centre' yang bernilai RM25 bilion dan membongkarkan skandal penyelewengan tanah Tang Hak Ju sebanyak RM40 juta. Muslim Hab akan diwujudkan tidak lama lagi di Pulau Pinang bagi mengumpulkan semua pengusaha Muslim dan produk halal di satu kawasan yang telah dikenal pasti. Di sini, semua produk halal dan pengusaha Muslim boleh menjadikan ia sebagai satu destinasi terbesar yang akan menjadi satu kawasan tumpuan berkumpul dan pertemuan. Ia sedang dalam proses pelaksanaan dan akan dilaksanakan dalam masa terdekat tahun ini juga.

SUARA CAT : Pembasmian miskin tegar dan program yang telah berjaya pula bagaimana.

TKM 1 : Bagi membasi miskin tegar, Kerajaan Negeri di dalam tempoh setahun telah berjaya memastikan setiap keluarga memperoleh bantuan RM500 sebulan melalui Program Rakan Anti Kemiskinan. Warga emas yang berusia 60 tahun yang bermastautin di Pulau Pinang diberi pengiktirafan sebanyak RM100 setiap orang mulai tahun 2010 dan setiap tahun selagi PR memerintah negeri ini. Julung kali di dalam sejarah negeri ini, kita turut menyumbangkan RM1,000 bagi pengurusan jenazah atau urusan kematian bagi waris kepada warga emas yang berdaftar. Rebet bekalan air sebanyak RM100 sekeluarga bagi 170 ribu buah keluarga susah yang berpendapatan sederhana dan rendah dengan jumlah peruntukan sebanyak RM1 juta turut disalurkan.

bantuan berjumlah RM1.75 juta oleh Kerajaan Negeri PR. Kita juga berusaha memartabatkan para huffaz yang mana selama ini tidak pernah diberikan status penganugerahan, pengiktirafan sijil dan penghargaan sumbangan khas telah kita laksanakan. Orang Melayu bukan saja menikmati hasil sistem tender terbuka yang diamalkan oleh Kerajaan Negeri PR tetapi juga jaminan hak dan juga HEAI. Kita juga menyediakan tanah untuk pembinaan Sekolah Agama Rakyat, Sekolah Rendah Jenis Kebangsaan Cina dan Tamil dengan kos pembinaannya ditanggung oleh Kerajaan Pusat. Turut disediakan ialah peruntukan dana bagi memperolehi tanah





News From Around Penang In Brief



They say, "A picture is worth a thousand words!" But how does one gauge the value of a priceless smile as a result of good governance in Penang? You do the math!



YB Sim Tze Tzin's Programme on 11 April 2010: Free medical check up for diabetes by the Penang Diabetic Society. Health is Wealth and for those who're thoroughly concerned of their well-being, they are the actual wealthy ones!



The Permatang Tinggi Village Development and Security Committee (JKKK) in collaboration with local NGO, Bukit Mertajam Women's Rights Awareness Association (WRAA) organized a talk on children's personal safety. The talk was conducted in mandarin was well attended by about 50 parents who brought along their young children to listen to an experienced trainer, Annie Yap from the Women's Centre for Change. Annie gave tips on how to avoid undesirable advances and how to report if children are violated. (Photo L-R: Councillor Oon Neow Aun, Annie Yap, YB Chong Eng, YB Michael Tan, JKKK Chairman Boo Jak Seak).



Volunteers (in red shirts) working hard to register new voters at Queensbay Mall on 1 May 2010. Our repeated mantra which we can never stress enough, "Have you done your part in registering yourself as a voter? Do it now!"



Chief Minister YAB Lim Guan Eng and Deputy Chief Minister II YB Prof. Dr. P. Ramasamy before a meeting of the Penang Science Council. The Penang Science Council (PSC) was established in January 2010 to promote excellence and growth in the area of science and technology especially among young Penangites. This is part of the State's vision to encourage talent-development to meet with the challenges of the global market. The Council's website is at www.psc.org.my



CM YAB Lim Guan Eng and other YBs speaking to the fire victims who lost their homes in Bayan Baru on 2 March 2010. CAT governance is also about being Caring, Attentive and Thoughtful when it comes to the plight of the common people.



A nauseating pic, no doubt, but one with a message to all fellow Penangites. Before you chuck anything into the drain, remember the work done by the MPPP unsung heroes to clear your mess!



Penang State Exco YB Lim Hock Seng, Bukit Mertajam Member of Parliament YB Chong Eng and Padang Lang State Assemblyman YB Tan Cheong Heng visiting the site of Juru Sewage Treatment Plant Project in Taman Kota Permai, Bukit Mertajam. The project by Jabatan Perkhidmatan Pembetungan (JPP) was started in 2007. It has received numerous complaints from nearby residents regarding the effect of the construction to their homes. Through the efforts by the State Government, YB Chong Eng and YB Tan Cheong Heng, residents are assured that damages to their homes due to the project will be compensated by the project contractor.





Edisi 1/2010

Berita Rakyat Pulau Pinang

SURA
CAT
PULAU PINANG

17



பிளாங்கு துணை மதவர் பேராசிரியர் இராமசாமியோடு சீல நிமிடங்கள்...

பின்னு மாலைத்தகை மக்கள் கூட்டன் கையற்றிய பிறகு ஏற்பட்டுள்ள மாற்றங்கள், வளர்ச்சிகள், அமல்படுத்தப்பட்ட மக்கள் நல கீட்டங்கள் குறித்து, பின்னு மாலை துணை முதல்வர் பேரவீரர் டாக்டர் இராமசாமி, நமது இகழ்க்காக நடத்தப்பட்ட நிறப்பு நோக்கங்களில் விவரிக்கின்றார்.



கேள்வி: பினால்கு மாடிலத்தில் மக்கள் கூட்டனரி ஆட்சியில்து இரண்டு ஆண்டுகள் ஆட்சியிட்டன. இது இரண்டு ஆண்டுகளில் பினால்கு மாநில கூட்டனரி அரசின் கெயல்பாடு எப்படியுள்ளது? எதையெல்லாம் காலித்துவமிர்க்கல்?

பேரா. இராமசாமி: தீண்டு மாறிலத்தில் நாங்கள் ஆடியிடவேண்டும் என்று வருடக்கள் ஒத்திருக்கும் வேளையில், 53 வருடக்களில் தேசிய முன்னணி (பாரிஸான்) அரசு செய்ய முடியாத பல நல்காரியங்களை நாங்கள் செப்பு முடித்துள்ளோம். உக்கள் குறுக்கு மதிப்பிள்ளீக்கும் அரசாங்கமாக நாங்கள் செய்யப்பட விரும்புவதில்லோம். தீண்டு மக்குக்கு உற்கொய்க்கவும், தேர்வொய்க்கவும் நட்டத்துவ கொள்கலை நாங்கள் விரும்புவதில்லோம். அரசாங்கத் துறை மாறாற திருப்பதை பீச மக்குக்கு ஜம் விரும்புவதில்லோம். தீண்டு ஆண்டுகளில், ஒவ்வொரு சூரிய மாதம் கொண்டும் முடியாது ஏன்ற பொழுதிலோம். கடந்த 53 வருடங்களாக இந்த பல்வகை நாம் நீட்டி வருவதிலோம்.

பிளாங்கு மாநிலத்தை பொறுத்தவரா. நான்கள் ஆட்சிக்கு வந்த பிறகு, இங்கே பாலுமூடுகள் என்பது மிகக்குறைவாகவே நிலவரின்றது. எந்தவியாரு இனத்துக்கும் என்றிவ்வாய்க், அதை ஏ வருக்கும் சம்மான நிலையிலேயே இங்கே காரியங்கள் நிறைவேற்றப் படுகின்றன. பிளாங்கு மாநிலத்தில், மக்கள் ரூப திட்டங்களை நாங்கள் செய்விடுத்துக்கொயில் மிக முக்கியமான ஒன்று அம்சங்களை நாங்கள் முன்விடுத்துக்கொடும். மக்களை பயிற்சித்துக்கொடு, நிறுவிக்க சூழ்நியத்தை உருவாக்குதல், மற்றும் மக்கள் வளர்ந்துகொண்டு வருவதை நாங்கள் முக்கியத்துக்கொடுக்கின்றோம். இந்த ஒன்று அம்சங்களை உடனடிக்கொடுவதை நிட்டங்கள், செயல்பாடுகளை நடைபெறுப்படுத்த, ஆறாட, பொறுப்பு வெளியாடு ஆகியவற்றை அடிப்படையாக வெளியிடுத்துக்கொடு செய்யுதிக்கொடும்.



குறிப்பிட்டு சொல்ல வேண்டுமானால், தீளங்கு மாறிவத்தின் கடும் வழுமை (Kemiskinan Tegar) ஏற்றாக ஒழிக்கப்பட்டிருக்கும் வழுமைக் கோட்டது கீழ் உள்ள ஆடும்பசுகள், ஒரு மாதத்தில் குறைந்து 500 ரிக்கடையாலும் பேரவைத் தாம் ஆடுமி செய்துள்ளோம். அதேபோல் 60 வயத்திற்கும் ஹெப்பெட் முதக் குடும்பங்களுக்கு, எந்தவொரு பாதுபூரியிலிருந்து, ஒவ்வொரு குடும்பம் 100 ரிக்கட் வழங்கும் திட்டத்தை செயல்படுத்தியதே வாி. நாம் களிலும் அரசாங்கம் ஈஸ்பதை நிறுத்தித்துள்ளோம். குறிப்பிட்டு உத்த குடும்பங்கள் மரணமுடியும் தகுஷாலிஸ், அவர்கள் வாரிக்காரரிடம், மரண சகாய நிதியாக 1000 ரிக்கட் வழங்கப்படும்.

அதேபோல, 2008 மற்றும் 2009-லும் ஆண்டுகளில், குறைந்த வருமானம் பெறும் குடும்பங்களின் சுலபமாக குறைக்கும் வண்ணம், கவர்களுக்கு 100 ரிஸ்கிட் தன்னிர் கட்டுற கிழவு வருங்கப்பட்டது. அதோடு மட்டுமல்லாத, கடந்த ஆண்டு சுமார் 3 மில்லியன் ரிஸ்கிட்டை பிளாங்கு மாறில் அரசு சீர்தொழில் செய்வுகளுக்கு வட்டியில்லை கடனாக அளித்துள்ளது என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

மலைசியாவில், முதன் முறையாக ஒரு மாநிலம் முழுதாக கம்பிகளிற்கு திவங்க தினையை தொடர்பை வழங்கும் முதல் மாநிலம், பின்னால் மாநிலம் என்று குறிப்பிடத்தக்கது முறைப்படிக்கூடி, ஆற்றல், பொறுப்பு வெளிப்பாடு ஆகியவற்றை அடிப்படை கோட்டைகளாக கொண்டு கெயல்படுகின்றோம்.

கடுமேல், என்பின், ஏற்று என்வீரிம் தேவுகளில் சிறந்த கடவு நிலைகளை பெறும் மாணவர்களை கங்கிரிதம் கல்யாணம் வழங்கியுள்ளோம்; அவ்வாறு கல்யாணம் வழங்கவிட ஏந்தவிடமான இன பாதுபாடுகின்றி, இந்தியர்கள், சிருக்கள், முஹம்மாத மாணவர்கள் என அனைவருக்கும் ஒருக்கியத்துவம் தரப்பட்டது எனவீயியல் வெளியூத்துமுறையாக, தமிழ், மதாய் சிலம், ஆங்கிலம் ஏற்று அராபிய மொழிகளை காலை பெற்ற பல்லக்களை கொண்டுள்ள மாறியல், பினாக்கு மாறியல் என்பதை இங்கு குறிப்பிட்டு ஒக்டேண்டும்,



துற்றல், பொறுப்பு, வெளிப்பாடு ஆகிய கோப்பாடுகளை தடிப்படியாக கொண்ட நிர்வாகத்தின் வரி, 2008 ஆம் ஆண்டிக்கால சொங்கு மாநில நிதிநிலை அறிக்கையில் (யட்டினுடை) நிர்வார்க்கப்பட்ட 35 மில்லியன் இழப்பை எடுக்கடி, 88 மில்லியன் வசூலாக மாற்றியதும், 2009 ஆம் ஆண்டிக்கால நிதிநிலை அறிக்கையில் நிர்வார்க்கப்பட்ட 40 மில்லியன் இழப்பை எடுக்கடி, 77 மில்லியன் ரிஸ்கிட் வசூலாக மாற்றிய பினால்கு மாநில காசின் வெற்றியை அனைத்துக்கள் வெளிப்பாட்டுத்தன்மை இயக்கம் (Transperaney International) மாற்றி பெற்று குறிப்பிடத்தக்கது. மூலமையும், இதைவிட்டு செலவிளைக்கவேண்டும் குறைப்பில்லை. நிறந்த ஒத்தகை பாக்டிடீக் கொள்கையில் வரி (Open Tender), கூமர் 20 மில்லியன் ரிஸ்கிட்டை (ஏற்குறைய 45%) துட்பவகை நிர்வாகிக்கும் செலவை சொங்கு மாநில கருக குறைத்துள்ளது. இவ்வாறு செலிக்கப்படும் பணம், மூத்த குடும்பங்களுக்கான சன்மான திட்டம், மரண சமய நிதி, தண்ணீர் கட்டண கட்டுப் பள்ள மக்களிடம் சென்ற சேர்வதையும் நாம் உங்கி சொல்கிறோம்.

தல்வார பெரிடி பார்க்கக்கூடில், தேசிய முன்னணி (பார்லிமெண்டரிகளுக்குமாக இருந்த 33 வருடத்தில் தவர்கள் செய்யாத செய்ய முத்தக பல காரியங்களை தூண்டிக்கு வந்த இரண்டே வருடங்களில் நூல்கள் செய்து முடித்துள்ளோம் என்பது மட்டும் விரிவாக.

கேள்வி: பின்னால் மற்று அரசின் செயல்பாடுகள், குறிப்பிடக் கிடையாதால் எவ்வளவு பயனாக்கம் செய்யுள்ளது? இந்தியர்கள் எவ்வளவிற்கும் மக்கள் கூட்டணி அரசின் செயல்பாட்டினால் பயனாட்டுகின்றனர்?

வேரா. இராமசாமி: கடந்த 52 ஆண்டுகளில் ஒதுக்கப்பட்ட மக்களாக வாழ்த் தான் பல்லீசுப் பிரதியீர்கள். முன் முதலாக ஒடுமாலைத்தின் தலை முதல்வர் என்ற பதவி ஒதுக்கப்பட்டது. இதே வரும் காலங்களில் கந்த பதவி தின்தியாகவுக்கு என்றே நிலைநிறுத்தப்பட்டு. அது போன்ற ஒரு சர்பி காரியத்தை நிறுவியற்றியிருந்து விணங்கு மாறிவ மக்கள் கூட்டணி அரசு என்பதை மறுக்கவே முடியாது. மலீசிய தின்தியர்களுக்கு, அரசாங்கத்தில் அரசியல் பலத்தை ஏற்படுத்தி தந்துள்ளது. சினங்கு மாற்ற மக்கள் கூட்டணி அரசே நாஸ்காலான் தின்தியர்களை பிரதிவிக்கிறார்க் கன்று தமிழ்ப்பட்டம் அடிக்கும்கொண்ட மலீசை போற்ற கட்டிக் குத்தா நூற்றாண்டு கலங்க காலிக் கிழவாக காரியத்தை ஆட்டிக்கு வந்துவருவதே அவர்களுக்கு, தின்தியர்களின் அரசியல் பலத்தை கடிக்கிறது. இன்னத்தின் மலீசையில் கூட்டணி



இந்த துணை முதல்வர் பதினாறில் வழி உடை கழுதாய்த்திற்கு இருப்பு செய்ய முடியும். இதற்கு முன்பு அத்கார பதினாக்காக அஞ்சுமிகளுடையவில் செய்ய முடியால் இந்த நிலை இப்பொழுது இல்லை. முன்பு ஒரேயீ முன்னின் (பாரிஸின்) பெரிர்ப்பு மானில் வசூலில் கூட்டியில் இருந்த பொருதல் ஒரேயாரு ஆட்சிக்குறுப் பூர்வினர் பக்கினை முதிகாரிக்கு கூட்கள்ளன. அதும் முக்கியமானதாக இரண்டாவது மாத மூலை, சுறக மூலை, ககாகாம் போன்ற திடீகளை முன்கொண்டு ஆட்சிக்குறுப் பூர்வினரை முயற்சிக்கப்பட்டிருந்துகொண்டு, ஆனால், ஜோங்கில் இன்னை நிலை திடீகளை துணை முதல்வருக்கான கொருப்புகள், கல்வி, மாதிரிகள், அறிவிகள், தொழில் முடியும், பொருளாதார திட்டாகிட்டு கூடிய இயாக்களுக்கான அடிக்காற பொறுப்பை நான் ஏற்றுவிடுகின்றேன்.

உடையவேல் தினாங்கு மாற்றி சீக் புக்கியான செயற்குறைகளைத், அரசாங் நிறுவனங்களைம், துணை முதலாவ் என்ற தினாவில் நான் அந்தநூல்தோன். அதன் வழி கடுமொத்தத்திற்கு தேவையானவற்றை, உரிமையொடு பெற்றுக்கொள்ள முடியும். மகிழகங்கள் போன்ற கெழுக்க் கொண்டிருக்கும் நிலை இதீர்விளை, ஏதுதுக்கப்படுக்கு, மினாங்கு மாற்றி நிலம்குறிக்க நான் அமர்த்திருக்கின்றேன். அதன் வழி, தூயாக்கி, நிவங்கள், நிலங்கள் மீதான நிறுவனங்கள் நான்மூர்க்கள் விண்ணப்பிக்கும் பொழுது, அதற்கான தேவை நாம்கு படியும். கூகவே, தேவையிடையில் ஒரு வகுக்கப்படும் நான் உரிமையொடு விடும்போதும்.



அதைத்தெரிந்து, பின்னால் மாநில கமெட்டப்படி நிறுவனம் (PDC), பின்னால் நூல் அரசின் தலைவரிற்கு வரிய நிறுவனம் (PBA) பின்னால் நூல்களைய் வரிய மக்களிடமிருந்து தியங்குவரி வரியத்தில் நூல் கொடுத்துவிடுவதே; அதை முன்பு நிறுவனங்களிலும் வேலை வரும்படிக்குமுறை கண தலைவரைப்பற்றுவதே; கடந்த காலங்களில், இந்த திட்ட நிறுவனங்களிலும் திண்டியுகள் உயர்நிதிகள் பழக்கத்தை விரிக்காக பார்க்க முடியாமல் இருந்துவர்களால் இருப்பு பல திண்டியுகள் அவர்கள் திறநிதிகளைப் பல உயர்வாக பழக்கத்தை நியாயிக்கப்படுவதானால், (இந்த போட்டுவை வழக்குவதற்கு) சம்மனி ஏற்றுக்கொடுத்து முன்பு கூட ஒரு திண்டியர் உயர்த்திகாரியைக் கியாயிக்கப்பட்டதை உறுதி செய்துகொடுவது எந்தேந்த கோர்க்க தேர்வுக்கு வந்திருந்தார்களில் மூர் திண்டியுகள்,

A man with glasses and a suit is holding up a booklet or brochure. The booklet features several small photographs and some text, including the word "30". The background is dark.



Berita Rakyat Pulau Pinang

அவற்றில் சிறப்பான அடைவுகளையை கொண்ட ஒருவர்தான் குறிப்பிட்ட பதினிக்கு நியமிக்கப்பட்டார். முன்பு, இப்படி நம்மவர்களை நியமிக்க ஆட்சீக்குழு உறுப்பினராக இருந்த மதிகாரர்களால் முடிந்ததா? அதற்கெல்லாம், மற்றவர்களிடம் கெஞ்சிக் கொண்டிருந்த நிலைதான் தென்பட்டது. ஆனால் இன்று நம்மவர்களுக்கு வேண்டியதை நாம் சுதந்திரமாக கெய்ய முடிகின்றது.



அதைப்போலவே, கீழ்நிலையில் உள்ள வேலைகளில் நமது இந்தியர்கள் இல்லை என்றால் கூற முடியாது. கடந்த இரண்டு வருடங்களில், PDC, PBA, பினாங்கு நூல்நிலையம் ஆகியவற்றில் கீழ்நிலையில் உள்ள வேலை வாய்ப்புக்களையும் நம்மவர்கள் நிரப்ப தொடங்கியுள்ளனர். நமக்கு இருக்கும் ஒரே பிரச்சனை, மத்திய அரசாங்கத்தின் கீழ் இயங்கு நிறுவனங்கள், இலாகாகாக்கள் ஆகியவற்றில் நமது இந்தியர்கள் அதிகளையில் வேலை வாய்ப்பு பெறுவதை நாம் வந்புறுத்த முடியாது ஆனால் மத்திய அரசாங்கத்தில் அங்கம் கவுக்கும் மிகாவோ, மற்ற கட்டிச்களே இதைப்பற்றி எல்லாம் கவுலையே இல்லாமல், தொடர்ந்தாற்போல் எங்களையே குறைக்கூறி வருகின்றனர்; ஆக்கர்மான் வேலைகளை இவர்கள் செய்வதுமில்லை; செய்யும் எங்களையும் துறை சொல்லியே காலம் கழிக்கிறார்கள்.



அதோடு மட்டுமல்லாமல், முன்பு இந்தியர்கள் எண்ணிக்கூட பார்க்க முடியாத, அரசாங்க சூத்தகைகள் இப்பொழுது நேரடியாக இந்தியர்களுக்கு கிடைக்கின்றது. அவர்வர் திறமைக்கேற்ப சூத்தகைகள் வழங்கப்படுகின்றதே தவிர இங்கே இனப்பாகுபாடுகள் எல்லாம் கிடையாது. அவ்வாறு பார்க்கும் பொழுது, நமது இந்தியர்களில் திறமையான பலர், இந்த சூத்தகைகளுக்கு போட்டியிட்டு அவற்றை வெல்ல முடிகின்றது. எடுத்துகாட்டுக்கு, அண்மையில் கூட, பினாங்கு மாநில அரசு சார்பு நிறுவனம் ஒன்றின் மில்லியன் ரிஞ்கிட் மதிப்புள்ள சூத்தகை ஒன்றை இந்தியர் ஒருவரின் நிறுவனம் வென்றுள்ளது. அண்மையில் கூட 36 ஏக்கர் விவசாய நிலம் ஒன்று இந்தியர்களுக்கு சூத்தகை அடிப்படையில் கிடைத்துள்ளது. செபாராங் பிரை நகராண்மைக்கழக அங்காடி கடைகளில், 40க்கும் மேற்பட்டவை இந்திய சீறு வியாபரிகளுக்கு கிடைத்துள்ளது. இரண்டு வருடங்களுக்கு முன்பு 10க்கும் குறைவான அங்காடி கடைகளே இந்தியர்களுக்கு வழங்கப்பட்டன என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. அவ்வாறு அடுக்கின்கொண்டே போகலாம்.

கேள்வி: தமிழ்ப்பள்ளிகள், ஆலயங்கள் சம்பந்தமான விவகாரங்கள் உள்ளன? இந்தியர்களின் போவதற்குக்கூட வேலை அல்லது நிலங்கள்?

பேரா இராமசாமி: தமிழ்ப்பள்ளிகள் என்று எடுத்துக்கொள்ளும் பெயரூடு, கடந்த 2009 ஆம் ஆண்டு, பினாங்கு மாநிலத்தில் உள்ள 28 தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்கும், சுமார் 1.5 மில்லியன் ரிஸ்கிட்டை, பினாங்கு மாநில அரசு சிறப்பு நிதியுதவியாக வழங்கியது. இந்த தொகை 2010 ஆண்டு, 1.75 மில்லியனாக அதிகாரிக் கட்பட்டுள்ளது என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது. பினாங்கு மாநிலத்தில், மக்கள் கூட்டணியில் ஆட்சியில் இருக்கும் வரை ஒவ்வொரு வருடமும் பினாங்கு மாநிலத்தில் உள்ள தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்கு இந்த உதவி நிதி வழங்கப்படும். அதற்காக ஒவ்வொரு வருடமும், பினாங்கு மாநில நிதிநிலை அறிக்கையில் (Budget) சிறப்பு நிதி ஒதுக்கப்படும் என்பதும் இங்கே குறிப்பிடத்தக்கது. இந்த நிதியைக்கொண்டு தமிழ்ப்பள்ளிகள் புதிய துணைக் கட்டடங்களை ஏழுப்பி சிறப்பாக செயல்படுகின்றன. இந்தியானது நேரடியாக பள்ளியின் பெற்றோர் ஆசிரியர் சங்கங்களிடம் நேரடியாக வழங்கப்படுவதால், அவர்களுக்கு தேவையான தளவாடங்களை, தேவைகேற்ப முன்றாவது தரப்பின் தலையீடு இல்லாமல் நேரடியாக அவர்களே வாங்கிக்கொள்ள இயல்கின்றது.

ஆலயங்கள் என்று பார்த்தால், முன்பு நமது ஆலயங்கள் என்றால் யார் வேண்டுமானாலும் எப்பொழுது வேண்டுமானாலும் உடைக்கலாம் என்ற நிலை இருந்தது. இன்றுள்ள நிலையில் எந்தவொரு தமிழர் ஆலயத்தின் மீதும் கைவைக்க யாருக்கும் கூட தீரியம் இல்லை. முடிந்த எவ்வுக்கூட இந்த ஆலயங்களுக்கு நில ஒதுக்கீடு செய்ய ஆவணம் செய்து வருகின்றோம் பல இந்து ஆலயங்களுக்கு சட்டப்பூர்வமாக நிலம் வழங்கப்பட்டுள்ளது. பல ஆலயங்களுக்கு நிலம் வழங்கப்பட வேலைகள் நடந்து வருகின்றன; அவற்றின் ஒன்றநதான், பாகாட்டாலாம் தொகுதியில், சொந்த நிலத்திலிருந்தே விரட்டியடிக்கப்பட்ட சிவன் ஆலயம். இந்த ஆலயம் சொந்த நிலத்திலிருந்தே விரட்டியடிக்கப்பட்ட பொழுது அப்பொழுது ஆட்சிக்கும் உறுப்பினராக இருந்த பாகான் டாலாம் முன்னாள்கள் சட்டமன்ற உறுப்பினர் செய்ய முடியாத காரியத்தை எங்களுது காலத்தில் சுழுக்காக தீர்த்து வைப்போம் என்ற நம்பிக்கை என்களுக்கு உள்ளது.



பினாங்கு மாநில அரசுக்கு கீழ் செயல்படும் பினாங்கு இந்து அறப்பணி வாரியமும் பல சமூக நல நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுகின்றது. குறிப்பாக பினாங்கு தீவில் இந்தியர்களுக்கு என்று தனியாக ஒரு மண்டபம் இல்லாத நிலையில், புதிய பல் நோக்கு மண்டபம் ஒன்றை பினாங்கு தீவில் நிர்மாணிக்க இந்து அறப்பணி வாரியம் முடிவு செய்துள்ளது. அதைப்போலவே, ஆலயங்கள் என்பவை வழிபடும் இடமாக மட்டுமல்லாமல், சமுதாய முனை நேற்றுத்திற்கு உதவ வேண்டும் என்ற சிந்தனையோடு புதிய சமூகநல் திட்டங்களை செயல்படுத்து நடவடிக்கை எடுக்கவிருக்கின்றோம். தேர்வில் சிறிப்பாக மதிப்பெண்களை எடுத்தும் நமது மாணவர்களுக்கு உபகார சம்பளம் மற்கப்படும் நிலையில், பினாங்கு இந்து அறப்பணி வாரியம், அவ்வாறு உபகார சம்பளம் வழங்கவழி திட்டம் கொண்டுள்ளது. சிறுநீர் சுத்திரியப்படும் நிலையம் ஒன்றை, பினாங்கு இந்தியகளுக்கென்கூட திட்டம் ஒன்றும் ஆய்வில் உள்ளது. ஆனால் இவையெல்லாம் குறுகிய காலத்தில் நடைமுறைபடுத்த காலம் பற்றாது. கடந்த காலங்களில், அவர்கள் விட்டு சென்றிருந்த குழுப்பங்களைத் தீர்க்கவே, இந்த இரண்டு வருடம் போதவில்லை என்பது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. பல வருடங்களாக, எந்தவொரு தெளிவான சிந்தனை யில்லாமல் செயல்பட்டு வந்த இந்து அறப்பணி வாரியம் இனி வரும் காலங்களில் மேலும் சிறப்பாக செயல்பட்டு பினாங்கு இந்தியர்களுக்கு பல நன்மைகள் வந்து சேர பல அடிப்படை வேலைகள் நடந்து வருகின்றன.

கேள்வி: கம்போங் புவா பாலா விவகாரத்தில் பினாக்கு மாறில மக்கள் கூட்டணி அரசின் மேல், இன் விதங்களிற் கூறப்பட்டு விவரிக்கப்படும்.

பேரா இராமசாமி: கம்போங் வுவா பாலா பிரச்சனையை பொறுத்தவரை, அது சமுகமாக தீர்க்கப்பட்ட பிரச்சனையாகும். அந்த கிராமத்தில் வசித் 24 குடும்பங்களும் இருதி நீதிமன்றங்களில் வழக்கிலும் தோற்றப்பிறகு, அவர்கள் எந்தவொரு இழப்பீட்டையும் வழங்காமல் அந்த நிலத்திலிருந்து விரட்டியடிக்க நிலம் மேம்பாட்டாளர் எண்ணம் கொண்டிருந்த பொழுது, அது போன்ற காரியம் எதையும் செய்தால், அந்த நிலத்தில் எந்தவொரு மேம்பாடும் கான முடியாது, என்று நிலம் மேம்பாட்டாளருக்கு எச்சரிக்கை விடுத்து, அந்த கிராமத்திலிருந்து குடியிருந்த மக்களுக்கு அந்த நிலத்திலேயே சமார் 6 இலட்சசம் வெள்ளி பெறுமானமுள்ள இருட்டை மாடி வீடுகளை பின்னால்கூ மாநில அரசு பெற்றுக்கொடுத்தது. குடும்பிட்ட 24 குடும்பங்களில் 15 குடும்பத்தினர் அந்த இழப்பீட்டை பெற்றுக்கொண்டனர், மீதம் 9 குடும்பத்தினர், மழிகா, கெராக்கான், எச்ஜூர்ஸி, அம்னோ போன்ற சில சுயநலவாதிகளின் பேச்சைக்கேட்டு எந்தவொரு இழப்பீடும் வெண்டாமென்று மறுத்து, இழப்பீடு பெற்றுக்கொள்ளாமல் போயினர். மழிகா அவர்களுக்கு 3.2 மில்லியன் ரிஞ்சிட் வழங்குவதாக கூறினர், அது என்ன ஆனாது?



கம்போங் புவா பாலாவை, நில மேம்பாட்டாளர் உடைக்க என்னிய தருணத்தில், உடனே அங்கு சென்று முன்று முறை அதனை நான் தடுத்து நிறுத்தினேன். அந்த கிராமத்து மக்களுக்கு, முறையான இழப்பீடு தராமல், அவர்களின் வீட்டின் மீது கைவைக்க முடியாது என்று நான் ஆணித்தரமாக கூறியிருந்தேன். ஆனால் ஒருவர், ஒரு பாய், தலையணை போதும், நான் கம்போங் புவா பாலாவிலேயே இருப்பேன் என்று கூறியவர், இறுதிவரை அந்த பக்கமே வர்களிலை என்பதுதான் உண்மை. அதே வேளையில், இந்த நிலத்தை, மக்களுக்கு தெரியாமல் இற்றே, மதிகாவுலம் உள்ளடக்கிய தேசிய முன்னணி அரசாங்கம்தான். அம்மோ அந்த நிலத்தை விற்றே ஆக வேண்டும் என்று உறுதியாக இருந்த பொழுது மதிகா, கெராக்கான் என யாருமே எதிர்க்கவில்லை. நிலத்தை விற்றுவிட்டு பின்னர், அக்கிராம மக்களை எங்களுக்கு எதிராக திருப்பினிட பார்த்தனர். ஆனால் அம்மக்களில் பெரும்பாலானோர், அவர்களின் போலியான வார்த்தைகளை நம்பவில்லை. இன்று அவர்கள் 6 இலட்சஸ்மீ வெள்ளி மதிப்புறையை இரட்டைமாடி வீடுகளுக்கு உரிமையாளர்கள். அதற்கான ஒப்பந்தத்தில் அவர்கள் கையெழுத்தாகி விட்டது. அவர்களின் வீடுகள் இப்பொழுது மிக விரைவாக நிர்மாணிக்கப்பட்டு வருகின்றது. அடுத்த வருட இறுதியில் அவர்கள் வீடுகள் முழுதாக கட்டி முடிக்கப்பட்ட பிறகு அவர்கள் சூடிப்புவதுதான் மிகச்சம்.

மீதமுள்ள 9 பேர் தங்களின் நிலைப்பாடு என்னவென்று இதுவரை தெரிவிக்கவில்லை; அவர்களின் நிலைப்பாடு தெரியாத நிலையில், அது குறித்து கருத்துக்கூற விரும்பவில்லை. ஆனால் இன்று கம்போங் புவா பாலா பிரச்சுசனையை பூத்தகாரமாக்கி, மலிவான் அரசியல் விளம்பரம் தேடுகின்றனர் ஒரு சில தரப்பினர். ஆனால், பினாங்கு மக்களுக்கு தெரியும்; நாங்கள் அந்த பிரச்சுசனையை சமூகமாக கையாண்டுள்ளோம் என்று. மலேசியாவி வேலே, முதன் முதலாக 6 இலட்சம் வெள்ளி பெறுமானமுள்ள இரட்டைமாடி வீடுகள் மக்களுக்கு இழப்பீடாக தரப்படுவது இதுவே முதல்முறை என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.



பினாங்கு மாநிலம் மக்கள் கூட்டடனி அரசை நம்பி வந்த மக்களை நாங்கள் எவ்வேளையிலும் கைவிட்டதில்லை; அதற்கு மிக சிறந்த உதாரணம் இந்த கம்போங் புவா பாலா குடியிருப்பாளர்கள் என்களை நம்பி வந்த கம்போங் புவா பாலா குடியிருப்பாளர்கள் என்று 6 இலட்சம் வெள்ளி மதிப்புள்ள இரட்டை மாடி வீடுகளுக்கு சொந்தக்காரர்கள். எங்களை நம்பி வந்தவர்கள் ஏமாற்றப்படவில்லை; அதுவே எங்களுக்கு மகிழ்ச்சி. இந்த கம்போங் புவா பாலா விவகாரத்தை அரசியலாக்கி, சில தரப்பினர் மலிவு விளம்பரம் தேட பார்க்கின்றனர். அவர்களை நம்பி சென்று, எங்கள் மீது சேறு வீசும் ஒரு சிலரை பற்றி கருத்துக்கூற அவசியமில்லை. கம்போங் புவா பாலா மக்களுக்கு, நாங்கள் வாங்கித்தந்த இழப்பீடு மகிழ்ச்சி வில்லை என்றால் எங்களை அவர்கள் வீட்டுக்கு அழைத்து, தீபாவளிக்கு விருந்துக் கொடுப்பார்களா? தேவையில்லாமல், கம்போங் புவா பாலா விவகாரத்தை வைத்து எங்களுக்கெதிராக பொய்களை பரப்பி வருபவர்கள் குறித்து எங்களுக்கு கவலை இல்லை. உண்மை என்னவென்பது, நல்லதொரு இழப்பிடிடப் பெற்ற மக்போங் புவா பாலா மக்களுக்கு தெரியும்; பினாங்கு மாநிலம் மக்களுக்கு தெரியும். எங்களுக்கு அது போதும். உண்மைகளுக்கு முன்பு, பொய்யும், போலிகளும் நிற்காது, நிலைக்காது என்பதுதான் நிலை.

- இரண்டாம் பாகம் அடுத்த இதழில்





**பீணாங்கு மரநிலத்தில் தமிழ்ப்பள்ளிகள் வளர்ச்சியில்,
பீணாங்கு மரநில அரசின் பங்கு....**



தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்கான மாநில அரசின் சீறப்பு நிதியுதவி....

கடந்த 2009 ஆம் ஆண்டு, பினாங்கு மாநிலத்தில் உள்ள 28 தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்கும், சுமார் 1.5 மில்லியன் ரிஸ்கிட்டை, பினாங்கு மாநில அரசு சிறப்பு நிதியத்தினால் வழங்கியது. இந்த நிதியானது, பினாங்கு மாநிலத்தில் உள்ள தமிழ்ப்பள்ளிகள் சிறப்பில் செயல்பட உந்துதலாக அமைந்தது என்பதில் எந்தவொரு சந்தேகமும் இல்லை. பினாங்கு மாநில துறை முதல்வர் பேராசீரியர் தோமசாமி அவர்களால் நியமிக்கப்பட்ட பினாங்கு அரிவியில் பல்கலைக்கழக விரிவினரையாளர் முனைவர் அன்புக்கன் தலைமையில் செயல்படும், பினாங்கு மாநில தமிழ்ப்பள்ளிகள் சிறப்புக்கும் வழங்கிய பரிந்துரையின் படி, ஒவ்வொரு பள்ளியின் தேவைக்கோர்ப்பு அந்த 1.5 மில்லியன் ரிஸ்கிட் கீழ்க்கண்ட கூட்டுரையில் கூறப்பட்டு வருகிறது.



நந்தனைய அவர்கள் தேவைக்கேற்ப யயனப்படுத்த
குறிப்பாக, மிக மோசமான நிலையில் இருந்த ஒரு சில ஸ்திரங்கள் விர்க விரிவாக்கப்பின் வழி மூலமாகவும்। இயலுகின்றது.

மேற்கொள்ளப்பட்டு இன்று ஓரளவு சிறப்பாக செயல் பட்டு வருகின்றன. அவற்றில் குறிப்பிட்டு சொல்ல வேண்டுமெல்லீ, தென் அமைத்தியில் பிறகு மாவட்டத்தில் அமைந்துள்ள சிம்பா தோட்ட (Ladang Semaphak) தமிழ்ப்பள்ளியைக் குறிப்பிடலாம். மிக மோசமான நிலையில் கட்டிடத்தைக் கொண்டிருந்த இத்தமிழ்ப்பள்ளியில் திருப்தக்கும் குறைவான மாணவர்களே பயின்று வந்தனர். பினாங்கு மாநில அரசின் சிறப்பு நிதி ஒதுக்கீட்டின் விடி, இத்தமிழ்ப்பள்ளிக்கு மிக கணி சமான தொகை ஒதுக்கப்பட்டது. அந்தமையைக்கொண்டு இப்பள்ளியின் கட்டிடம் சர்க்கமைக்கப்பட்டது. அவ்வாறு சீலமைக்கப்பட்ட பிறகு, இப்பொழுது அந்த பள்ளியில் 50க்கும் மேற்கூட மாணவர்கள் பயில்கின்றனர்.

அதோடு நின்று விடாமல், பல அடிப்படை வசதிகள் கூட தீவிரமாக இருக்கும். மாணவர்கள் சிறப்பாக கல்வியைப் பெற தேவையான பொருட்களை வாங்கவும் இன்றித் தடியைக் கிருந்ததாக, பல தமிழ்ப்பள்ளியில் கூறுகின்றன. பெற்றுக்கூடிற்றி, ஜாரு தமிழ்ப்பள்ளிக்கு இதுநாள் வரையில் ஒரு முறையான நூல்நிலையம் இல்லாமல் கிருந்த குறையை, 2009 ஆம் ஆண்டு மாநில அரசு வழங்கிய நிதியின் மூலம் தீர்க்க முடிந்தது. இப்பொழுது ஜாரு தோட்ட தமிழ்ப்பள்ளிக்கு, புதியதொரு நூல்நிலையம் கிடைத்து விட தூண்டு. அதைப்போலவே, பல தமிழ்ப்பள்ளிகள் கழிவறைகள் கூட மிக மோசமாக இருந்ததன் கீழ் கீன்றன. தமிழ்ப்பள்ளியில் மோசமான நிலையில் இருக்கும் குழுவறைகள் கூட மறைச்சரிமம்பு செய்யப்படாமல் மிக மோசமான நிலையில் இருக்ககூடிய நிலைமை இவ்வாறு இருக்க, மார்ச் 8, 2008 ஏற்பட்டு

பரத நாட்டினாலோக கூருகளை என்றால் செய்கின்றனர் என்றே கேள்வியெழுங்கிறது.

தமிழ்ப்பாளர்களில் குறிப்பறை வசதிகளைக் கூட சரிவர் சீரமைப்பு செய்யாமல் கல்வி அமைச்சர் கைவடிட்டிட்டு நிலைமை, பினாங்கு மாநில அரசின் நிதியத்தில் அது போன்ற நிலைமை சரிசெய்ய துணை பரிந்துள்ளது. அவ்வாறு சரிசெய்யப்பட்ட தமிழ்ப்பாளர்களில், பிறை தோட்ட (Ladang Pryc) தமிழ்ப்பாளரியம் ஒன்று. பினாங்கு மாநில அரசின் நிதியத்திலின் பிறை, பல தமிழ்ப்பாளர்களில் இன்று மடிக்கணின் (Lap-Prin) மாணவர் களின் உபயோகத்திற் காக உள்ளது. பல தமிழ்ப்பாளர்களுக்கு தேவையான அடிப்படை பொருத்தகும் இருந்திடில் வாஸ்க்கப்பட்டு, பினாங்கு மாநிலத்தில் உள்ள தமிழ்ப்பாளர்கள் கொடும்பு விவரிக்கின்றன.

ஆசூரா நிதியாற்றல் பினாங்கு மாநிலத்தில் மக்கள் கூட்டணி ஆட்சியமைத்த பிறகு, மாநில முதல்வர் வில்குவான் என்கும், துணை முதல்வர் போராசிரியர் இராமசாமியும், இந்த அசாட் தமிழ்ப்பாளர்களினார்த்த உடனடி கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொண்டு அடுத்தக்கட்ட நடவடிக்கை அன்றை அக்டோபர் மாதம், அசாட் தமிழ்ப்பாளரிக்கு மினாங்கு தன்னிர்மலை ஆலயத்திற்கு அருகிலேயே உள்ள நிலத்தை ஒதுக்குவதற்கு முடவ செய்யப்பட்டது அவைறா ஒதுக்கப்பட்ட நிலத்தில், மத்துவ அரசாந்த அசாட் தமிழ்ப்பாளரியின் புதிய கட்டடத்தை நிர்மாணிக்க வேண்டும் என்று முதல்வர் வில்குவான் என்கும், போராசிரியர் இராமசாமியும் கல்வியமைச்சக்கு தொடர்ந்து அழுத்தம் கொடுத்தன வழி இருதியில் 1.8 மில்லியன் செவ்வீல், 6 வகுப்பறைகளுக்கு பிரதிவிதியாக விவரிக்கின்றன.

கல்வியமைச்சினால் தமிழ்ப் பள்ளிகளுக்கு விதிக் கப்பட்டுள்ளதால், பள்ளி நாட்களில் தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்கு சென்று மாணவர்களின் கற்றல் அனுமதி எட்டு இருக்கின்றது என்று நீண்ட மாண்பும் அரசாங்கம் பிரதிநிதிகளுக்கு வாய்ப்பில்லை. ஒரு முறை ஏழ்ம் நிலையில் உள்ள மாணவர்களுக்கு மாநிலத்தில் மாநிலத்தில் உள்ள மாணவர்களுக்கும் வழங்கக்கூடிய மினாங்கு மாநிலத்துணை முதல்வர் போர்சிரியர் இராமசாமிக்கே அனுமதி மறுக்கப் பட்டது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது இருந்த பொறுதியும், எவ்வளவு என்ன மிலம் தமிழ்நாட்டிலோ, பினாங்கு மாநிலத்தில் உள்ள தமிழ்ப் பள்ளிகளையோ பினாங்கு மாநிலம் மக்கள் கூட்டணி அரசு பற்றந்தனரியது இல்லை. பினாங்கு மாநிலத்தில் உள்ள தமிழ்ப்பள்ளிகளின் மீது, பினாங்கு மாநில முதல்வர் ஸில் குவான் என்கும், துணை முதல்வர்கள் போர்சிரியர் இராமசாமி, மன்சோர் ஒத்துமலை அதியோர் எப்பொழுதும் ஒரு கலைஞர்கள் மாணவர்களையெடுத்தியே வருகின்றனர். அதனால்தான் அரசு வழங்கும் தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்கான சிறப்பு நிதி 2010 ஆம் ஆண்டு 1.75 மில்லியனாக உயர்த்தப்பட்டுள்ளது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.



அசாட் தமிழ்ப்பள்ளிக்கான புதிய கட்டட வேலைகள் மிக முழுமூராக நடந்து வருகின்றன. எதிர்வரும் 2011ஆம் ஆண்டு பிப்ரவரி மாத இறுதியில் அல்லேவைகள் முடவெற்று வேலையில், செந்த கட்டடம் இல்லாமல், தனியரின் கட்டடத்தில் நிலத்திட துணைக் கட்டடத்தில் குடிடங்களிற்குஞ்சு அசாட் தமிழ்ப்பள்ளிக்கு, முழு விடியல் கிடைக்கும் மிக எளிதாக முடிந்திருக்க வேண்டிய அசாட் தமிழ்ப்பள்ளியின், பிரச்சனையை, முன்பு பிளாக்கு மாநிலத்தில் ஆட்சியில் இருந்த வர்களும் இன்றாட்டல் தமிழர்களுக்காக நாங்கள் மட்டுமொத்த போராடுகின்றனவே என்று பிதட்டி கொவாய்கள் கண்ணும் காணாமல், “தமிழ்ப் பள்ளிதாலே” என்று அவசியம்படுத்தி விட்டுவிட வேண்டியி, பிளாக்கு மாநில மக்கள் கூட்டனி அரசின் காலத்தில் அசாட் தமிழ்ப்பள்ளிக்கு விடிவு பிறந்துள்ளது இங்கே குறிப்பிட்டத்தக்கது.

பினான்கு மாநிலத்தில், கடந்த 18 ஆண்களோக எந்த வொரு தமிழ்ப் பள்ளிக்கும் நிலம் வழங்கியதற்கில்லை. மக்களை சுக்கல்லி ஆசியமாக்கி இரண்டே வருந்தக்களில் அசாட்ட தமிழ்ப்பள்ளிக்கு நிலம் ஒதுக்கப்பட்டது தரிய்பிடித்தக்கது.

அதைப்போலவே, தென் செபராஸ் பிரையில் வால்டோர் தோட்ட தமிழ்ப் பள்ளியானது தனியாருக்கு சொந்தமான நிலத்தில் கட்டடத்தைக் கொண்டிருங்கள். நிலங்களை அவ்வாறு இருப்பதால் வால்டோர் தமிழ்ப் பள்ளிக்கு புதிய கட்டடத்தை எழுபவில் சிக்கல் ஏற்பட்டிருங்கு. வால்டோர் தமிழ்ப்பாரி புதிய கட்டடம் பெற வேண்டும் என்பதில், பத்து வாணர் நாடாணு மற்றும் உறுப்பினருமான ரேஷாரிஸியர் இராமாசாமி உறுதியாகச் சிருப்பது, குறிப்பிட்ட நிலத்தை, தனியாரிடமிருந்து மாநில அசாங்கம் கைப்பற்றி வால்டோர் தமிழ்ப்பாரிக்கு வழங்குவது என முடிவு செய்யப்பட்டிருங்கு. அவ்வாறு நிலம் கையக்கப்படுத்துக்கையில் மத்திய அரசாங்கம் எந்தொவாரு காரணம் கொல்லி தட்டுக்ககிழக்காமல், புதிய கட்டடத்தை எழுப்பும் நிலம் ஏற்படும்.

இதுவரை மலேசிய வரலாற்றில், ஒரு தமிழ்ப்பள்ளிக்கென, நிலம் கையகப் படுத்தப்பட்டதே தில்லை. அவ்வாறு செய்யப்பட்ட போவது இதுவே முதல் முறையாகும். இதற்கு முன்ப தனிலாயில் நிலத்தில் தமிழ்ப்பள்ளி இருக்கும் நிலவையில், பல வேலைகளின் அத்தமிழ்ப்பள்ளிகள் மூடப்பட்டன என்பதுதான் உண்மை. இந்நாட்டில் தமிழர்களின் அனையாளமான தமிழ்ப்பள்ளிகளை தற்காப்பதில் பினாங்கு மாநில அரசு உறுதியான கடப்பாட்டைக் கொண்டுள்ளது. இது ஒரு சிறந்த

ஆனால், பினாங்கு மாநிலத்தில் ஏற்கெனவே நிலவருடைக்கப்பட்டுள்ள பத்து பகவன் தோட்டாதமிருப்பங்க்கு புதிய கட்டடத்தை எழுப்ப இதுவரை மாத்தி ய அரசாங்கம் எந்த நடவடிக்கையும் மேற்கொள்ளவில்லை. கேட்டால் சரியான பதிலும் இல்லை. இவ்வேளையில் பினாங்கில் இந்தியர்களை பிரதிநிதிப்பதாகக் கூறிக்கொள்வதற்கான இது குறித்து எதும் பேசாமல் விரும்புகிறது. இந்தாங்கு சிரப்பாக எடுக்க

பாட்டர்வொர்த், பாகான் பகுதியில் ஏராளமான தமிழகர்கள் வளிக்கின்ற மையால், அங்கு ஒரு தழிப்புள்ளியை ஏற்படுத்து வேண்டுமென்றும், அதற்கு நிலம் ஒடுக்க பினாங்கு மாநிலம் மக்கள் சூட்டன் அரசு தயாராக இருக்கின்றது என்பதை நாடானாலும் நற்றிதல் போரிசிரியர் இராமசாமி கோரிக்கை எழுப்பியிருக்கிறார்தான், இப்போதைகொடுப்பதற்கு பாட்டர்வொர்த், பாகான் பகுதியில் இன்னொரு தழிப்புள்ளி தேவையில்லை என்று சுருக்கமாக கூற கல்வியமைக்க அந்த கோரிக்கையை நிராகரித்து

பினாக்கு மாநிலத்தில், ஏற்கெனவே இருக்கும் 28 தமிழ்ப்பள்ளிகளை தவிர்த்து புதிய தமிழ்ப்பள்ளிகளை எழுப்ப நிலம் வழங்க, பினாக்கு மாநில மக்கள் கூட்டணி அரசு தயாராக செய்து வழங்க அதற்கும் தயார் கிடைவது கல்வி மற்றும் பள்ளிகளில் ஆசியவை நேரடியாக மத்திய அரசாங்கத்தின் கீழ் இருப்பால், மாநில அரசாங்கம் இங்கே மேலும் பல அரிய காரியங்கள் செய்ய முடியாமல் தடுக்கப்படுகின்றது. மத்திய அரசாங்கத்தில் அங்கம் வகுக்கும்கொண்டு, இந்தியர்களின் ஏகபோக பிரதிநிதிகள் நாங்கள்தான் என்று எழுத

தமிழ்ப்பள்ளிகளின் நலனுக்காக, தமிழ்க்கல்வி மேம்பாட்டிற்காகக் கூட ஒன்றாக குரல் எழுப்ப மறுக்கிறார்கள் என்பது இங்கே குறிப்பிடத்தக்கது. எது எப்படி முயற்சியும், பினாங்கு மாற்றுத்தில், தமிழ்ப்பள்ளிகளும், தமிழ்க்கல்வியும் காக்கப்படவேண்டும் என்பதை மக்கள் கூட்டணி அரசு உறுதியாகவே உள்ளது.

பினாக்கு இந்தியர் மேம்பாட்டு வரியத்தின்
கல்விக்குழு...

பினாங்கு மாநில இந்தியர்களின் மேம்பாட்டுக்காக நடவடிக்கைகள் எடுக்கும் வன்னம் அமைக்கப்பட்டுள்ள “பிடேக்” எனப்படும் பினாங்கு இந்தியர் மேம்பாட்டு வாரியம் (PIDEc - Penang Indian Development Council), கடந்த 2010 ஜூனிலிருந்து மாதம், தொடர்பாண்கல் பிரசார பினாங்கு தமிழ்ர்களுக்காக அமைக்கப்பட்டது. அவ்வாயிலிருந்தின் கீழ் செயல்படும் கல்விக்குழுவானது, பினாங்கில் உள்ள தமிழ்ப்பள்ளி மாணவர்கள், கல்வியில் ஸ்ரீநந்து விளாங்குவதற்கு அவசிய தேவைகள் என்னவென்பது குறித்து, பினாங்கு மாநில தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்கான சிறப்புக்குழுவேடு சேர்ந்து விவாதித்து, அறிக்கை தாக்க கல்வி செய்யும். அவ்விற்கிணக்க கரையை அடிப்படையாகக் கொண்டு மாநில அரசாங்கம் மினாவர்களின் மேம்பாட்டுக்கான நடவடிக்கைகள் எடுக்க ஆவண செய்யப்படும்.



தமிழ்ப்பள்ளியில் இருந்து சென்று, தங்களது இடைநிலவுபள்ளியில் சிறப்பாக தேர்ச்சிப் பெறாமல், தங்களது கல்வியை கைவிட்ட மாணவர்களுக்கு பினாங்குத் தொழில்த்திறன் மேம்பாட்டு கழகம் - (PSCD) போன்ற மையங்களில் தொழில் திறன் மய்த் திறக்குக்கு செல்ல வழிகாட்டி மையாக அமைக்க அதே வேண்டியில், தமிழ்ப்பள்ளியில் பரிவாத இந்திய மாணவர்களுக்கும் இந்த தொழில்திறன் மயிர்ச்சி சுமங்குமான ஆலோசனைகள் இங்கே வழங்கப்படும்.

பினாங்கு மாநிலத்தில் உள்ள இடைநிலைப்பள்ளி தமிழ் மாணவர்கள் தமிழ்மொழியையும், தமிழ் இலக்கியத்தையும் தங்களுடைய என்டி.எஸ் தேர்வில் ஒரு தேர்வு பாடமக்க எடுப்பதற்கு ஊக்கம் அளிக்கும். தமிழ்மொழியையும், தமிழ் கலாச்சாரத்தையும் இந்நாட்டில் அழித்துவிட பலவேறு முயற்சிகள் தொடர்ந்து நடந்து வருகின்ற நிலையிலிருந்து, அத்தனை தட்டிக்கேட்காமல், மென்னாசாமியர்களைப் போன்று பெண்ணாசாதிக்கும் சிலரைப் போல் அல்லாமல், தமிழ் மொழியின் ஊதாகவே இந்நாட்டில் நமது கலாச்சாரம் நிலைக்கும் என்பதை மாணவர்களுக்கும் அவற்றை பெற்றோருக்கும் உணர்த்த வேண்டும்.

பினாங்கு மாநிலம் மக்கள் கூட்டணி அரசின் கீழ், தமிழ் மொழியும், தமிழ்களினால்களுக்கு தமிழ்நாட்டு சிறப்பான கெயல்படும். அதற்கான கடப்பாட்டத் துணை முதலார் போகாவியர் இராமாசாமி மிக உறுதியாகக் கொண்டுள்ளார். பினாங்கு மாநிலம் முதலார் வில் குவான் என், தமிழ்களுக்கும், தமிழ் மொழிக்கும், தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்கும் எப்பொழுதுமே தக்க மரியாதையை வழங்கி வருகிறார். பொதுமையாக முறை மக்களுக்கு கடிதம் எழுககூடியில், கண்டிப்பாக தமிழ் பொழியிலும். அது வெளியிப்பவேததை உறுதி செய்கிறார். இதற்கு முன்பு ஆட்சியில் இருந்தவர்கள் மருந்துக்கு கூட தமிழை மதித்தலில்லை என்பது உண்மை. பினாங்கு மக்கள் கூட்டணி ஆட்சியில்,





Focus On Penang

Analysis and Reviews on the Penang State Government and Its Policies

GENDER EQUALITY: PENANG LEADS

Steven Sim

Aiming at 50% But First Achieve 30%

Chinese statesman Mao Tze Tung once said, Women hold up half the sky. But when it comes to spreading the resources, such gender fairness saying is usually proved ironic. A seasoned woman's right advocate used to tell me, even if Mao is correct, we are not even dreaming of asking 50%, only 30% and that is already a tough mountain to scale.

In the Malaysian context, at the highest level, we are still far from the 30% women participation as proposed by the United Nation's Convention On the Elimination of All Forms of Discriminations Against Women (CEDAW). In Parliament, there are less than 10% women MPs, in the Prime Minister Najib Tun Razak's Cabinet, only 2 women

ministers or roughly 6% amongst 30 ministers and in the civil service, only 15% of the heads of departments nationwide are women. Malaysia's ranking in the Global Gender Gap Index also fell, from 92 in 2007 to 101 in 2009.

Gender Equality Benefits All

As those who know anything about power often attest, the space is too small to share at the top of the pyramid. To deliver 50% or even 30% of decision-making power to others is a painful process and most leaders are not willing make the cut. Until we appreciate the fact that gender equality is not just an abstract human rights feel-good concept, but it will bring great advantage to our Country, all the International Women's Day slogan engineering will

remain slogans.

Although it is crucially important for us to recognize that uplifting women, who are generally socially lagging behind men in our society, is ultimately a self-evident duty of a caring humanity; we have to realize that when 50% of our country is empowered to participate in the socio-economic and political life of the nation, we are harnessing a powerful pool of human resources who will bring with them fresh creativity and innovation and eventually productivity. Which is why, to speak to the pragmatists, empowering women will eventually benefit everyone.

Penang State Government's Efforts Towards Achieving Gender Equality

As part of the efforts to implement programs to empower women and achieve gender equality, the State Government has increased the allocation to the State Women, Family and Community Development Committee led by YB Ong Kok Fooi by 300% in 2009 compared to the budget allocated by the former UMNO-Barisan Nasional State Government in 2007/2008. This demonstrated a strong political will on the part of the present State Government in this direction.

Among the projects launched since 2008 include the establishment of a state-sponsored child care centre and a women's service centre. The State also established the Penang Gender Equality Subcommittee led by YB Chong Eng, a passionate advocate of gender equality. The Sub-committee had since evolved into the Good Governance and Gender Equality Society or 3Gs which seeks to accelerate and support the State Government to adopt a comprehensive gender sensitive policy at all level of its administration.

Finally, some early measures in Penang to achieve 30% women participation at decision-making level include the appointment of capable women leaders to key leadership positions within the State Government. Among others,

- i. Chong Eng, the chairperson of the Penang Chinese Schools' Affair Coordinating Committee,
- ii. Patahiyah Ismail, President of the Majlis Perbandaran Pulau Pinang, the first woman in West Malaysia to hold the post of the president of a local government,
- iii. Rohani Hassan, Seberang Perai Selatan District Officer, being the first woman district officer in Malaysia,
- iv. Maimunah Sharif, General

Manager of George Town World Heritage Office and
v. Ooi Geok Ling, Managing Director of Penang Global Tourism
vi. Ms. Yap Lee Ying, Communications Director of the Penang State Government

It is undeniable that there are much more to be done to abolish the deeply entrenched gender inequality in our society. However, the present Penang State Government has shown tremendous political will to support the efforts of gender mainstreaming and women empowerment within the State. Although the results are still too early to be seen, these efforts represent a fresh commitment towards the old aspiration of women's emancipation. Judging from its efforts so far, however, the Penang State Government can potentially be a role-model of a gender-sensitive government both for the other States in Malaysia and the Federal Government.

Steven Sim was formerly Special Assistant to the Penang State Women, Family and Community Development Chairperson Lydia Ong. He is taking time off to pursue his postgraduate studies in philosophy. He is also a committee member of 3Gs.

Living in Penang

Talks and Thoughts About The Cultures and lifestyle of Penangites

ENGLISH IN MALAYSIAN SOCIETY: A REMINDER OF OUR COLONIAL PAST?

By Chris Lee

The English Language is a language that is widely spoken around the world. Though in comparison, there are more Mandarin speakers than there are English ones, the English Language is still considered one of the most important languages when it comes to international trade and communication. It is often the argument of nationalists that English reminds people of colonialism and people should return to their native languages and roots. Often times this will result in the decline in the usage of the language in that particular society especially when nationalism is strong. So with that in mind, where do we stand on the English language when it comes to our Malaysian society?

Malaysian society has to be one of the most unique societies in the world. We are a melting pot of different cultures and religions yet co-existing side by

side with the aim of pushing the country forward. Since gaining its independence in 1957, Malaysia has gone through many initiatives to try to distance itself from its colonial past as a colony of the United Kingdom. One of the ways is the usage of Bahasa Malaysia as a replacement for the English language in the public sector. In the private sector however, the usage of the English Language is still very much alive, especially in Multi-National Companies (MNC). The continuous usage of the language can be mainly attributed to the importance of foreign investments in the country. Most of these investors provide jobs for thousands of Malaysians and actually help generate income for the country as a whole. With that in mind, are we neglecting our native roots and traditional heritage?

Nationalists often argue that when we look at Japan,

we can see that they are able to be successful even when the overwhelming majority of their citizens do not speak the English Language. Japan has come a long way from being a war-torn country to a financial powerhouse today. Their work ethics and determination for success are legendary. It is very difficult to compare ourselves to an Asian Powerhouse like Japan for the simple fact that they have built some of their companies to the point where they are a strong enough economy to generate enough jobs for their own people. Our economy is still at a developing stage where we are heavily dependent on foreign investment.

When companies come to our country, what do they look for? Of course, people who have the necessary working as well as COMMUNICATION skills. And when they come from other countries, which language

do you think they will use to bridge the gap of communication? Of course English!

We have to be realistic as that as long as we are a developing country, the use of the English Language is essential to opportunities and advancement. While we still need to be proud of Bahasa Malaysia, Mandarin, Tamil and other native languages, the English Language becomes something that needs to be mastered for practical reasons. If an individual would remain stubborn against learning the language, he or she will be on the losing end of the spectrum despite being an honours student or even having a Masters degree.

Colonialism is not something people would like to remember fondly, but denying the past is denial plain and simple. Whatever it was, it has left its mark on civilization as a whole. English has become the

language of choice for international communication. To learn the language for practical reasons is staying relevant to society, to ignore the language due to nationalistic pride is being unrealistic.

Chris Lee is a freelance English/IELTS teacher/lecturer who notices the decline of the English language and the fact that many students wishing to study abroad often get rejected due to the lack of competency in the language. He can be contacted at chrischunkit@yahoo.com.



GeorgeTown Festival 2010

FULL PROGRAM LIST

NO	PROGRAM	ENTRY	DATES & TIME	VENUE	ORGANIZER
ART					
1	LEON LIM – "THE LAST CHAIRS"	FOC	7-Jul to 31 Jul	TBC	GTF/LEON LIM
2	FUAN WONG – "DREAM FICUS"	FOC	7-Jul to 31-Jul	KOPI CINE	GTF/FUAN WONG
3	MOSAIC ARTIST	FOC	TBC	TRANSFER ROAD	ANGELA/HIJJAS KASTURI
4	SCULPTOR ISLAND TRAIL	FOC	1-Jul to 31-Jul	ALL OVER PENANG	HITORI NAKAYAMA
5	VICTORIA CATTONI – "NYONYA'S KEBAYA, BABA'S DESIRE"	FOC	19-Jul to 21-Jul	TOWN HALL	GTF

BOOK LAUNCH

1	LAUNCH OF PENANG STORY 2	INV	TBC	TOWN HALL	THINK CITY
2	HAIL PENANG! & SARA SAGA	INV	10-Jul (3.30pm-5.30pm)	TOWN HALL	PHT/ARECA BOOKS
3	LAUNCH OF PENANG 1231 (book) & PENANG TRAIL (Website)	INV	23 - Jul (5pm-7pm)	TOWN HALL	NANYANG FOLK CULTURE (sponsored by D'NONCE TECH, owner of Penang Trail website)

COMPETITION

1	HERITAGE TREA-SHAW HUNT	TKT	7-Jul (8am-1pm)	TOWN HALL	PENANG GLOBAL TOURISM
2	PENANG HERITAGE RACE	TKT	31-Jul (9am - 6pm)	PRANGIN MALL (Start)	PENANG STATE GOVERNMENT & ATIC
3	PHOTOGRAPHY COMPETITION (PAM)	FOC	1-Jul to 31-Jul	TBC	PERTUBUHAN ARKITEK MALAYSIA (PAM)
4	PHOTOGRAPHY - PERANAKAN PENANG	FOC	7-Jul to 31-Jul	TBC	PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF PENANG (PSP)
5	TURN OVER PENANG (TREASURE WALK)	TKT	18-Jul	KOMTAR (Start)	LEO CLUB OF GEORGE TOWN CENTRAL

CULTURAL EVENTS

1	STREET CELEBRATION	FOC	7-Jul	GEORGE TOWN	GTF
2	MENG ENG SOO OPEN DAY	FOC	3-Jul	MENG ENG SOO (48, Jln Pintal Tali)	PENANG CHINESE CLAN COUNCIL
3	MALAY CULTURE & ARTS SHOWCASE	FOC	3-Jul	JAWI PERANAKAN MUSEUM	PEMENANG
4	BON ODORI	FOC	17-Jul	ESPLANADE	THE CONSULATE OF JAPAN, BON ODORI COMMITTEE, PENANG STATE TOURISM DEVELOPMENT & CULTURE

DANCE

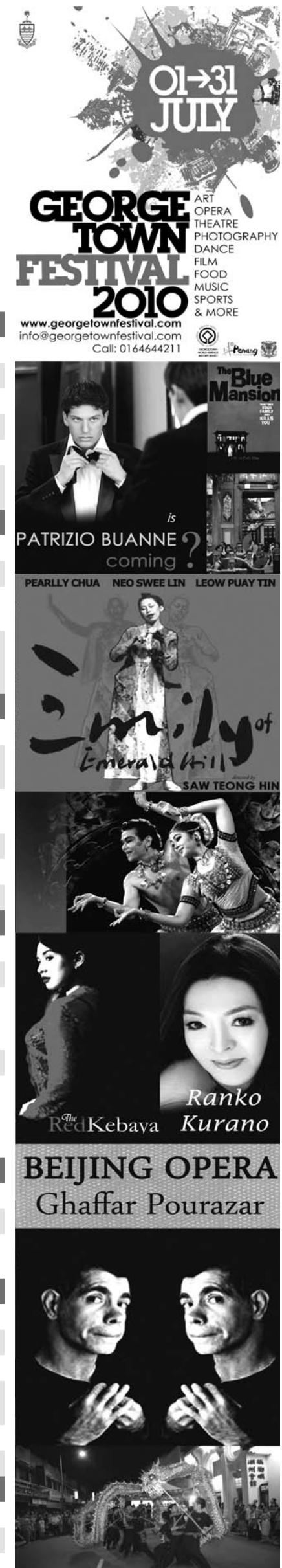
1	VISION OF FOREVER	TKT	28-Jul	DSP	GTF/SUTRA DANCE
2	HOPE 2	TKT	3-Jul (2.00pm & 7.30pm)	TBC	OMBAK-OMBAK ARTS STUDIO

EXHIBITION

1	GOVERNORS OF PENANG	FOC	7-Jul to 17-Jul	TOWN HALL	GTF
2	EURASIANS OF PENANG	FOC	TBC	TOWN HALL	GTF/DR ANTHONY SIBERT
3	HERITAGE HOUSES OF PENANG (HALIM BERBAR EXHIBITION)	FOC	16-Jul to 31-Jul	ALLIANCE FRANCAISE	ALLIANCE FRANCAISE PENANG
4	TAIWANESE CONTEMPORARY ART EXHIBITION	FOC	15-Jul to 30-Jul	STATE GALLERY	STATE GALLERY/ART GROUP
5	YOUNG EXCELLENT ARTIST EXHIBITION	FOC	1-Jul to 14-Jul	STATE GALLERY	STATE GALLERY/ART GROUP

FASHION

1	DESIGN/MODELLING CONTEST	FOC	24-Jul	STEWART LANE	VELVET PRODUCTION, HITS FM
---	--------------------------	-----	--------	--------------	----------------------------





The Blue Mansion

SOMETIMES
YOUR
FAMILY
JUST
KILLS
YOU



a GLEN GOEI film

© 2009 GLEN GOEI FILM. ALL RIGHTS RESERVED.
GLEN GOEI FILM RESERVES THE RIGHT TO REVOKE ANY SCREENING OR PERFORMANCE OF THIS FILM.
ALL RIGHTS RESERVED. NO PART OF THIS FILM MAY BE REPRODUCED, STORED IN A RETRIEVAL SYSTEM, OR TRANSMITTED, IN WHOLE OR IN PART, BY MEANS OF ELECTRONIC, MECHANICAL, PHOTOCOPYING, RECORDING, OR OTHERWISE, WITHOUT THE PRIOR WRITTEN PERMISSION OF GLEN GOEI FILM.



FILMS

1	THE BLUE MANSION	TKT	30-Jul	GEODESIC DOME	GTF
2	THE RED KEBAYA	TKT	30-Jul	GEODESIC DOME	GTF
3	INDOCHINE (TBC)	TKT	30-Jul	GEODESIC DOME	GTF
4	ROAD TO DAWN (TBC)	TKT	30-Jul	GEODESIC DOME	GTF
5	ON THE WALL - FRIDAY FILMS (MALAY / CHINESE/INDIAN)	FOC	2,9,16,23,30 Jul	INNER CITY (Steward Lane, Armenian Street)	GTF

INSPIRATION - TALKS

1	MARCUS LANGDON	TKT	17 Jul (talk: 2pm-4pm; tour: 4pm-5pm)	TOWN HALL	GTF/PENANG HERITAGE TRUST
2	SAW TEONG HIN	FOC	4-Jul	TOWN HALL	GTF
3	NEO SWEE LIN	FOC	4-Jul	TOWN HALL	GTF
4	VICTORIA CATTONI	FOC	20-Jul	TOWN HALL	GTF
5	GAFFAR POURAZAR	FOC	6-Jul	TOWN HALL	GTF

JAZZ

1	THE STORY OF JAZZ (JAZZ @ JUNCTION)	FOC	4-Jul	G HOTEL	G HOTEL
---	-------------------------------------	-----	-------	---------	---------

MUSIC

1	CONCERT UTAMA	FOC	25-Jul	TRADERS HOTEL	MR VOON (PENANG SYMPHONY ORCHESTRA)
2	HENG EE SCHOOL ORCHESTRA	FOC	2-Jul to 3-Jul	DSP	MR GOH BOON POH (HENG EE SCHOOL)
3	MASS BAND FESTIVAL	FOC	18-Jul	FORT CORNWALLIS	MR VOON (PENANG SYMPHONY ORCHESTRA)
4	NORTHERN JAZZ ENSEMBLE	TKT	18-Jul	TOWN HALL	NORTHERN JAZZ ENSEMBLE
5	PRO ART CHINESE ORKESTRA	TKT	31-Jul	DSP	MR LIM (PRO ART CHINESE ORKESTRA)
6	MUSIC CONCERT	TKT	23-Jul	DSP	WANDERERS USM

MUSICAL

1	THE KING & I	TKT	4-Jul (8:30pm – 11pm)	DSP	PENANG FREE SCHOOL
---	--------------	-----	--------------------------	-----	--------------------

OPERA

1	STREET OPERA - RANKO KURANO	FOC	29-Jul to 31-Jul	TBC	GTF
---	-----------------------------	-----	------------------	-----	-----

PHOTOGRAPHY

1	BLENDING OF BLOOD - UNITY PROJECT	FOC	7-Jul to 31-Jul	GEODESIC DOME	GTF/USM/PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF PENANG (PSP)
2	THE LAST 24 HOURS OF PENANG 2009	FOC	18-Jul to 31-Jul	TOWN HALL	NANYANG FOLK CULTURE
3	HOWARD TAN - GEORGE TOWN	FOC	1-Jul to 31-Jul	HOWARD TAN STUDIO	HOWARD TAN STUDIO
4	PARTING SHOTS	FOC	19-Jun to 17-Jul	29, CHINA STREET	SHARON CHEAH (29, CHINA STREET)

POETRY

1	EDDIN KHOO - BLOOD LINES	FOC	9-Jul	TOWN HALL	GTF
---	--------------------------	-----	-------	-----------	-----

THEATRE

1	EMILY OF EMERALD HILL	INV	1,2,4 Jul		GTF
2	THREE SISTERS	TKT	9-Jul (8:30pm) 10-Jul (2:30pm & 8:30pm) 11-Jul (2:30pm)		BELIA DRAMATIS PULAU PINANG (ZXC)

OTHERS

1	GEORGE TOWN BALL – FEATURING PATRIZIO	INV	11-Jul	E & O HOTEL	GTF
2	CELCOM FUTSAL FIESTA	TKT	3-Jul	ESPLANADE	CELCOM
3	GREENING GEORGE TOWN	FOC	7-Jul	CARNAVON STREET	THINK CITY
4	PENANG HERITAGE FOOD FAIR	TKT	11-Jul (9am - 6pm)	FORT CORNWALLIS	PENANG STATE GOVERNMENT & ATIC
5	HERITAGE NIGHT CYCLING	TBC	TBC	TBC	PENANG CYCLING LIFESTYLE SOCIETY
6	LITTLE PENANG STREET MARKET	FOC	25-Jul	UPPER PENANG ROAD	LITTLE PENANG STREET MARKET



Talk of The Town

Comments, opinions and perspectives on issues related to the local governments and town councils

THE PENANG TRANSPORT MASTERPLAN (PTMP)

By Jonathan Yeoh

Transportation networks are the key arteries of any cities that are developed, and it is the key drive for socio-economic development. The state of Penang has a total road network of 2000km with approximately 1.575 million vehicles. From the perspective of transport planning, Penang needs proper road networks and freeways to complement effective public transport system.

Rapid economic growth and uncontrolled development all these years have destroyed the urban fabric of the cities. An ever increase of traffic will lead to traditional fault lines of traffic congestions, urban degradation and deteriorating of quality of life. In order to be a liveable, sustainable city, the Penang State Government is responsible to rethink the frontier of Penang that combines the synthesis of both hardware (Roads, Public Transport) and software (Transport Model) of transport planning.

Nevertheless, under the portfolio of Local Government and Traffic Management, the State Government sees the need for a comprehensive Transport Master Plan as the previous plans - the JICA studies in the 1970s, the Bus and

Public Transport Studies in 1990, the Halcrow Fox Studies in 1999, Decongesting Penang (Perunding Klasik) and the G Naidu 2008 studies commissioned by the Economic Planning Unit of the Federal government - were specific, piecemeal, ad hoc and not integrative.

This proposed Transport Master Plan will be integrative and be based on the Structure and Local Plans that are being formulated. It will also solicit and involve the public and stakeholders for input and review. The Transport Master Plan should then serve as a comprehensive blueprint for future transport planning policies for Penang from 2010-2030.

In order to formulate a holistic and comprehensive approach to overcome the challenges of transportation and traffic management, the Penang State Government has tasked the Penang Transport Council to carve a comprehensive Terms of Reference for the Penang Transport Master Plan.

The Penang Transport Master Plan aims to have a holistic approach for transport planning with a Paradigm Shift - "MOVING PEOPLE NOT CARS" and making roads safe for pedestrians

including the elderly and disabled community according to the United Nations Development Program Accessibility standards. The geo-position of Penang, both on the Island and the mainland will require the Master Plan to look into a better connectivity and integrating between the two parts of the state to create seamless connectivity in achieving better socio-economic development that will lead to more job creation, increase in business productivity, and the wellbeing of the citizens and tourists.

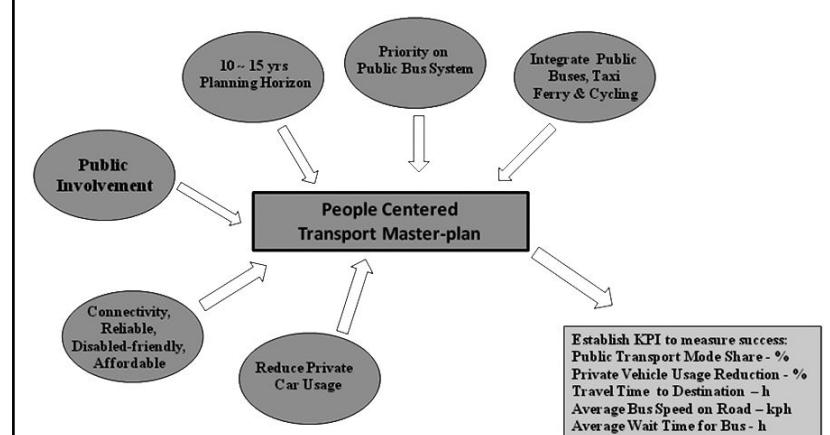
Public transport plays a fundamental role in achieving environmental sustainability. The integrative multi-modal transport system, which includes land, sea and air transport system, serves as the key proponents, and aims at achieving the shifting of private vehicles to pub-

lic transport mode. It is critical to improve inter-city travel linkage and, hence travel convenience.

In order to meet the objectives of sustainable planning, the Transport Master Plan must integrate with the existing National Physical Plan, RSN (Structure Plan) and the Local Plan. Transport Planning of Penang cannot be done in piecemeal and all future development must be strictly based on the existing planning mechanism and instruments.

The Penang Transport Master Plan will reposition Penang in its future transport management from 2010-2030. As we aspire towards the direction to be recognised as an international city, the Penang State Government has the onus to rethink and re-examine the transport modeling of Penang as a sustainable city and liveable city.

Elements of Penang Transport Master-Plan



Jonathan Yeoh is currently the Policy Research Assistant to the Penang State Exco for Local Government and Traffic Management, YB Chow Kon Yeow.

Youth Speaks

Young Penangites Thinking Out Loud

A YOUNG MALAYSIAN'S REFLECTION ON SODOMY II

By Victor Seow

My mentor once told me of a saying he heard, "One can fool some people all the time and one can also fool all the people at some time but never can one fool all the people all the time."

Reminiscing on this saying which contains an ironic mixture of wisdom, ambivalent truth and elements of "matter-of-factness", I cannot help but to feel deeply about it when this very same saying applies to the intricacies involved in the sodomy trial of Datuk Seri Anwar Ibrahim (DSAI), the one which involves the now infamous Mohd Saiful Bukhari Azlan.

Different political commentators have each come up with their own version of interpretation of events. Some call it purely a political assassination of DSAI's character, some call it the unmasking of his hidden secrets while others prefer the view of allowing the law to take its course and that is, to await the day of justice when we will finally see the light at the end of the tunnel. In other words, to await the day when our learned judges in the courts would pass impartial judgments on the accused, judgments which are purely based upon evidence and non-interference from the powers-that-

be.

Well, I sincerely do hope that justice still carries the meaning of its creed in this country. I really want to believe in this ideal but ironically my inner voice seems to be telling me otherwise. Anyway, that would be a totally different issue altogether.

While I do not attempt to profess myself to be an expert in the key issues which led to our dear Mohd. Saiful finally plucking sufficient courage to "expose" the matter and to swear upon the truth of the "pain" and suffering he has endowed while working as a political aide to DSAI, I would like to offer the viewpoint of an innocent by-stander, one who's not overly entrenched in the minute technical details of the law pertaining to such "acts of unnatural carnal intercourse".

Politics aside, if I were to put myself in the shoes of an elderly uncle, sipping coffee in my favourite neighbourhood coffeeshop while recalling the good old days with my equally grey-haired buddies, the first natural thing or question which comes to mind is, "Will Anwar jeopardise his future as a potential Prime Minister at this very crucial moment by committing such act? Worse still, by do-

ing it with someone who's in his political circle?"

To answer in the affirmative definitely defies logic!

If I were to put myself in the shoes of a person well trained in the art of bedroom passion and whose partner could be of either gender and I will surely ask, "Will Anwar risks everything he has achieved for himself after languishing 6 years in prison? Is it worth the gamble of a few moments of pleasure (or perhaps, an hour at the maximum if one has the stamina at the age of 60 and above), in seeking joy from taboo love and above all, indulging in such an act with my political staff just because he was easily available and worse still, without wearing a condom?"

To answer in the affirmative definitely defies common sense!

Third scenario, if I were to imagine myself as having severe back problems and yet has the inclination of seeking love which-must-not-be-named, my most basic question would be, "Wouldn't my back kill me if I were to do it with a much more virile young man? Wouldn't my backbone just snap in such a compromising position either me as the giver

or at the receiving end?" To answer to the contrary definitely defies basic knowledge!

Now, to the crux of the matter; for a person of such stature like DSAI who is the Country's Opposition Leader and Prime Minister-in-waiting, lacking the 3 basic ingredients of common sense, logic and basic knowledge would be simply too far-fetched!

For a man, who managed to forge a close cooperation between DAP and PAS, who was once Deputy Prime Minister of Malaysia and a former Minister of Finance whose achievements are internationally recognised, for Datuk Seri Anwar Ibrahim to commit such an act of gross indecency knowing very well that his opponents would pounce on any slightest opportunity to bring him down is too farfetched to deserve the slightest nod of affirmation.

If DSAI were to be so careless in his quest for political survival, wouldn't it be like Einstein forgetting simple math like $1+1 = 2$ or Siti Nurhaliza forgetting her lines while performing at a concert? Again, it boils down to common sense and basic knowledge!

But one thing is more than certain. To pull off the same old trick the second time in bringing down a formidable political opponent simply proved how DSAI's opponents are deprived of new ideas and fresh talents. Well, that's for me to ask and for the readers to ponder.

Victor Seow currently works as the Personal Assistant of YB Sim Tze Tzin, Assemblyman for Pantai Jerejak, Penang. He majored in Political Science at La Trobe University (2006).



选票换不回流水

林冠英

今年的槟州供水机构股东大会，有点不一样。除了公布年度盈利、未来发展方向、投资的项目之外，我们还做了一个影响全槟人民的决定，就是用水赏罚制度。

凡是人均用水量少过233公升的用户，将享有水费回扣，反之，超过233公升使用量的用户，将被逼付出比成本价高出20%的水费。

根据联合国的标准，每人每天的用水量，应该只是165公升，而槟城的人均用水量目前为286公升，供水机构每年津贴4千100万令吉，只为提供价廉物美的用水。

槟城人用水多，只因其水费是全马最便宜的，每立方米31仙，比新加坡的3令吉84仙、登嘉楼的52仙及柔佛的98仙便宜得多。

2008年我刚上任槟州首长时，就以槟州供

水机构主席的身份，出席世界水源日活动。当时我呼吁槟州人民要好好珍惜水源。

一年后同一个节目，主办单位草拟的演讲稿，又是一模一样的“呼吁槟城人节约用水”。我再查一查资料，原来过去的N年，前朝已经把同样的话讲过N次了。可是槟城人还一样浪费水。

我不想在未来的每一年重复同一个演讲稿却改变不了局面。既然第一年“爱的教育”劝解无效，2009年就开始发出警告：政府再给一年时间，要是情况维持，州政府别无他法，只能实施赏罚制度，用水太多，要罚，用水少的，有折扣。我们不能因一小部分挥霍用水的人，而借提高水费来惩罚大部分妥善用水的人。

又一年过去了，槟州用水量不减反增，是时候让政府做一些东西来控制局势。我始终相信，一个地方的人民展现出来的态度和习惯，在反映一个政府的管理智慧。

记得我刚任首长时，一名资深长官在机场遇到我时说，“嘿，槟城州长啊，槟城人是管不了的，我祝你好运！”

我不相信这一套说法。政府要人民改掉原有的陋习，首先必须以理服人，先说服人民为什么需要改变。比如为环保而推行的无塑料袋日，从开始的面对阻力，到现在槟城人已经逐渐接受这个新概念，连师奶上巴刹买菜也用环保袋和饭盒。因此我认为没有习惯是改不了的，只是需要一些时间。

槟城要做一个绿州，人民必需要节省用水，因为浪费水源本身就是不环保的行为。

身为政府，我们要避免增加人民的负担，可是也希望人民一起保护有限的水源。长远来说，挥霍将让政府被逼承担更高的水坝建筑费用。只要治根（减少用水），水源尚够，就可以不必再建坝，这笔钱就能用在其他提升设施方面。

过去10年政府对此束手无策，现在只有推出“用水赏罚制度”这个极不讨好的政策。老实说，少了点政治决心都不行。在这方面，我们为了下一代，我们准备流失选票，也不让水源白白流失，因为选票换不回流水啊。

（此稿已刊登于星洲日报的《槟城在望》）

有一种力量叫做人民觉醒……



黄妙鸾 私立学院传播系高级讲师

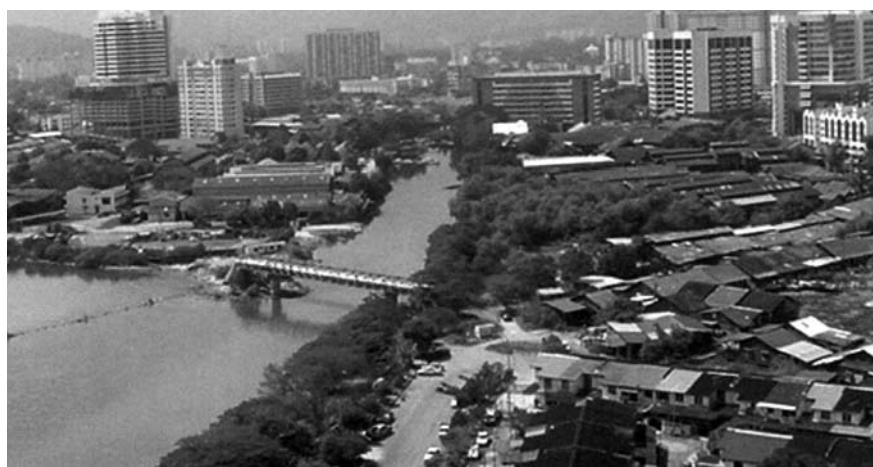
现在一天下班回家，都会取道双溪槟榔路（Jalan Sungai Pinang），再拐入日落洞路。最初经过这一路段时，我会对刚到槟城住的小弟叙述1998年发生在槟榔河上甘榜爪哇因为回教堂祷告声及毗邻兴都庙钟

声而起的宗教冲突情景：联邦后备军、催泪弹、窜逃中的印裔同胞及路人，还有我这个实习记者如何与同事失散，躲在警方堆里头的情景……

今天的甘榜爪哇告别了那一段不愉快的历史；回教堂依旧，只是那具有百年历史的兴都庙在事发后便搬迁了。在马来西亚这样一个多元民族的国度里，不同的时候，不同的人群总要有不同的妥协，才能维持族群间的和谐；至少甘榜爪哇给我们上了这样一堂宝贵的课。

经过双溪槟榔路时，除了让我想起对甘榜爪哇的宗教冲突事件，另一个叫我关心的，是那条从洗布桥穿过双溪槟榔路再通向八条路海口的槟榔河漂白计划。

2000年我辞去学院讲师工作到槟城星洲日报办事处任记者时，曾经和同事们追踪及报导槟榔河严重污染的问题，当时掌管地方政府委员会的民政党行政议员拿督丁福南医生更宣布了槟榔河的巨额漂白工程。星洲日报《大北马》更因为这个系列报道而首次获得ICI环境新闻报道奖。



槟榔河水依然黑黝黝，漂白计划遥遥无期。

可是今天再路经槟榔河时，尽管河面的“风景”较10年前改善了许多，但是有关漂白计划迟迟没有进展，槟榔河河水依然黑黝黝，漂白计划遥遥无期……

今年3月，以林冠英为首的民联州政府推介了民联政府执政槟州两年的30项惠利人民的良政宣传单。槟州政府更列出了过去年民联政府所创下的14项第一，其中一项更是环保运动方面的，即槟城州成为全国首个推行“无塑料袋日”的州属。现在“无塑料袋日”已由原本的一天扩展至三天；人们也渐渐地从不习惯、抗拒到慢慢接受及改变平日100%依赖塑料袋的行为。

然而，当我走进七条路巴刹及小贩中心时，塑料袋的使用显然有增无减。槟州民联政府接著下来实在有必要将“无塑料袋”的概念及实践扩大至各阶层民众的日常生活中。槟城美食多，小贩更多，如果小贩能够加入“无塑料袋”运动的行列，绝对是咱们地球的喜讯！

是的，我是在这里要求将环保列入政府行政议程的槟州民联政府在环保议题上做得更好，而且不仅是“无塑料袋”运动，我更要把当年国阵政府因为中央拨款迟迟未到而未能进行的槟榔河漂白计划的期许，委托於宣称执政两年后创下全国“14个第一”的槟州民联政府，尤其是由彭文宝先生领航的槟州环境委员会！

我同意政治学者罗国华说的，槟州政府确是受到联邦政府经济拨款的限制。但是有一种力量叫做人民觉醒，如果现任槟州民联政府能够在没有联邦政府拨款的情况下发动民间的力量，成功将槟榔河漂白，还槟榔河清流，这绝对是150万槟州子民的福气，也间接证明了民联政府是个有魄力的政府。真有那一天，槟州民联政府的“能干、公信及透明”施政方针，才不致於沦为国阵口中的“只是口号”。让我们拭目以待吧！

“鸟岛”不见鸟影



全槟人民每天1500多吨的垃圾叫浮罗布隆垃圾场不胜负荷。

一趟浮罗布隆垃圾场，你就会知道什么是真正的“鸟不生蛋的地方”。偌大的一片沿海地段，为了容纳全槟人民每天1500多吨的垃圾，而成了垃圾场。

标题所指的“鸟岛”正是Pulau Burung（浮罗布隆）。近日来，由于频频发生连绵大雨，导致浮罗布隆垃圾场的污水外泄，污染了邻近的河流、海水、村民、渔民、养殖业者叫苦连连，纷纷指责垃圾场管理不当。

垃圾场管理制度的确出现很大的疏漏，管理人是否会按照州政府的指示认真修正这些疏漏，我们拭目以待。

说起来，是全槟人民制造的垃圾导致垃圾场附近的居民受苦，这可说是大家亏欠了这些居民。管理人员的一些报告也值得大家深思。本来只是家庭固体废料的土埋场，最近也成为工业废料的秘密倾倒地。其实，污水外泄的道理很简单，各种各样的垃圾就这样丢、这样堆，人造污水池怎会不满呢？结果遇上雨水，人造的岸堤如何阻拦得了暴涨的污水？

槟城是工商业相对发达的州属，消费者的消费品也显得多样化。然而，在产品生产及废料处理问题上，整体上还属于认知不足的阶段。

首先是产品生产的问题，制造商一心只想着，做了出来有人卖、有人买就行了、有钱赚就行了，所以也不顾自己的产品是不是过量包装？是不是含有对环境不友善的成份？大多数产品使用之后的“下场”如何？

想一想，家居、商店里每天产生的垃圾有什么？厨余、塑料、铝制或玻璃的瓶瓶罐罐、纸张一箩筐，大多数人还是习惯性的把全部垃圾丢进一个垃圾袋。

还有那些坏了的电视、被淘汰的手机、电池、电灯泡、电脑配备等等电器用品怎么办呢？其实，这些都是有毒废料，必须分开处理，也不能随随便便丢进垃圾袋一起送往垃圾场。

期待有一天，家家户户都能进行垃圾分类、再循环、再使用，巴刹、小贩中心都能利用多余的食材、厨余制作堆肥，把送往垃圾场的垃圾减到最少。

也期待有一天，制造商们能像“绿意槟城”的伙伴诺基亚（Nokia）手机商那样设立旧手机回收站，自己收拾自己制造的废弃物。

否则，槟城那么小的州属，寸土如金。如果人们把全部垃圾都送往垃圾场，哪里还有土地可以再辟为新的垃圾场？

邓晓璇 槟州首席部长环境事务特别助理

“我没注册结婚，孩子父亲名字可否列入报生纸？”

在服务中心，我常遇到不少民众问我一些關於孩子报生纸等问题，其中最常发生的即是孩子父母没有注册结婚，父亲姓名是否能列入孩子的报生纸？

答案是可以的。不过，在孩子的报生纸下方会注明“Perkara 13”的字眼，也就是说明孩子是未婚诞生的小孩。

至於单亲妈妈，孩子出生后没有父亲，母亲是否也同样可以为孩子申请报生纸？

答案同样是可以。

很多人误解，以为没有注册结婚的父母或单亲妈妈的孩子就不能申请报生纸，事实上是可以的，只是报生纸上只填写母亲的名字。

记得，在2008年至2009年8月期间，我共接获了5宗类似案件，其中2宗为单亲妈妈没有为孩子申请报生纸；另3宗则是孩子父亲名字不能列入报生纸等问题。

在处理这些案件时，令我印象最深刻的就是一名女子与她的男朋友在交往不到4个月后，突然怀孕了。等到孩子出世后，他们仍没有向登记局注册结婚，主要原因是因为男方已经有家室。

而根据大马法律规定，华裔男子在未与前妻办理离婚手续之前，是不能重婚的。因此，两人在没有其他的办法和选择之下，唯有向我求助，希望可以找出解决方案。

其实，如果说，孩子的父亲当下与前妻办理离婚手续，最快都要等上3年的时间才能获得法庭宣判他们正式离婚，届时孩子已错过报生，无法取得身份证件。

唯一可以解决的方法，就是要求男方向当局领取一份宣誓表格，然后再到法院宣誓，内容必须说明他就是孩子的父亲，这样当局就可以把其名字列在报生纸的父亲栏。

不过，根据1961年婚生（Legitimacy）法令，一对男女在没有合法婚姻情况下，所诞下的孩子都没有继承父亲遗产的权利，大家必须注意这一点。

另外，报生纸列明孩子出生的地点和时间等资料，对每一名小孩而言是非常重要的，因为它将影响孩子的一生，尤其是教育、就业、成家等。

许多父母因不了解报生登记条例，以致孩子延迟申请报生纸。父母延迟为小孩报生主要是拖欠住院费、离婚、无注册结婚、父母没身分证等。

为了让父母了解如何申请孩子报生纸的程序，在这里，我将提供大家这方面的资料：

如何申请报生纸？

根据国民登记局条例，婴儿出生后，父亲须在14天内向国民登记局登记，并需填写JPN-LM01表格及提供完整资料，手续简单且免费，仅需20分钟。

如果孩子的父亲在14天后才注册，则罚款5令吉，若孩子出生后42天后仍未注册，则要填写数份资料及获得院方印章证实，包括需要提供各种资料及罚款15令吉，而申请程序需要30天。

申请条件：

父亲必须带孩子重要文件到附近的国民登记局作出申请。有关文件包括：

- 父母身份证件；
- 孩子出生文件，如：
 - a) 母亲医院检查报告单或报告书；
 - b) 院方或诊疗所证明函件；
- 婚姻注册证书；
- 若为孩子登记报名的人士不是亲生父母，需出示身份证件。

根据1957年出生与死亡登记法令第7条文，国民登记局必须为任何在大马出生的婴孩做记录和登记，并发出报生纸。即使是外劳妇女在大马生下的婴儿，也同样获得当局发出报生纸，不过申请者必须出示婴儿出生的证明文件。

一般上这些文件都由医院或诊所的医生签名证明，若此婴儿不是在医院或诊所出世，申请者需获得当地村长当证人。

叶进强 槟州行政议员林峰成特别助理



除了他们，谁愿趟这浑水？



乔治市仅存的这24名垃圾清洁工友一旦在4年后陆续退休以后，接下来还会有谁愿意“趟这浑水”？

打心自问，谁舍得让自己的父亲30年来每天跳入10多呎深的地下道，把半个身体浸在令人闻之欲呕的污水里，将市民丢入沟渠的垃圾，赤手打捞起来？

然而天底下就真的有这样的一位父亲，尽管儿子非常心疼他从事这样辛苦的工作，甚至哭着要他辞掉这种苦差，他仍不为所动，坚持要做下去。

现年56岁的莫哈末沙拉祖汀，当槟岛市



垃圾清洁工友把半个身体浸在污水里，赤手打捞垃圾，为槟州默默地付出。

政局深沟清洁工友已有30年，每天都得钻入臭气熏天的深沟里打捞垃圾，与污水为伍。

长期在“深沟世界”工作的他自言已经习惯这种生涯，一点也不觉得沟渠脏臭，反而闻出旧社尾万山（林萃龙医生路）的沟渠水隐约带有一些荔枝味！

由于沟渠下的废气太重，氧气不足，莫哈末沙拉祖汀最多只能在里头逗留45分钟，

之后就必须上来休息15分钟，再跳进污水里继续工作。

在多年的垃圾清理生涯中，曾被他打捞起来的垃圾可说是无奇不有，有沙发、电视机、电冰箱、鸡只内脏、猫狗尸体等，唯最惊人的经验，当数1985和1986年。那两年，他分别在牛干冬及新街巴刹附近打捞过2具赤裸女尸。

育有2男4女，子女年龄介于16岁至30岁的他，就算儿女曾经心疼他的工作辛苦，哭着要他放弃这份苦差，但尽责的他对这份

工作依然不离不弃。

“我还有能力工作，更何况我还有2年就退休了，就让我继续做下去吧！”

实际上，在市政局里，和莫哈末沙拉祖汀一样，每天与污水垃圾为伍的清理工人基本薪并不高，只有750至1000多令吉不等，再加上各种津贴及加班费，每个月的收入也只是区区的1800令吉左右。

绿意槟城 你我打造

曹观友 槟州地方政府及交通管理委员会主席

乱丢垃圾的人常有一种心态：哎呀，没什麼的啦，我才丢那麼一个小小的矿泉水罐，反正我不丢，也有别人啦！而且，我不丢，市政局工人哪里有工作？

可是，大家有没有想过，你乱丢我也乱丢的垃圾，会去了哪里呢？如果没有媒体的报导，相信很多人都不知道，



槟州政府于今年5月22日，推介了“绿意槟城”清洁运动。

一直以来，有一群人每天浸身在又臭又脏的大沟渠里，捞起您所丢下的垃圾，日复一日，风雨不改，默默耕耘。

当然，这只是其中一部份我们看见的而已，还有许多因为人类的恶习和贪方便所造成的垃圾和污染，以及对地球

广，从公园、美化环境、绿化空间、大扫除、再循环、减省碳排放，到每个人都可以从生活起居开始的减少使用塑胶袋、保丽龙、堆肥、垃圾分类、种植树木、使用雨水灌溉、共车等等。

因此，无论你是学生，或来自任何行业、背景、领域的人士，我们都欢迎大家一同策划、主办、建议和参与，各项醒觉运动、大扫除、种植树木、再循环回收等相关活动，共同打造美好的生活。

改变，需要勇气。槟州政府已准备带领人民改变生活方式和态度，因此，



让我们共同打造一个清新亮丽，绿意盎然槟城。

与环境所带来的破坏，都是导致我们的生活环境每况愈下的原因。

槟州民联政府很感谢人民在2008年3月8日给予我们委托，带领槟州人民改变。改变我们的生活，改变我们的步伐，改变我们的思维，改变我们的未来，因此，我们定下目标，向国际城市迈进，同时，把清洁、治安及交通阻塞列为首要解决的问题。

为了打造一个清洁绿化的槟州，槟州政府已在今年5月22日，推介了“绿意槟城”清洁运动。

我们不希望这是一项没有后续的大扫除运动，相反的，我们欢迎各阶层民众，无论是政府机构、非政府组织、私人界、社团、学府、居协甚至是个人，

第15（1）条文撤销或终止了。

他说，1976年地方政府法令第15（1）条文阐明：“……所有与地方政府选举有关的条文将停止执行或生效。不过，经过法律咨询委员会研究后发现，有两大理由显示第15（1）条文是无效的。

因此，目前有效的法令显然是地方政府选举法令，而非地方政府法令第15（1）条文，他们建议州政府直接要求联邦法院宣布地方政府法令第15（1）条文无效。

我们需要大家的支持和参与，让我们共同打造一个清新亮丽，绿意盎然槟城！

改善生活，改变未来！你准备好了吗？

“绿意槟城”

网站：
www.cleanergreenerpenang.com

电邮：
enquiry@cleanergreenerpenang.com

投诉热线：
槟岛市政局04-2637637，
威省市政局04-5372658
询问电话：04-6505416

他指出，如果无法宣判第15（1）条文无效，州政府还可以采取第2个管道恢复地方政府选举，即州政府可以选择退出第15（1）条文的生效性，因为地方政府法令第1（4）条文注明：州政府可以通过州宪法公布后豁免某个地区受地方政府法令的约束。

目前，槟州政府尚在研究有关报告，并希望能够寻求适当的途径，落实地方政府选举，还民第3张选票。

槟政府寻管道 还民第3张选票

恢复地方政府选举是民主行动党在308大选的竞选宣言。因此，在民联政府执掌槟州以后，槟州政府尝试寻求多个管道，设法落实这项选举，还民第3张选票。

槟州地方政府及交通管理委员会主席曹观友指出，槟州政府在这课题上，尝试寻求各项落实的方案，包括成立以拿督安华法兹为首的地方政府工作小组，及以吴万励为首的地方政府选举工作小组。

与此同时，槟州政府也在2009年8月份的槟州立法议会中通过，要求中央政府修正1976年地方政府法令第10及15条文和相关法令，促使地方选举制度可在下届大选举行。

“我们曾致函中央政府，同时也在国会中提问，但中央政府依然拒绝让槟州政府落实地方政府选举。”

随后，槟州首席部长林冠英致函选委会，提出举行地方政府选举的建议，唯选委会却以受到地方政府法令约束而无权执行地方政府选举为理由，否决槟州政府要求恢复地方政府选举的要求。

尽管槟州政府在这课题上受到种种挫折，不过，州政府并没有因而已灰心，相反的，再向大马律师公会寻求法律意见。而以大马律师公会前任主席杨映波为首的法律谘询团，最终在完成了研报告以后，于今年4月杪，将有关研究报告提呈给州政府。

杨映波认为，地方政府选举的争议，其实是1960年地方政府选举法令以及1976年地方政府法令第15（1）条文之争。目前被认为地方政府选举不被允许的论点，是以1960年地方政府选举法令不再有效的论点做为基础，即指此法令已经被1976年地方政府法令



节水有功公司获认证



槟州政府吁请公司或组织踊跃参与“节水认证”计划。左起：阿米鲁比丁、曼梳、查瑟尼、林冠英、拉玛沙米、惹亚峇兰及李萱莺。

槟州政府联同槟州水供机构（PBAPP）将通过“节水计划”（Aqua Save），发出节水认证给节水有功的组织或公司。

根据这项计划，成功申请者，除了获颁认证，也将获得正面宣传，并有权使用这项认证的标志，将标志印在公司号旁及宣传品上面。

认证的有效期为一年。槟州水供机构也考虑颁发特别奖励给连续三年都获颁认证的组织。

“节水认证”开放给槟州所有公司，包括工厂、酒店及商业组织，以及教育机构、政府机构及非商业性质的组织申请。

有兴趣申请者可以从槟州水供机构的网站索取详情（[pba.com.my](http://www.pba.com.my)）。申请者在填妥申请资料后，验证委员会将针对申请者所呈交的资料进行评估，包括实地检查。

评估准则包括节水量、推广节水的努力、创新及符合成本效益的方法以及其它相关与保护水源有关的政策、活动及机制。

槟州首席部长林冠英在推介“节水认证”计划新闻发布会上指出，第一批认证将在2010年第四季发出。

“我们的目的是要肯定节水有功者的努力，同时在这个水源缺乏的州属推动节水计划。槟州是一个很小的州属，水源有限，因此，州政府希望公众能够醒觉，并让更多组织参与节水工作。”

他说，槟州的人均用水量比1999年增加38%。槟城人每人每天家居平均用水量为286公升，比新加坡的155公升及联合国所规定的165公升还高。

“当然，我们可以寻找新的水源或建造更多设备。然而，这些都得花费数十亿令吉，最终还会导致水费上调。

“同时，我们高度依赖慕达河的生水供应。吉打从河的上游汲水，而我们从下游汲水。在这个气候变化的时代，我们不知道下一场旱灾是否会导致水源危机。”

出席新闻发布会者包括第一副首相曼梳、第二副首长拉玛沙米、槟州水供机构总经理查瑟尼、财政部经理李萱莺、企业服务经理惹亚峇兰以及槟州水供控股业务发展经理阿米鲁比丁。

年份	地区	平均一天家居用水量
2008	槟城	286公升
	新加坡	157公升
	香港	219公升

征水源保护附加费 打造节水社会

槟州政府拟在今年第三季度起向多用水的家庭用户征收“水源保护附加费”，以将槟州打造成一个节水社会。

根据槟州首席部长林冠英，槟州政府已经在今年初向联邦政府提出申请，而且成数极高。

此措施目的是希望减少家庭用水量，从目前的每天人均286公升用水量降至233公升，不过，这数据还是比全国人均用水量的205公升高。

若未能达到每天人均不超过233公升用水量的目标，州政府随时会再调高

林冠英说，这项措施纵使不受欢迎，州政府还是会照样执行，以保护环境，以及槟州人民的长期利益。

林冠英于6月15日出席槟州水供控股有限公司常年大会时，在新闻发布会上透露上述消息。

他说，股东在大会上也要求水供机构调高水费，不过，他说，州政府目前无意调高水费。

至于附加费的收费幅度，林冠英说，先待中央政府批准州政府的申请，再发布进一步详情。

节水认证 省水又省钱

随着环保浪潮席卷全球，绿色消费意识也渐渐抬头，在90年代开始接受“环保风”洗礼的青少年，如今已经成为商品市场的主要消费者。消费者类型开始转变，从原本不太注重产品标签，开始注意“绿色产品”（广义指对环境破坏较低的产品），经历多场环境灾难后，人们渐渐把“永续生活”看成一种生活态度。

槟城是个工商企业界相对蓬勃的州属，部分工商业者特别是跨国企业、酒店业者，非常重视本身企业绿色形象，这从限塑活动及沙滩大扫除皆获得企业的响应可以看出。

槟州水费全马最便宜，然而，水费低廉无助于控制人均用水量，更谈不上水资源保护，这让槟州政府及槟州控股水务机构在制定水费政策时几经思量，决定征收水源保护附加费。

最近，两造更联手推展一项新的环境认证 - 节水认证（Aqua Save），正好呼应了槟城具前瞻思维的商业或非商业组织对环境认证的需求，这项认证荣誉也有助于鼓励学校、商业或非商业组织宣导节水行为，进而影响每个人甚至全社会。

工商业、企业界人士渐渐意识到，除了追求商业利益，企业也肩负维持环境永续发展的重大责任。越来越多人籍“绿色”为自己的产品进行各种各样的促销，在市场上争取一席之位。

《读者文摘》去年10月针对亚洲8个地区展开“第12届信誉品牌2010”调查显示，89%香港受访者力撑“绿色”品牌；79%受访港人表示愿意支付较高价钱购买环保产品，反映“绿色企业”及“社会责任”有效提升品牌的正面形象。而中国也有89%的受访者表示愿意支付环保产品的附加值，这在被调查的8个亚洲市场中排名第一。

许多企业为了呈交上市报告或迎合欧美市场的需求，将绿色行动结合成为本身的企业文化，最终证明“绿色能赚钱”。一些企业在采取绿色策略如：节能、节水后，竟获得不俗的成绩，不但降低成本，而且还增加收入，从而降低风险、改善效率或创造企业价值。

邓晓璇 槟州首席部长环境事务特别助理

瑞士的Scandic Hotel 连锁旅店在90年代曾亏损高达5000多万美元。在采纳了环境策略如：把小包装沐浴露及洗发精换成固定在墙上的给皂器、每一间房实施垃圾分类、询问客人是否要每天更换床单等，结果三年内总耗电量共降低了24%，用水量降低12%，垃圾量减少45%，最终转亏为盈。

为了奖励那些真正为维护环境付出努力的企业，同时，防止绿色标签被滥用，助长“漂绿”行为（Green-wash），在工商业发达的地区，政府机构、环境机构开始研发各种各样的环境认证机制。其中，最广为人知的，就是环境管理体系认证ISO14001。国内环境认证机制姗姗来迟，首相刚刚在第10大马计划中提及政府将大力提倡环境认证（Eco-labeling system）。

节水是环保的重要部分，由信誉良好水务机构鉴定申请者是否“节水”，相信这项认证的效益不只将直接反映在申请者的水费单上，还有助于提高受认证的组织形象。

我国在环境认证方面具有巨大发展潜力，单单在节水方面，如果联邦政府属下的国家水源服务理事会（SPAN）能够利用本身的经费及实验室，效仿英、澳、港、新等国，开发具权威的节水产品认证，相信这能为我国制造的用水产品提供新商机。

以新加坡为例，除了绿色产品认证，他们也积极为学校、办公室、小贩中心、酒店等各行各业开发各种绿色认证。在这些国家，申请绿色认证绝不是免费的，也没有现金奖赏，申请者还必须缴付数千令吉的费用。愿者上钩，从申请者反应来看，也显示出追求绿色荣誉者大有人在，获得认证的组织还乐此不疲地把认证标志印在产品、门面、名片、招牌、宣传手册等等，为企业塑造健康的绿色文化。

简单来说，生意人当然希望永远有钱赚，但是，如果你做的生意污染了水沟、河流，到头来自己一家人把来自污染海洋的鱼儿吃进肚里，还要花钱去医病，甚至连累整村人陪你受苦，这样一来，就不符合“永续”的道理。在这个“绿色”当道的年代，唯有搭上绿色快车，才能确保永续经营。

- Aqua Save FAQ**
- What is Aqua Save Program?
Aqua Save is a program to recognize water efficiency of an organization.
 - Who organize this program?
The program is organized by PBAPP in collaboration with the Penang State Government.
 - Why it is implemented?
As the water provider in Penang, PBAPP holds the responsibility to encourage water conservation among Penangites and contribute to Penang's long term goal of water sustainability.
 - How is Aqua Save program implemented?
It is implemented through certification which will be issued to the qualifying organizations.
 - Who can apply for Aqua Save?
The program is open to the following in Penang:
 - i. Companies
 - ii. Industrial institutions
 - iii. Hotels
 - iv. Educational Institutions
 - v. Government Departments
 - vi. Any other business and non-business organizations
 - Can individual and residential consumers participate in the program? No.
 - What is the benefit of Aqua Save?
The qualifying organizations shall:
 - i. Be awarded with a certificate
 - ii. Use the Aqua Save logo on their company letter head, correspondences, advertisements etc
 - iii. Recognition and publicity
 - iv. Special recognition for organizations that have been awarded with the certificate for 3 consecutive years
 - How do organizations apply for this certification?
They may fill up the application form which can be downloaded from the following website www.pba.com.my
 - What are the assessment evaluation criteria?
The Aqua Save Committee will conduct the evaluation based on few criteria:
 - i. Amount of water savings
 - ii. Initiatives and effort performed by the organization to conserve water
 - iii. Innovations and best efforts made by the organization to reduce the hormones used
 - iv. Contribution to contribute into sustainability of water conservation
 - v. Any other relevant procedures, policies, activities or mechanisms that lead to water conservation
 - Is there any closing date for the program?
It is an ongoing program. As such, there will not be any closing date. The application form can be submitted any time throughout the year.
 - Will PBAPP organize any briefing session on this program?
Yes, PBAPP will be organizing a workshop to brief on the program details.
 - Where can we get more information on this program?
Kindly visit our website at www.pba.com.my or drop an email to customer@pba.com.my





80精彩节目 庆乔治市入遗2周年

配合乔治市入遗2周年，槟州将在7月开始举行为期1个月庆典。

“2010年乔治市入遗2周年活动”由槟州政府、乔治市世遗办公室、槟城环球旅游局、槟岛市政局和各团体组织联手打造，在7月推出超过80项精彩节目和表演，推广槟州艺术，节目内容涵盖戏剧、音乐、舞蹈、电影、艺术、歌剧、美食、时装、摄影、讲座等，预计将吸引20万观众参与。

槟首长林冠英在记者会上表示，槟州政府经已在宪报上公布，将7月7日列为州公共假期。

他提及，上述为期1个月的庆典的预算大约为100万令吉，算相当“经济”，而州政府将赞助其中经费，大部份则由私人界赞助。

整个7月 乔治市“不睡觉”

槟岛市政局主席峇达雅表示，上述活动预计将吸引来自吉打、玻璃市等地民众参与，而有关庆典节目丰富，因此乔治市在7月可被喻为“不睡觉的乔治市”（Georgetown Never Sleep）。



Never Sleep）。

记者会出席者包括世遗办公室经理麦姆娜和庆典总监佐西迪。

欲知任何详情，可联络乔治市庆典

秘书，016-4644211，或浏览www.georgetownfestival.com。

重点项目介绍：

难忘.老街活起来 日期：7月7日 地点：乔治市古迹核心区 内容：各民族及特邀国际表演者呈献文化音乐表演、传统游戏、京剧导演Ghaffar Pourazar献艺等	三轮车古迹区寻宝游戏 日期：7月7日 时间：8am-1pm 内容：100名参赛者将分乘50辆三轮车，根据线索寻宝
乔治市古迹建筑免费开放 日期：7月7日 时间：9am-5pm 内容：一些平时不开放的公共及私人古迹建筑免费开放让公众参观	槟城拍摄的电影播映会 日期：7月30日 地点：光大Geodesic Dome 电影：《The Blue Mansion》、《Red Kebaya》
历任槟城总督资料展 时间：7月7日至17日 地点：槟岛市政厅	舞台剧《翡翠岭上的爱美丽》 日期：7月1日、2日和4日 地点：槟岛市政厅
Vision of Forever印度古典舞蹈 日期：7月28日 地点：槟州大会堂	日本女高音Ranko Kurano街头歌唱表演 日期：7月29日至31日 地点：乔治市街头
街头装置艺术 日期：7月7日至31日 地点：乔治市街头	乔治市晚会—Patrizio Franco Buanne献唱 日期：7月11日 地点：依恩奥酒店

高教贷学金7月杪截止申请

郭庭恺乡区设免费补习班

槟州政府高等教育贷学金已开放接受申请，合格者可于7月杪前上网查询及申请。

槟州政府高等教育贷学金开放给州内出生，或至少在州内学校就读5年的各族学子申请。今年度的申请已在5月开放，7月杪截止申请。

符合申请条件的学子必须自行上网提出申请，网址是：<http://epp.penang.gov.my>。

年利率2%

理科士学位学生贷学金是一年5000令吉；文科生是一年4000令吉。硕士生及博士生则是一年5000令吉，为期3年。贷款利率是2%，贷款期限最长5年。

申请条件：

-出生于槟州或至少在槟州学校就读5年；

-被录取进入大学或高等教育学府。私人高等教育学府申请者，所进修的课程必须获得马来西亚学术鉴定局批准；

-贷学金供证书、文凭、远距课程文凭、一等学位、远距课程学位、硕士及博士课程；

-目前就读大学先修班或大学预科班学生没有资格申请；

-曾获贷学金者必须清还贷学金后才能再度申请；

-必须上网申请；

-必须附上以下真实文件：

-身份证及报生纸副本；

-大学或学院录取信副本；

-离校证书与推荐信副本；

-大马教育文凭/大马技职教育文凭及其它同等文凭副本；

-大马高等教育文凭及其它同等文凭副本（如有）；

-工艺学院证书/文凭/学位等副本（如有）；

-大学预科班/基础理科班成绩表副本（如有）；

-每个学年各学期考试成绩表副本（如有）；

-私立高等教育学府学生必须呈上马来西亚学术鉴定局发出的学院及课程批准信（副本可向校方索取）。

申请者必须由两名月入至少1000令吉的担保人担保。

申请表格必须连同已核实文件副本寄至：



LEMBAGA TABUNG AMANAH
PINJAMAN PENUNTUT
NEGERI PULAU PINANG,
PEJABAT SETIAUSAHA
KERAJAAN NEGERI,
PARAS 29, KOMTAR,
10503 PULAU PINANG



玻璃池滑区州议员郭庭恺打响首炮，率先开设免费英语补习班，利惠人民。

玻璃池滑区率先打响首炮，在甘榜巴眼惹玛（湾岛头）开设每周一次的免费英语补习班，以提升乡区学生的英文水平。

该区州议员郭庭恺透露，他会有此概念是因为他日前到甘榜巴眼惹玛巡视，与当地村民对话后，了解到村民面对的其中一个困境就是经济情况并不允许他们将儿女送去补习班，所以才想在乡区开设补习班。

郭庭恺说，除了首站的甘榜巴眼惹玛，他将在其选区的另外3个乡区设立补习班，即甘榜哈里奥特、乌达组屋及白云山。

他说，凡住在上述3个乡区的学生都可报名参加补习班。

他说：“许多家境贫穷的学生没机会补习，但通过此计划，学生除了掌

握正课所学到的知识，还能增加额外知识。”

他相信，此计划也有助减轻贫穷家庭的负担，并提升乡区学生的教育水平。

补习班时间表

星期三：Kampung Bagan Jermal 和Air Terjun

- Air Terjun: 晚上7时-9时 (7pm-8pm, 小学; 8pm -9pm, 中学及就业人士)
- Bagan Jermal: 晚上8时-10时 (8pm-9pm, 小学; 9pm-10pm, 中学及就业人士)

星期五：Kampung Hariot

- 晚上8时-10时 (8pm-9pm, 小学; 9pm-10pm, 中学及就业人士)

询问电话：
Betty Lee, 017-4792152



民联威北3服务中心开幕

槟州民联政府位于威北本那牙、柏淡及槟榔东海的民联服务中心已在5月23日由槟州首席部长林冠英同步主持开幕。

见证嘉宾包括槟州行政议员彭文宝、槟州回教党主席沙列曼州议员及回教党中委莫哈末沙布。

林冠英在致词时向当地居民保证，服务中心在办公时间都有选区协调员或值勤官员在内服务；倘若民众来到找不到

人影，可以随时向他反映。

他说，在这之前，反对党选区的居民只能透过乡村发展与治安委员会办理事情及提出申请。这些乡委会一般在本身住家办事，没有特别办公室。

“然而，现在有了选区协调员管理的服务中心，居民便可集中办事。”

本那牙及柏淡选区服务中心开放时间是周一至周五上午9时至下午5时，而槟榔东海

选区服务中心开放时间则是上午8时30分至下午4时30分，这将方便当地居民联络值勤官员。

万一周末发生紧急事件，居民也可联络选区协调员及值勤官员。

选区协调官联络号码如下：

本那牙：罗希里胡申
019-4704800
槟榔东海：阿都拉迪旺仄
013-5859471
柏淡：阿都拉迪阿都拉
019-5605755



林冠英（左5）一口气为威北3间民联服务中心开幕后，与各个中心协调员、彭文宝（左）及沙列曼（右2）等嘉宾合照。

大桥公司设维修中心 制止铁钉党敲诈骑士



槟州公共工程、基建设及交通委员会主席林峰成为使用大桥的摩多骑士捎来一项好消息，即为了不让铁钉党在大桥上向摩多车骑士收取昂贵的维修费，大桥管理层经过研究及策划后，决定建设来回槟城大桥的维修中心。

他说，槟城大桥公司除了早前提供免费载运摩多服务外，如今更设立了维修中心，提供骑士符合市面行情的维修服务。

也是槟州行政议员的林峰成说，这项措施实行后，摩多骑士可以不必再担心因轮胎爆胎问题而遭到流动维修员敲诈高价换胎费。

他说，槟城大桥维修中心已启用，

但由於部份设施仍有待提升，因此槟城大桥公共服务局至今仍未对外宣布这项服务。

他说，槟城大桥巡逻队一旦发现有摩多在大桥上抛锚，巡逻队将会把摩多载返维修中心，以进行维修。

林峰成表示，这项措施也是不允许拖车工友在槟城大桥上“找吃”，一律在大桥上发生交通意外的肇祸车辆将拖返维修中心，然后再由车主决定交由本身意愿的维修中心。

他说，目前两地的维修中心所提供的服务暂时只限於早上至傍晚，不过，当局不排除在往后的日子投入24小时的服务。

另外，槟城大桥服务维修中心，分别建设在乌迪尼路休息站（从北海往槟城方向），以及在北赖即槟城大桥收费站斜对面路，而维修中心所提供的维修价格，将一律经济化及符合市场行情的价格。

此外，维修中心也提供了其他的汽车维修服务予在桥上故障的汽车车主。

外州人禁享大桥“Touch ‘n Go”优惠

槟城大桥公司宣布，槟城大桥从6月15日开始，将不再允许外州人民购买可享有20%优惠的“一触即通卡”（Touch ‘n Go）。

该大桥公司管理层指出，所有在该公司购买“一触即通卡”的民众须出示大马卡，意味着届时只有槟州人民可继续透过购买大桥一触即通卡享有20%折扣，惟那些欲申请新卡的外州人将不再受理。

该公司发言人称，这项措施旨在照顾槟州人民的特权，这与25年前大桥刚启用时的目标是一样的，当初政府在两岸之间建大桥就是要照顾槟州人民，惟过后实行的各州甚至邻国（如新加坡与泰国）人民都享有20%折扣的措施其实已乖离原来的目标，因此他们只是回到最初的宗旨而已。”

该发言人补充，外州子民目前持有的大桥“一触即通卡”仍可享有20%



扣，惟该卡是每十年需更新一次，因此在期限届满更新时，该外州人将不再获折扣。

不过，在槟州工作的外州人，只要他们向当局出示在槟州工作的公司函件或其职业的证件，即可继续享有这项20%折扣。

目前槟城大桥“一触即通卡”的20%折扣是用於各种交通工具，例如汽车过桥费是7令吉，“一触即通”折扣后是5令吉60仙，至於摩托车过桥费是1令吉40仙，折扣后1令吉10仙。

大桥公司“一触即通卡”柜台的开放时间是周一至週五上午9时至下午5时，新卡申请需缴付110令吉，内含100令吉预付数额。

不过，自大桥公司在6月4日公布以上新措施后，“一触即通卡”柜台的顾客量并没增多，每日接获的新卡申请量维持在100至150张之间。

First Avenue 天桥 9月衔接光大 新光大



黄伟益（左起），佳景集团零售部经理李明向媒体解行人天桥的构想图。

由新光大管理公司与佳景联合出资，耗资200万令吉，衔接光大，新光大及First Avenue第一购物广场的两座空中行人天桥预计将在今年9月初

落成，届时购物者将可穿梭在新旧广场之间，形成一个光大购物环。

光大区州议员黄伟益在新闻发布会上指出，其中一座行人天桥长约20公尺，从First Avenue广场衔接光大购物广场，另一座长12公尺，从新光大广场衔接First Avenue广场。

此外，两座行人天桥都是透明玻璃设计，并附有冷气设备，购物者可通过位于二楼的行人天桥，步行到各广场购物，避免日晒雨淋所带来的不便。

他也透露，据槟州发展机构原本的合约，First Avenue广场必须兴建行人天桥衔接光大。在发现行人天桥“失踪”之后，新光大商场业主曾召集168名店商联署，要求恢复衔接计划。

经过多番洽谈后，它的重现，将可带动光大区人潮的流动，促进光大区的商业发展。

马章武莫区居民水患梦魇除



陈福良及大山脚长福园RT理事巡视贮水池及排水大沟渠。

在槟州副议长兼马章武莫区州议员陈福良的争取下，该区居民终于摆脱多年来逢雨必灾的梦魇，不再因连绵豪雨而提心吊胆。

陈福良指出，区内多个花园住宅的贮水池以及一些低洼地区的排水大沟渠，因杂草丛生以及垃圾阻塞而导致排水系统操作受阻，逢雨必灾。

他向行政议员刘子健所管辖的治

水委员会反映后，当局同意拨款予威省市议会清洗大沟渠。

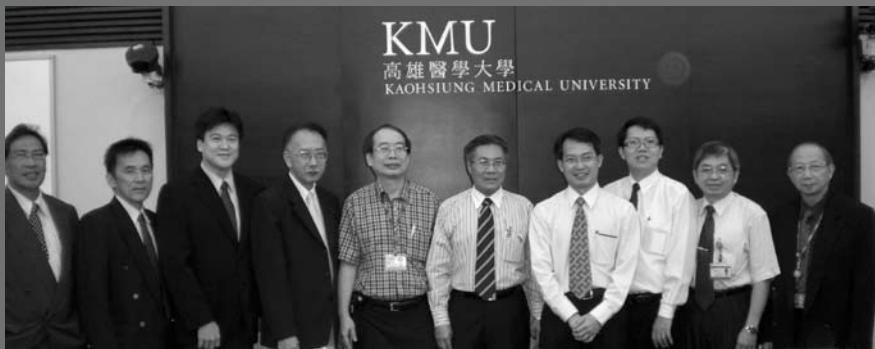
“这项清洗工程已于日前完成。”

他说，经过当局之清洗后，最近几场豪雨并未造成该地区数个水患黑区发生水灾，因此，他将向治水委员会建议一年最少为该地区进行两次的清洗贮水池及排水大沟渠之工作。

获得市议会清洗贮水池的地区如下：山脚镇及附近一带花园，智慧园，尼华娜花园，亿万花园，巴东丁宜花园，忠英园，百美园，长福园，碧遥乐花园，直落督坤工业区，马章武莫花园，春江园，成功园，阿尔玛花园以及安宁花园附近一带。所清洗之排水大沟渠如下：春江园，阿尔玛花园，巴东丁宜花园附近一带，益美园，碧遥乐花园，马吉沙花园，忠英园（近火车轨道）以及山脚镇一带。



台高医大在槟设分校



第一副首长曼梳（右5）率团到台湾高雄医学大学进行交流会，随团者包括槟州行政议员刘子健（右4）、郑雨周州议员（左2）及王敬文州议员（右3）等。

槟州第一副首长曼梳6月初前往台湾拜访高雄医学大学，听取该校校长余幸司的汇报，并与该校多位科系主任交流，以及就读该校的数位大马留学生见面。

令曼梳感到高兴与震惊的是，陪同汇报的约十位教授中，就有4位是来自大马的教授，其中一位更是槟城大山脚人。

这次拜访加强槟州政府对于高雄医学大学的认识。虽然台湾目前还正在寻求立法，让当地的大学可以在境外设置分校，然而槟城政府与台湾教育界的积极接触，对于吸引台湾知名大专前来槟城，可算启动了重要的一步。

槟城民联政府决意打造槟城成为本区域卓越教育枢纽，州政府除了在浮罗山背规划出一片逾200依格的土地，做此用途，还积极努力与国际知名大专院校联系，希望能够把彼等吸引来槟城设立分校或教学。

欧美知名大专院校在大马设立分校早就有迹可寻，槟州卓越教育枢纽要吸引的不仅于欧美知名大专院校，更希望能把中、港、台的卓越大学给引入槟城，同时，中东回教世界的知名大学也在州政府名单中。

州政府充分理解到一流人才在社会

发展议程中的关键角色，更明了一流人才的摇篮在于有没有一流的大专院校。槟州要转型为知识型经济体，高收入社会，乃至国际一流城市，一流人才的培育是首要条件，而且是刻不容缓的任务。

为了与台湾知名大学有所接触，进而吸引到来槟城设立分校，今年1月份，首席部长林冠英率领州政府代表团到台湾官访，其中一项重大议题就是与台湾教育部长吴清基会面，表达州政府希望能够把台湾知名大专院校引入槟州卓越教育枢纽的意愿。

接着5月份，台湾教育部常务次长陈益兴到访槟城，与曼梳会面。当时，陈次长就表示，在和槟州政府的多次交流后，深切了解槟城希望与台湾的医学教育有更密切的交流。这次曼梳与余幸司会面便是陈次长所安排。

台湾高雄医学大学是台湾极富盛名的医学大学，其研究水平及教学经验早已和世界级的医学大学不相上下，并和早稻田等国际著名大学医学院拥有许多合作项目。此外，该大学更是国际重点研究热带疾病的医学重镇。如果能在槟城设置分校，将会对当地的医学教育带来良好的进展。更重要的是，高医大的医学学位是少数获得大马政府承认的台湾大学。

峇冬丁宜乡委会办“防范儿童性侵犯”讲座

大山脚妇权会主席章瑛国会议员指出，性侵犯者是无法从外观和职业下判断，因此身为父母或长辈者，必须教育孩子防范性侵犯的措施。

她说，过去的案例显示，宗教长老、教师或其他专业人士，也可以是性侵犯犯罪者，因此会犯下这些罪行的人，是无法从职业或相貌下判断。

针对吉隆坡德士色魔案，她感叹16岁受害者不敢为自己平反，向人揭发嫌犯恶行，并相信当中必有不为人知的原因。

她也跟出席者分析儿童性侵犯个案的一些数据，也批评自2008年起详细的罪案数据就很难在官方网站获得，或许是因为这类罪案有严重化的倾向。

章瑛是于6月12日在峇冬丁宜新村出席由该区乡委会和大山脚妇女权益醒觉协会联办的“儿童性侵犯防范措施”社区教育讲座时，如是指出。是场由妇女醒觉中心辅导服务协调员叶丽萍主讲的讲座共吸引了约60名男女携同孩子出席与会。

峇冬丁宜乡委会主席巫春光在致词



巫春光（右一）颁发感谢状给主讲者叶丽萍（左二），由市议员温维安、国会议员章瑛和州议员陈宗兴陪同。

中表示，除了学校的教育，父母亲和社会人士也要对社会课题有一定的知识，这样社会才能进步，国家才能发展。

“身为父母，我们都希望孩子们生活在一个治安良好的环境里，快乐健康地学习成长。但是，我们的社会生病了，犯罪者无处不在，所以孩子们更要懂得保护自己。”

他希望通过出席讲座，大家可以学习到防范儿童受性侵犯的各种措施，并将这些知识和资讯跟家人和朋友分享。

言论广场参与人数父亲节创新高



罗有松邀请各族乐龄人士唱歌切蛋糕，场面温馨感人。

槟州言论广场出席人数在父亲节创下新高，高峰时段有145人，若将围观者计算在内，则大约有250人，当中包括一些外国人。

第一位上场的是言论广场的其中一位筹备人——罗有松。他借用民权份子马丁路德金的经典演说《我有一个梦想》(I have a dream)的部分内容，与现场观众分享了自己的“梦想”及对政治人物的期许。

配合父亲节，他也呈献一首歌曲《与父亲共舞》(Dance With My

Father)，并在场演唱的出席者伴奏。

结束表演之前，罗有松邀请现场最高龄的各族父亲，参与集体切蛋糕仪式，场面极为温馨感人。

言论广场推介两个月以来，每星期三及星期日傍晚6时至晚上10时开放时间，都有一些公民组织如人民之声槟城支部或学运的代表定时前往“报到”，发表他们对国家政治时局或时事的看法。

有者甚至来自槟城以外地区。其中一位来自布城名叫Mal的发言者就建议槟州政府在星期日全天开放言论广场，以方便外州人士参与。

他认为，每个人都应该善用言论广场，更希望布城也有一座类似的广场，这样他就无须老远的从布城来到槟城。

100令吉的美丽回忆



80

岁 老 娃 用
100令
吉的乐
龄回馈
金换来
一家幸
福共餐
的美丽
回忆！

庄玉：“很高兴啊，吃了（活到）这么老，都没有拿过（钱）。”

家住威北打西汝咯平安村的庄玉是槟州乐龄回馈计划的受惠者之一，没有收入的她多年来都靠孩子奉养，

然而，在领了回馈金后，她难得做东道主，请儿子孙和媳妇一家吃饭。

“很高兴啊，吃了（活到）这么老，都没有拿过（钱）。”

讲起话来声音还很宏亮的她透露，虽然有人劝阻她不要登记，并吓唬说是政府藉机来调查财产的，可是，她还是选择相信。

“数额虽然不大，但是，我还是很感激。”拥有8名孙子和9名曾孙的庄玉说，尽管年事已高，但是，她都不会错过每次的选举，一定履行公民的责任。

在获悉有关计划每年都会发放回馈金时，她乐得呵呵大笑，并嚷着下届大选要投火箭。

胡佑强调离方建明任助理



林冠英（中）见证新旧助理方建明（左）及胡佑强交接职务。

方建明将于7月接替胡佑强，成为槟首席部长林冠英阿逸布爹区新任助理。

今年51岁的方建明，毕业自日落洞中学，最近刚加入民主行动党。

选民若有任何问题，可直接联系方建明，电话号码为：016-4280694。

从7月开始，阿逸布爹区州议员服务中心开放时间也将调整如下：周一及周四（上午10时至下午2时，以及晚上7时至9时）；周二、三、五（上午10时至下午5时）；周六（上午10时至下午1时）。



光大州行政中心禁用保丽龙

向保丽龙说“不”运动升温，槟州政府宣布光大州行政中心即起全面禁用保丽龙，而政府医院则于9月1日开始落实有关举措。

槟州卫生、福利、爱心社会及环境委员会主席彭文宝指出，他已下指令给有关部门以全面配合，确保保丽龙在有关地方“消踪匿迹”。

他认为，不论是国州议员或公务员都得以身作则，不然，无法让普罗大众信服。“若要外带食物就必须自备可循环使用的食物容器如碗盘或可分解的包装。”

同时，他说，所有的市政局小贩中心也将从今年7月1日起逐步落实这项措施，并以一年为限，推广至全槟。

“要落实这项措施并非易事，因此，我们得分阶段进行，确保明年的7月1日，槟威两地的市政局小贩中心都不再使用保丽龙。”

至于私人管理的饮食中心，彭文宝则表示，政府将从教育着手，鼓励小贩或饮食业者使用环保容器，同时教育他们的顾客自备餐盒，不然，得缴额外费用30仙。

他说，目前已有多家生产企业愿意津贴环保餐盒的成本费用。“环保餐盒在市面上的价格为24仙，可是，小贩可向州政府领取折扣固本，以优惠价购买有关餐盒。”

他透露，每个印有赞助公司标志的环保餐盒价格是10仙，没有赞助商标志的是18仙。



彭文宝：光大州行政中心即起全面禁用保丽龙。

目前，新世界小贩中心和槟榔医院的食堂都确定支持这项计划，而新关仔角小贩中心也率先弃用保丽龙。”



外带食物就必须自备食物容器如碗盘。



保丽龙被誉为白色污染，食用以保丽龙盛装的食物将影响我们的健康。

张栋梁任槟环保大使



众歌手与首长及工作人员等以一首环保歌〈风之彩〉谢幕。

槟州政府再度创新，委任张栋梁为槟州环保大使，成为全国首个委任环保大使的州属。

槟州卫生、福利、爱心社会及环境委员会主席彭文宝指出，环保大使的任期为一年，受委的大使得在任期内出席州政府大型的环保活动，同时也配合其他硬体的宣传，包括录制宣传短片及拍摄宣传海报等，传达绿色讯息。

他透露，6月5日举行的环保演唱会为首炮，张栋梁将首次以环保大使的身份出席宣传，透过歌声来呼吁人们爱护地球。

“环保大使的身份主要是宣扬槟州的环保政策，以身作则实践在日常生活上，并通过各种方式将有关环保意识传达给年轻一代。”

“现在的年轻人都以偶像为学习榜样，因此，要灌输他们有关环保的意识，除了在学校教育上著手，州政府也希望通过对偶像的影响及号召力，鼓励年轻人实践环保概念。”

他指出，本地歌手张栋梁给人阳光及健康的形象，是时下年轻人的学习的对象，所以在赞助商的推荐及种种因素的考量及斟酌下，最后决定由他来接下环保大使的棒子，代表槟州宣扬环保概念。



林宇中也是环保演唱会的主要嘉宾，他深情的演唱迷倒现场数千名的听众。



大山脚柔府汽车城董事经理Gary Teoh(左起)移交“绿色宣言”给首长林冠英，州环保大使张栋梁陪同。



6月5日的环保演唱会顺利举行，图为张栋梁(右)在主持人梁佑诚(左)的带领下，当起环保老师教歌迷分类。

5县设双功能厨余处理机



威南一间厂家自设厨余处理机製作肥料。

槟州5县的环保资源中心将在未来一年内各设既能够制作肥料也能发电的双功能厨余处理机，首台机器预计将于今年内送抵。

槟州卫生、福利、爱心社会及环境委员会主席彭文宝指出，州政府锁定酒店、餐馆、巴刹、高楼住宅及工厂等为目标，鼓励他们自购机器处理厨余，环保又节省能源。

他说，该机器可以把食物残渣转化为肥料，并在处理的过程中，将排放的沼气用来发电，供应该机甚至附近的街灯操作之用。

类似产品在中国、印尼及泰国已相当普及，所以，他计划在近期内到印尼及泰国考察，经过研究或改良才引进州内逐步推广。

他说，厨余一般上都用做动物的食物，一些环保意识不高者甚至将它们直接倒入沟渠内，既浪费又污染环境。

因此，他决定在其选区内的峇眼亚占巴刹率先安装双功能厨余处理机，一旦试跑成功，各县的环保资源中心将跟着设置，届时，有兴趣的机构或组织都可以到该中心参观。

“目前，州政府正着手在各县设立环保资源中心，协助推广环保概念，以尽快达至绿州的目标。”

他透露，峇眼亚占巴刹每天有4吨的食物残渣，随着该巴刹设立环保站后，所有的食物残渣都获得妥当处理，并制成肥料。

因此，彭文宝决定在该处安装首台厨余处理机，以利用食物残渣生产沼气(biogas)来发电。

至于机器的费用，他透露，价格从便宜的数千令吉至数万令吉不等，一切仍有待更进一步的研究。



禁用
保丽龙
p31

KMU
高雄醫學大學
KAOHSIUNG MEDICAL UNIVERSITY

台高医大
拟设分校
p30

GEORGE
TOWN
FESTIVAL
2010

乔治市
入遗2周年
p22

cleaner
greener
penang

绿意槟城

p26



全 槟广召“绿色公民”与“绿色战士”，身为地球一份子的槟州子民受促加入绿色行列，一起贡献力量！

“绿色公民”专案小组负责人黄伟益州议员指出，这项计划主要是更有系统化地集合全槟人民的力量，以便有效地推动各项环保活动，提升公众对环保的意识。

他说，州政府目前已分别在各县招收30名负责推广或举办环保活动的“绿色战士”，由当地州议员各别领导5支环保生力军踏上绿色征途。“这些绿色战士可以来自非政府组织、私人机构或政府部门，只要是热心环保、有组织能力的人都一律欢迎加入。”

另一方面，他透露，州政府也在邀约更多的公众签署“绿色宣言”，以登记成为槟州的绿色公民。

“绿色宣言列明十大原则，如节省水源及能源、倡导低碳生活、减少使用塑料袋等等，签署的公众即表示愿意履行当中的原则。”

至于绿色公民的指定年龄层，他说，不论是中小学生、大专生或年老一辈，只要愿意为地球贡献力量者，就可签署有关宣言。

“环保是无界线的，因此，不论州内子民或外国定居、工作者，只要是住在槟州就可以参与。”

这项由槟州卫生、福利、爱心社会及环保委员会主席彭文宝领导、光大大区州议员黄伟益负责推动的“绿色宣言”签署活动已于今年初启动，目前有约3000人响应。

网上登记为绿色公民

尽管各区州议员将在各选区分发或在广场设立摊格推广签署“绿色宣言”运动，但是，黄伟益更鼓励有兴趣者节省资源，上网登记。网址为www.greencitizenspg.net，成功登记者将拥有一个绿色代码（GREEN CODE）。

他说，为了吸引更多人成为绿色公民，所有响应政府指定的环保运动者，

将获得积分，一旦累积至一定的分数后，即可获发绿卡。

“绿卡持有人可在指定购物广场或娱乐场所消费时获折扣。”

他说，在出席环保活动时，参与者只须向主办单位报上本身的绿色代码，工作人员就会把分数输入参与者的帐户内，过程简单、方便。

他透露，有关专案小组已着手于各商业广场、机构洽谈，邀请私人界成为绿卡的合作伙伴，提供一定的优惠或折扣给持卡人。

若无意外，他预计首批绿卡将于今10月正式启用。

槟州行政议员彭文宝指出，所有参与绿色公民计划的民众，他们的资料将存在资料库之中，一旦举办任何环保活动，负责单位将透过电邮给所有的人，动员参与。

因此，他吁请公众在签署绿色宣言时，留下各自的电邮地址以方便日后续联络。

“我们希望通过各种活动，更能提升公众对环保的认识及参与。”



“绿色宣言”签署活动已于今年初启动，目前有约3000人响应。



IKRAR WARGA HIJAU

Saya _____ No. K.P.: _____

Beralamat di _____

dengan sesungguhnya berikrar bahawa saya akan menjadi Rakyat Hijau yang menanam isu pencemaran alam sekitar dan perubahan iklim bersama dengan Kerajaan Negeri untuk menjadikan Pulau Pinang sebuah Negeri Hijau yang pertama di Malaysia, saya akan menyokong Inisiatif Hijau Kerajaan Negeri melalui 10 langkah berikut:

- (1) Jimat air.
- (2) Jimat tenaga.
- (3) Sokong inisiatif larangan merokok.
- (4) Kurangkan penggunaan beg plastik.
- (5) Hentikan tabiat pembakaran terbuka.
- (6) Hentikan tabiat buang sampah merata-rata.
- (7) Kurangkan tapak kali karbon (Carbon Footprint).
- (8) Kurangkan penggunaan bekas makanan polystyrene.
- (9) Pupuk semangat masyarakat penyayang dan prihatin.
- (10) Amalkan 3Rs-Kurangkan(Reduce), Guna Semula(Reuse), Kitai Semula(Recycle), supaya mengurangkan sampah-sarap yang membanjiri tapak pelupusan (Landfill).

Saya menandatangi ikrar ini secara sukarela atas cinta pada khazanah alam.

Pulau Pinang, Tanggungjawab Saya

.....(Tandatangan).....

Tarikh: _____ (_____)
Emel: _____
Nama / Tandatangan Ahli Dewan Undangan Negeri _____
Kawasan: _____
Tarikh: _____

全槟广召“绿色公民”与“绿色战士”，槟州子民受促加入绿色行列一起贡献力量。